

OCTOGON

ARCHITECTURE
& DESIGN

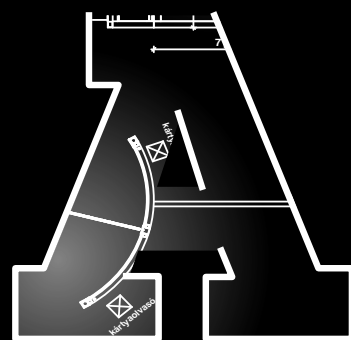
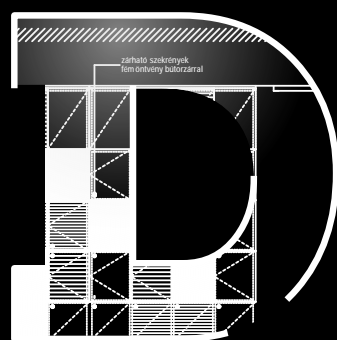
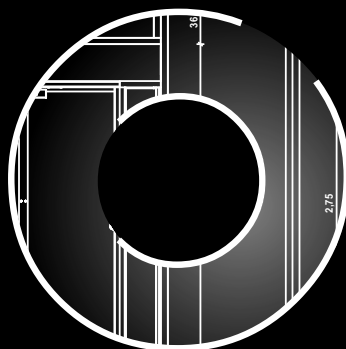
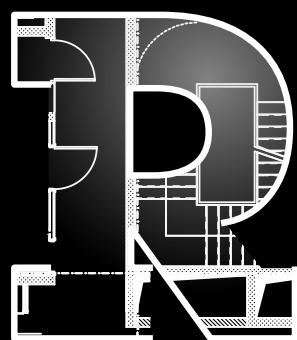
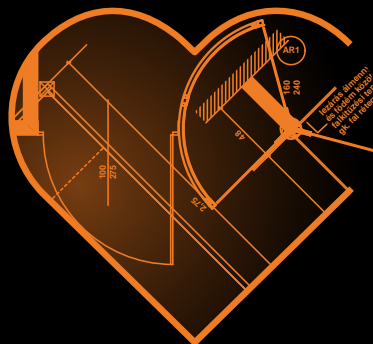
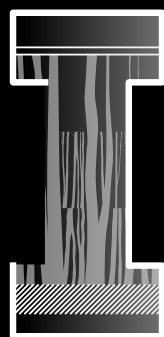


Hullámbossz

NYARALÓ BALATONALMÁDIBAN



19004 >
www.octogon.hu
2019/4. SZÁM 1950 Ft
Előfizetőknek: 1460 Ft



FITOUT®
IRODAKIVITELEZÉS

FITOUT ZRT.
1139 Budapest, Lomb utca 37-39.
telefon +361 7001730
web www.fitout.hu



OCTOGON ARCHITECTURE & DESIGN 1998-ÓTA

MEGJELENT LAPSZÁMAINK:



AZ OCTOGON ARCHITECTURE & DESIGN MAGAZINT KERESSE

a forgalmasabb hírlapárusoknál, az **inmedio** és a **RELAY** üzletekben
valamint az alternatív árusítóhelyeken!

V. kerület
FUGA – BUDAPESTI
ÉPÍTÉSZETI KÖZPONT
1052 Budapest,
Petőfi Sándor utca 5.

VI. kerület
ÍRÓK BOLTJA
1061 Budapest,
Andrássy út 45.



IX. kerület
MŰVÉSZETEK
PALOTÁJA
1095 Budapest,
Komor Marcell utca 1.

XIV. kerület
TERC SZAKKÖNYVES-
BOLT
1149 Budapest,
Pillangó park 9.



ÉPÜLETEKHEZ KAPCSOLÓDÓ MELLÉKLETEK



ÉPÍTŐIPAR-ÉPÍTÉSZET MELLÉKLETEK



LAKÁSTREND MELLÉKLETEK



MILÁNÓ MELLÉKLETEK



DIVAT/DESIGN MELLÉKLETEK



AUTÓS ÉS KERÉKPÁROS MELLÉKLETEK

MOZAIKOK

KIADJA / Publisher
 © **Octogon PUBLISHING KFT.**
 1025 Budapest, Szépvölgyi út 146.
 Tel.: (+06-1) 336-0728
 E-mail: info@octogon.hu

LAPIGAZGATÓ
FORMATERVEZŐ MÉRNÖK
 Executive Director
 Design Engineer
 Bucsay Orsolya
 orsolya.bucsay@octogon.hu

SZERKESZTŐSÉG / Editorial Office

FŐSZERKESZTŐ / Editor-in-Chief
 Martinkó József
 jozsef.martinko@octogon.hu

SZERKESZTŐ / Editor
 Molnár Szilvia
 szilvia.molnar@octogon.hu

SZERKESZTŐ / Editor
 Ujlaky-Gazdag István
 istvan.ujlaky@octogon.hu

ALAPÍTÓ FŐSZERKESZTŐ / Founding Editor
 Bojár Iván András
 (1998-tól 2015-ig)

OCTOGON ONLINE SZERKESZTŐ
 Editor of OCTOGON Online
 Fűrds Zsannet
 zsannet.furdos@octogon.hu

ÁLLANDÓ MUNKATÁRSÁK
 Correspondents
 Kovács Péter, Szépvölgyi Viktória,
 Torma Tamás, Vadas József

KÜLFÖLDI LEVELEZŐK
 Foreign correspondents
 Cser Brigitta (Barcelona)
 Kay Szakall von Losoncz (Basel)
 Matúz Melinda (Hollandia)

MÉDIA ÉS KOMMUNIKÁCIÓS SZERVEZŐ
 Media and Communication Organizer
 Bencsik Klára

GRAFIKAI TERVEZÉS / Graphic Design
 Ipsics Barbara
 grafikus@octogon.hu

LOGÓTERV / Logo Design
 Sóllymos Ágnes Eszter

GRAFIKAI MUNKATÁRS / Graphic Co-worker
 Rehá Piro,
 rehak.piro@octogon.hu

MÉDIATANÁCSADÓ
 Media consultant
 Várszegi Csilla
 csilla.varszegi@octogon.hu

MÉDIATANÁCSADÓ
 Media consultant
 Kun Mária
 maria.kun@octogon.hu

MÉDIATANÁCSADÓ
 Media consultant
 Tópercz Attila
 attila.topercz@octogon.hu

FOTÓ-ELŐKÉSZÍTÉS, CTP, NYOMÁS ÉS KÖTÉS
 Printed by
 Pauker Nyomda
 Ügyvezető igazgató: Vértés Gábor
 ISSN 1418-5229

TERJESZTÉS / Distributed by
 Magyarország: Lapker Rt.
 Románia, Szerbia, Szlovákia: Color Interpress Kft.

Országos könyvterjesztő hálózatok és alternatív terjesztőhelyek (ld. 5. oldal)

A hirdetések tartalmáért szerkesztőségünk nem vállal felelősséget.

Lapunkat rendszeresen szemlézi a megújult observer.hu

A címlapképen: Családi ház Balatonalmádiban

Fotó: Bujnovszky Tamás



OBSERVER



Oscar Wilde arra figyelmeztet, hogy „aki folyton a múltját fürkészi, nem érdemi meg, hogy jövője legyen”, Raana Raas ellenben úgy látja, hogy „aki a múltat tagadja, az életet tagadja, s aki a múltat átírja, a jövőt lopja meg.” Van-e értelme boncolgatni, melyiküknek van igaza? Más az optika, a kontextus, a habitus, a lépték, az egyik idézet talán egy csendes éjszakán pattant ki a szerző fejéből, míg a másik közvetlenül ebéd után. Minden relatív, ezért felelhet Sören Kierkegaardra („a jövő közelebb van a jelenhez, mint a múlt”) Albert Einstein így: „a múlt, a jelen és a jövő közötti különbség csak illúzió, még ha oly makacs is.”

Múlt és jelen együtt végtelen téma, mondhatnánk félig viccesen, az érdemi diskurzus kedvéért szükítsük le a kört minél jobban: építészetre, azon belül is hazai építészetre, és végül mindjárt a jelen lapszámra. Mert a múlt még egy olyan fiatal iparágnál is számít, mint a szoftverfejlesztés, ezt bizonyítja a Hortonworks irodája. Bonta Gáspár előszere-tettel mutatja fel az épületrészek, elemek történetét, a Hortonworks esetében pedig nemcsak a visszasedett vakolat villant fel múlt-darabkákat, de a térszervezésben, színhasz-nalatban is hosszú évek tapasztalata jelenik meg.

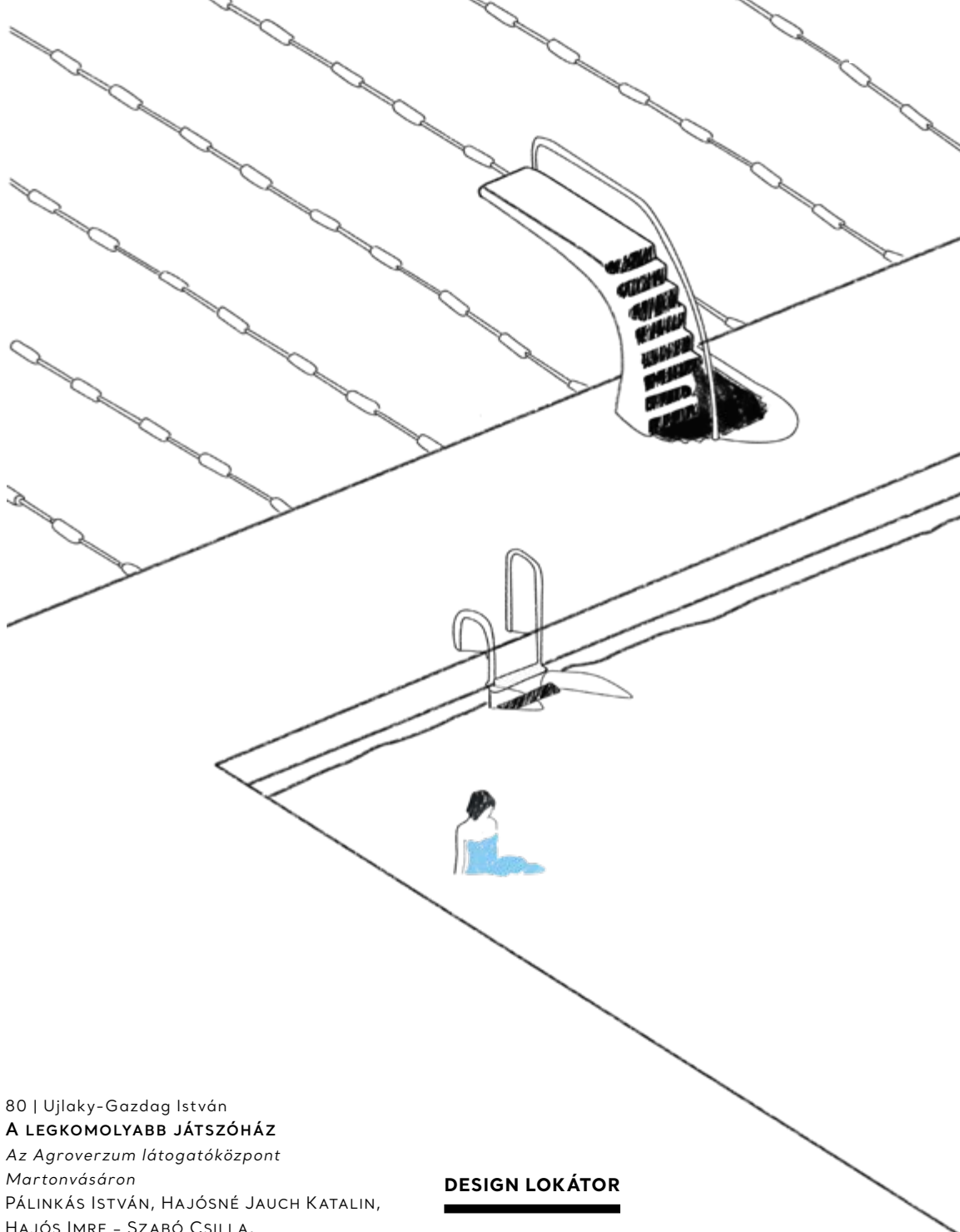
Ismét más aspektus a Kendik Géza-féle hétvégi ház, amely a környezet, a helyi tudás, a helyi anyagok tiszteletéről szól, olyannyira, hogy maga a ház háttérbe húzódik; nem egyszerűen a tájba simul, de számos építészeti megoldással gondoskodik a lakók és vendégeik tökéletes nyugalmáról.

Különös történet a Csillaghegyi Árpád Forrásfürdő, ahol majdnem érintetlenül, ráadásul egyben maradt meg a harmincas, és hatvanas-hetvenesévekbeli fénykorok atmoszférája, újabb rétegződésként pedig megjelennek a jelen fejlesztései, illetve a Barcsay Jenő-mozaikok, amelyeket egy lebontott újpesti fürdőből hoztak át. Az eredeti helyükön egymással szemben, egy lépcsőfeljáróban voltak, míg Csillaghegyen egymás mellett, ráadásul az uszodai burkolattal összhangban – tehát különös módon az új helyszínen sokkal inkább a helyén van az alkotás, mint ott, ahová eredendően szánták.

Különböző történelmi korok rétegződései figyelhetők meg a martonvásári Brunszvik-kastélyon is. A terület 1775-ben került a családhoz, amelynek birtokában az eredeti egy-szintes barokk kúria egy ráépítéssel klasszicista kastéllá alakult, majd fél évszázadra rá neogót stílusban épült át. Később hadi kórház lett, majd pár évig gazdátlanul sýnylódott, mígnem 1953-ban az MTA-hoz került, és fokozatos fejlődésnek indult. A frissen átadott agrárinnovációs központ, az Agroverzum újabb fontos állomás: egy modern üvegszárny találkozási pontja a kastéllal, amelynek falai közt számos meghatározó mezőgazdasági kérdés mellett a klímaváltozást is tanulmányozhatjuk. Ez utóbbi pontnál eldől, hogy lesz-e olyan jövőnk, amiből értelmezhetjük a múltat.

A szerk.

TAR TA LOM



KÜLFÖLD

20 | Csatlós Hanna
DINAMIKUS FORMÁK
Fitneszközpont Pekingben
BARA ÁKOS, MAXIMILIÁN TÓTH MIKLÓS,
VETŐ PÉTER

VILLA

30 | Molnár Szilvia
TÁJJAL ÉLVE
Családi ház az Ürömhegyen
JÁNSZKY GYÖRGYI TERÉZ,
MARKÓ BALÁZS DLA

ITTHON

42 | Ujlaky-Gazdag István
NYUGALOM
Hétvégi ház a Vértesben
KENDIK GÉZA, LÁNG NÓRA

52 | Martinkó József
HULLÁMOK HÁTÁN
Nyaraló Balatonalmádiban
TOMAY TAMÁS

66 | Götz Eszter
FÉNYKOROK ATMOSZFÉRÁJA
A Csillaghegyi Árpád Forrásfürdő
NÉMETH MÁRTA, HORVÁTH NOÉMI,
PÁHI ANDRÁS

80 | Ujlaky-Gazdag István
A LEGKOMOLYABB JÁTSZÓHÁZ
Az Agroverzum látogatóközpont
Martonvásáron
PÁLINKÁS ISTVÁN, HAJÓSNÉ JAUCH KATALIN,
HAJÓS IMRE - SZABÓ CSILLA,
RADNÓCZY ESZTER

88 | Fenes Tamás DLA
POLGÁRI TÉRKAPOCSOLATOK
Új városháza Törökbálinton
KELLER FERENC, LÁRIS BARNABÁS,
SZABÓ DÁVID

96 | DESIGN RANDOM

IRODA

98 | Kovács Péter
ÚJ ÁLLOMÁS
Hortonworks irodater
BONTA GÁSPÁR

104 | Molnár Szilvia
ÚJ NARRATÍVA
HillSide Unione-C Kft.
és Leones QSR Kft. irodák
MAG ILDIKÓ

DESIGN LOKÁTOR

116 | Molnár Szilvia
SZÍVVEL RAJZOLVA
Kislakás Budapesten,
a Hajnóczy utcában
ALVÉGI LÓCI

122 | Csatlós Hanna
A KÖNYVESBOLT, AHOVÁ CSAK BESÉTÁLSZ
Új Libri a Nyugatnál
SZENDRŐ PÉTER DLA, ORBÁN ÁKOS

130 | Bán Dávid
SZÍNEKBE FÜRDŐZVE
Formabontó fürdő Zalakaroson
EKLER DEZSŐ, SZŐKE ERZSÉBET,
MEDVECZKY KAZIMIR

140 | INDEX

OCTOGON

ARCHITECTURE
& DESIGN

ÚJ ELŐFIZETÉSI LEHETŐSÉGEK

**OCTOGON
ARCHITECTURE & DESIGN**
ÉVES ELŐFIZETÉS

8 LAPSZÁM:
13.260 FT/ÉV



OCTOGON DECO
ÉVES ELŐFIZETÉS

15% KEDVEZMÉNNYEL



6 LAPSZÁM:
4.170 FT/ÉV

**OCTOGON DECO
+OCTOGON ARCHITECTURE
& DESIGN**



ÉVES ELŐFIZETÉSI
CSOMAG

6 + 8 LAPSZÁM:
17.430 FT/ÉV

THE *SPIRIT* OF PROJECT
MODULOR BOISERIE SYSTEM, SELF BOLD SUSPENDED CABINET, TRAY COFFEE TABLE DESIGN G.BAVUSO

Rimadesio

RIMADESIO.COM



ARKHENE
BUDAPEST V. KER. HOLD U. 21.
TEL +36 1 302 8150/51, +36 30 302 8150/51
ARKHENE@ARKHENE.HU
WWW.ARKHENE.HU

arkhenea
interior design



ÜVEGHÍD



KÜLTÉRI ÜVEGKORLÁT

EDZETT ÜVEGFALAK, ÉS EGYEDI GYÁRTÁSÚ FÉM- ÉS ÜVEGKORLÁTOK



EGYEDI ZUHANYKABIN AJTÓ



ÜVEGKORLÁT LÉPCSŐ MELLÉ



KERET NÉLKÜLI ÜVEGKORLÁT

DUALGLASS

Dual Glass Kft.
2243 Kóka, Nagykátai út 133.
info@dualglass.hu
www.dualglass.hu
70/398-4845

Egyedi zuhanykabinok hotelekben:

Castellum - Hollókő, Mala Garden - Siófok, Regency - Budapest,
Atlantis - Hajdúszoboszló, Aurora - Miskolctapolca, La Riva - Siófok,
Liszkay Pincészet - Monoszló, Mátraházi Edzőtábor

Tárolók, vitrinek:

Jurisics vár, Aquincum Múzeum, Szántó Kovács János Múzeum

Üvegportálok:

Vodafone üzletek felújítása, Dockyard, Játék-Vár, Loffice, Kaptár

ADH CSOPORT

KOMPLETT

Burkolatok – Ablakok – Ajtók – Árnyékolók
Kiegészítők – Szerelési anyagok



JOSKO – álm lakás új távlatokkal

A Josko Ausztriában egyedüli gyártóként egy helyről kínál Önnek ablakokat, ajtókat, teleüveg-rendszereket és természetes fapadlókat. Ezzel Ön arra a verhetetlen előnyre tesz szert, hogy minden rendszer, anyag, szín és stílus harmonizál egymással.

Egy extra, amiért Ön most kevesebbet fizet

ADH Csoport-JOSKO képviselő

Bemutatóterem: 1138 Budapest, Népfürdő utca 3/a

Nyitva: H-P 8-16 óráig

Tel.: 70/434 8082 vagy 30/430 8064

E-mail: info@joskoszalon.hu

2040 Budaörs, Ady Endre utca 47.

Információ és időpont: 30/430 8064

E-mail: info@arosadesign.hu

www.joskoszalon.hu

ONE
by JOSKO

josko
FENSTER & TÜRÉN

be light!

SIMES
Luce per l'architettura



Kilden Concert Hall, Kristiansand, Norway © ph. Halvor Gudim / Fagerhult AS

Light for all around the building

Light as a form of communication, elegant and discreet. Our fittings, designed for over 40 years around the lighting source, are precise lighting tools at the service of designers. **Simplicity, reliability, efficiency** are our virtues since light is the true centre point of our fixtures, while the shapes that arise are therefore objects and minimal volumes to adapt to any environment. Light where you need and when you need it, to illuminate, to blend and disappear in the architecture and to inspire over time.



Look Wood, Bollard, Design M.Thun



Ghost for Cast Concrete, Lighting void, Design M.Sadler



Poster, Urban lighting

Be light Kft.
H-1025 Budapest
Szépvölgyi út 146
www.belight.hu

STRUKTURÁLIS ÁRNYÉKOLÓK

Hova érdemes strukturált árnyékoló rendszert betervezni?

Ahol a megszokottól eltérő, egyedi formavilág kívánatos
íves homlokzatok esetén a legalkalmasabb megoldás.
Ahol erős szélterhelés érvényesül.
Ahol térelválasztó elemként is alkalmazni szeretnénk árnyékolónkat.
Ahol a hely nehezen hozzáférhető és a karbantartás nem,
vagy kevésbé megoldható.

FIX VAGY MOZGATHATÓ LAMELLÁK

ELLIPSZIS - NÉGYSZÖGLETES - C ALAKÚ SAJTOLT FORMÁK

TUDATOS TERVEZÉS
TÁMOGATÓ SZAKEMBEREK
KORSZAKALKOTÓ ÁRNYÉKOLÓK
INNOVATÍV SZELLŐZŐ- ÉS
HOMLOKZATBURKOLATI RENDSZEREK

Nyiss a luxusra!



air-lux®



1016 Budapest, Hegyalja út 23. | +36 (1) 78-88-088 | +36 (20) 28-44-738
info@portecles.hu | www.portecles.hu

roomba



PH. ANDREA FERRARI

02385

ED. 8/18

www.roombahome.com · www.baxter.it

baxter
MADE IN ITALY

FÖBER NEMZETKÖZI INGATLANFEJLESZTŐ ÉS MÉRNÖKI ZRT.

A FÖBER Zrt. szakmai filozófiája a „professzionizmus és minőség az ötlettől a megvalósításig”.

Cégünk tevékenysége kiterjed mind a magasépítési (közintézmények, kereskedelmi és szolgáltató létesítmények, ipari objektumok, szabadidő eltöltéssel kapcsolatos építmények), mind a közlekedési infrastruktúra-fejlesztési (autópályák, közutak, vasutak, városi közlekedési feladatok), mind a környezetvédelmi (árvízvédelem, szennyvíztisztítási és csatornázási, hulladékgyűjtési, kármentesítési munkák, megújuló energiával kapcsolatos tevékenységek) beruházások megvalósításának komplex mérnöki szolgáltatására.



Kovács Ákos vezérigazgató

A FÖBER Zrt. mérnök-szolgáltatásai teljeskörűen lefedik a piaci igényeket:

- Beruházások teljeskörű lebonyolítása az előkészítés megkezdésétől a kivitelezés befejezéséig.
- Kivitelezési munkák műszaki ellenőrzése.
- Független mérnöki szolgáltatások a FIDIC Szerződéses Feltételek szerint.
- Építési tenderek pályázati anyagának összeállítása és a pályázat elvégzése.
- Műszaki tervek felülvizsgálata; tervellenőrzés.
- Kivitelezési munkák előrehaladásának monitoringja.
- Vagyonértékelés, ingatlan értékbecslés.
- A pénzügyi teljesítések ellenőrzése és pénzügyi jelentések készítése.
- Projektirányítás és munkaegészségügyi felügyelet dokumentálása.
- Bármilyen beruházáshoz kapcsolódó műszaki kérdésben konzultánsi feladatok ellátása, szakértés.

A FÖBER Zrt. több évtizedes működése során az állami, önkormányzati és magán megrendelők igényeit maximálisan kielégítve – az egyik piacvezető céggé – meghatározó szereplővé vált a hazai mérnöki piacnak.

A Nemzeti Táncszínházról rengeteget beszéltünk az elmúlt hetekben, ám ezúttal – bár nincs könnyű dolgom – megpróbálnék kiemelni a több mint ötven jelenleg futó vagy nemrég befejezett magasépítési munkánk közül néhányat, a szívemhez közel állót.

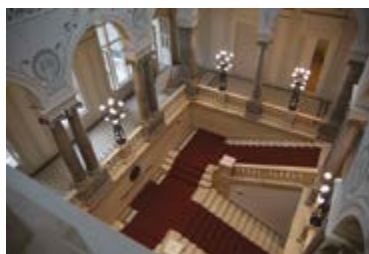


Az Állatkert nagyszabású bővítése folyik a volt Vidámpark területén. A tervezett **Pannon Park** a Kárpát-medence múltbeli élővilágát igyekszik majd felidézni. Pannon Park központi létesítménye egy úgynevezett **Biodóm**. Ebben a Pálmaháznál is sokkal nagyobb,

hatalmas csarnokban buja növényzet és gazdag állatvilág várja majd a látogatókat.

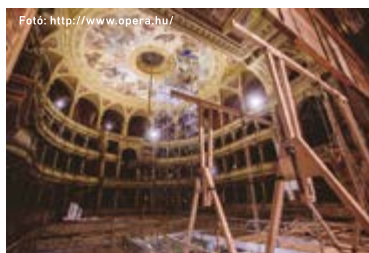


A **Puskás Aréna** Közép-Európa legnagyobb befogadóképességű, legkorszerűbb élményarénája lesz, mely a jövő nyári, összeurópai rendezésű labdarúgó Európa-bajnokságon négy mérkőzésnek, köztük egy nyolcaddöntőnek ad otthont. A sportesemények mellett nagyszabású koncertek, nemzetközi konferenciák és más kiemelt rendezvények méltó helyszínül is szolgál majd. A munkálatok továbbra is az ütemterveknek megfelelően haladnak, sőt az aréna határidő előtt, már november közepére elkészül.



Örömmel említem meg a **Budai Vigadó** műemléképület rekonstrukcióját, a beruházáson konzorciumban láttuk el a műszaki ellenőri feladatokat. Az 1900-ban épült, szecessziós díszítőelemekkel gazdagított épület – mely a sikeresen működő Hagyományok Házának és a

világhírű Magyar Állami Népi Együttesnek ad otthont – a múlt év végén nyitotta ki újra a kapuit a látogatók előtt. A felújítás során visszakarta az eredeti szépségét és pompáját. Emellett a legkorszerűbb XXI. századi körülményeket és technológiát biztosítja a hagyományörzők és a közönség számára is.



Magyar Állami Operaház korszerűsítés generál tervezésére és kivitelezésére, valamint a színpadtechnika tervezési, gyártási, bontási és kivitelezési feladataira a Magyar Állami Operaház 2017-ben írta alá a szerződéseket. A munkálatok öt főbb területet érintenek:

a színpadgépezetet, a nézőtéri akusztikát, az épületgépészeti rendszereket, a helyiségek funkcióváltását és a történelmi díszítések helyreállítását. A beruházás a Főber Zrt. műszaki ellenőrzésével valósul meg.



Az idén megnyílt Nemzeti Táncszínház pedig olyan aktuális projekt, mellyel külön is foglalkozni kell. Megtisztelő feladat volt, hogy a FÖBER Zrt. végezhette a beruházás műszaki ellenőri munkáit. Az új Nemzeti Táncszínház a Millenárison épült meg, a Millenáris Teátrumból alakították át.

A Teátrum eredetileg a Ganz Művek transzformátorháza volt, aztán amikor 2001-ben kialakították a Millenárist, akkor ebből az ipari műemléki épületből színház lett.

A 2017 januárjában induló és 2018 végén befejezett beruházás eredményeképpen megvalósult egy, a modern kor technikai-műszaki elvárásainak megfelelő, európai minőségű táncszínház, amely nemcsak a Nemzeti Táncszínház otthona, hanem a teljes hazai táncszakma számára kínál lehetőséget a tradicionális- és kortárs táncművészet igényes ápolására és fejlesztésére.

A Nemzeti Táncszínház a hazai táncszíntér legfontosabb központja. Elsődleges feladata a hazai táncművészet képviselője, menedzselése itthon és külföldön. Célja, hogy otthon teremtse a magyar táncművészet számára, és olyan repertoárt biztosítson, amelyben minden műfaj megmutatkozik, sőt a társművészeteknek is helyszínt biztosítson. Befogadó színházként az intézmény számos magyar, professzionális társulattal dolgozik együtt. A néptáncon át a klasszikus balettig, a társas tánctól a kortárs táncon keresztül az interaktív gyermekelőadásokig műfaji sokszínűséggel kívánja fenntartani a táncszínházba járó közönség érdeklődését.

A Tervező olyan építészeti koncepciót dolgozott ki, amely tiszteletben tartja a meglévő ipari műemléki épületrészt, annak erőit kiemeli, a



2000-es átépítés előtti eredeti állapot felé mozdul el. Az új funkcióknak helyet adó épületrészt pedig harmonikusan illeszti a műemléki épülethez, egyúttal teret nyit a Millenáris park felé a hatalmas üveghomlokzatával. Az épület belső elrendezésénél elsődleges szempont volt a nagyfokú flexibilitás, az előcsarnok és a nagyterem rendezvények megtartására is alkalmas módon való szerkesztése, az előcsarnoki és a nagytermi rész részbeni összenyithatóságát is biztosítva, melyekkel az épület gazdaságos működtetését fokozni lehet (rendezvények, vacsorák, koncertek segítségével).

A régi transzformátor csarnokrészben lévő földszinti nagyterem alapjaiban és funkciójában is megmaradt rendezvényterületnek és stúdiószínháznak 368 fős befogadóképességgel. A földszinti nézőtér a legkorszerűbb összecsukható és mobil szék és dobogó rendszerrel épült. Az emeleti kisterem a kísérleti műhelyek színtere. Maga a terem az előcsarnok légterébe, a hátsó merev vasbeton fal és a homlokzati pillérek közé függesztett, gerendákkal tartott, vasbeton dobozként készült.

Publikus bejárati szintje a nézőtér közepén a második emeleti foyer magasságában épült meg, nézőtere ferde vasbeton födémre



szerkesztett, dobogóként felépített fix nézőtéri lépcsőzéssel, 120 ülőhellyel. A próbatermeket és a stúdió helyiséget a csarnok épületrészben alakították ki, a próbatermek az eredeti csarnok kupolán keresztül természetes nappali megvilágítást kapnak.

Az épületet a legkorszerűbb színháztechnológiai, hang- és fénytechnikai berendezésekkel szerelték fel. A színpadgépészetnek a zsinórpádlás kialakításánál meg kellett küzdeniük a műemléki csarnok acélszerkezetének geometriájával, de az eredmény lenyűgöző lett.

Az épület építészeti és szerkezetépítési szempontból legérdekesebb részének értékelem a szabadtéri színpad elbontása után újonnan kialakított előcsarnokot. Az előcsarnok egy konzolosan kinyúló tető alá szerkesztett, körben üvegezett felületű, áttetsző tömeg. Ez magába foglalja a tetőszerkezetről befüggesztett, a második emeletről megközelíthető, betondoboz szerkezetű, 120 nézőt befogadó kamaratermet, a mélypontban lévő, színpadtérnek is alkalmas, íves pályán lefüggönyözhető előcsarnoki területet, és az ehhez szervesen illeszkedő, az emeletekre felfutó nagy lépcsőt és egyúttal lelátó lemezt, amely lebegő voltával a terület átláthatóságát kívülről sem gátolja. Ennek a szerkezetnek a megépítése, ellenőrzése a műszaki ellenőr kollégáink számára is komoly szakmai feladat és kihívás volt.

PADLÓ EGY ÉLETRE...

TRADÍCIÓ, MINŐSÉG, ELEGANCIA



ORIGINAL MASSIVE EDELHOLZ PARKETT

A magyar tölgyből készült prémium minőségű EDELHOLZ fapadlók gyártásakor a legmodernebb technológiát ötvöztük asztalos mestereink tradicionális kézi megmunkálásával. Élvezze Ön is a generációkon át biztonságot nyújtó padlóink természetességét!

Látogasson el bemutatótermeink valamelyikébe, ahol szakképzett kollegák állnak rendelkezésére.

BEMUTATÓTERMEINK

Budapest XIII. Turóc utca 7. • vantal@edelholz.hu • (70) 776 4846
Zalalövő Egerági út (Ipari park) • info@edelholz.hu • (92) 571 028
www.edelholz.hu



TRATTORIA POMO D'ORO

Construma
38. Nemzetközi építőipari szakkilállítás
G pavilon 305 E stand



10 ÉVES A

COOL|firem

a z á t t e s z ő t ű z v é d e l e m



Füstgátló üvegajtók és portálok



Tűzgátló üvegajtók ablakok és portálok



Keret nélküli tűzgátló üvegfal rendszerek



Tűzgátló automata üvegajtók



Járható tűzálló üvegfödém



Homlokzati tűzgátló ablakok



Homlokzati tűzgátló függönyfal és vázkitöltő fal



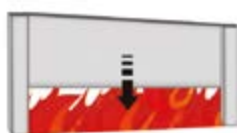
Tűzgátló üvegorlát



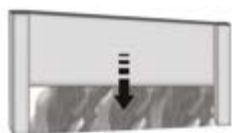
Fix üveg füstkötény



Füstelvezető ablak, kupola



Tűzgátló automata függöny



Füstgátló automata függöny és füstkötény



Tűzgátló szekcionált kapu



Tűzgátló tolókapu



Tűzgátló felgördülő kapu



TALIÁNDÖRÖGD

KAPOLCS

VIGÁNTPETEND

A NYÁR LEGSZÍNESEBB 10 NAPJA! VEDD MEG A JEGYED, NEHOGY LEMARADJ!

ZENE, SZÍNHÁZ, ÚJCIRKUSZ, TÁNC, GASZTRONÓMIA, KIÁLLÍTÁS, ZÖLD PROGRAMOK, KÉZMŰVES ÉS DESIGN TERMÉKEK, WORKSHOPOK, CSALÁDI ÉS GYEREKPROGRAMOK

#MUVESZETEKVOLGYE2019

KOSHEEN (UK) | ALICE FRANCIS (D) | AMBER RUN (UK)
BOBAN MARKOVIC ORKESTAR (SRB)

QUIMBY | CSÍK ZENEKAR | MARGARET ISLAND | VAD FRUTTIK | IRIE MAFFIA
DÉS LÁSZLÓ | SZABÓ BALÁZS BANDÁJA ÉS A MODERN ART ORCHESTRA | 30Y
KISCSILLAG | BUDAPEST BÁR | HOBBO | BOHEMIAN BETYARS | RANDOM TRIP
ELEFÁNT | ÓBUDAI DANUBIA ZENEKAR | LÓCI JÁTSZIK | SNÉTBERGER FERENC | ODETT
CARBONFOOLS | JÓNÁS VERA | ÖRKÉNY SZÍNHÁZ | MAGASHEGYI UNDERGROUND
MOMENTÁN TÁRSULAT | KÉKNYÚL | DOMINIQUE DI PIAZZA (FR) | HARCSEA VERONIKA
MUZSIKÁS EGYÜTTES | MERIHEINI LUOTO (FI) | NÉZŐMŰVÉSZETI KFT. | GESZTI PÉTER
KOLIBRI SZÍNHÁZ | KALÁKA | LACKFI JÁNOS | DOLÁK-SALY RÓBERT | THE QUALITONS
MÖRK | IVAN AND THE PARAZOL | IAMYANK | BUDAPESTI VONÓSOK KAMARAZENEKAR
NYÁRY KRISZTIÁN | BALOGH KÁLMÁN | SEBESTYÉN MÁRTA | FRENÁK PÁL TÁRSULAT
RUTKAI BORI BANDA | PÓKA EGON EXPERIENCE | BESH O DROM | SZIRTES EDINA MÓKUS
CSAKNEKEDKISLÁNY | BAGOSSY BROTHERS COMPANY | KEMÉNY ZSÓFI | MIDDLEMIST RED
SZÍNHÁZ- ÉS FILMMŰVÉSZETI EGYETEM | KERN ANDRÁS | NAVRATIL ANDREA
MANK ARTPORTA | FIREBIRDS | TÜNET EGYÜTTES | MÁCSAI PÁL | HÁMORI GABRIELLA
TÁRSASJÁTÉK | PAPAVER COUSINS | PALYA BEA | THE KHAT (IL) | CSODÁK PALOTÁJA
MAGYAR NEMZETI TÁNCSZÍNHÁZ | PETRUSKA | FERENCZI GYÖRGY ÉS AZ 1SŐ PESTI RACKÁK
KAPOSVÁRI EGYETEM | PARNO GRASZT | RICSÁRDGÍR | SENA | PASO | ANIMA SOUND SYSTEM
ANALOG BALATON | COLORSTAR | SZABÓ BENEDEK ÉS A GALAXISOK | BELAU | REDRED
NB | SLOW VILLAGE | BEREMÉNYI GÉZA | DUDA ÉVA TÁRSULAT | BOTH MIKLÓS | JAZZÉKIEL
DAVID HELBOCK (AT) | ROMENGO | ÉLTETŐ VÖLGY | KÉK ABROSZ | GRYLLUS VILMOS
BOGGIE | SEBŐ EGYÜTTES | DRESCH MIHÁLY | RINGATÓ | BOGNÁR SZILVIA | ANTON VEZUV
MAGYAR NEMZETI FILMARCHÍVUM | CENTRAL EUROPEAN STRING QUARTET | ÉRDI TAMÁS
TEDX DANUBIA | ERDŐS VIRÁG

ÉS MÉG SOKAN MÁSOK

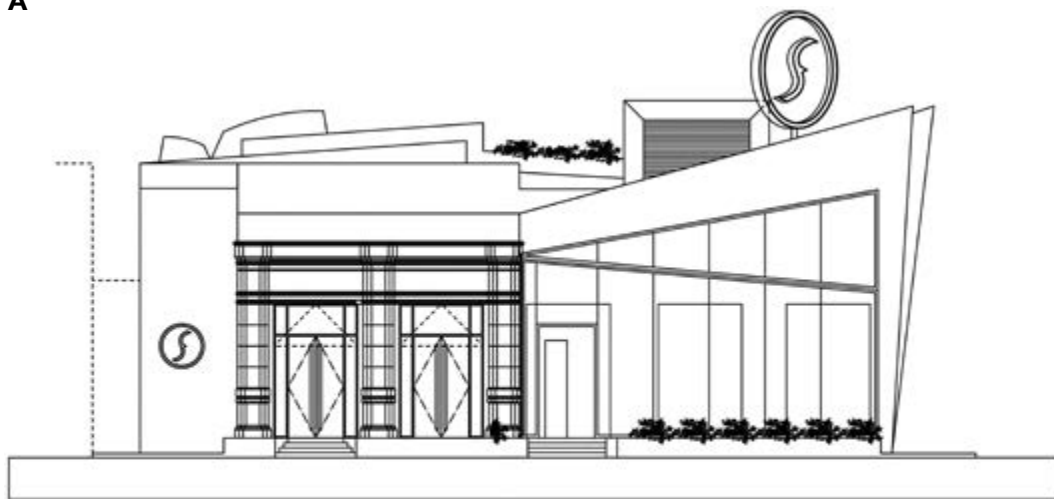
LÉGY RÉSZTE TE IS A LEGNAGYOBB HAZAI ÖSSZMŰVÉSZETI FESZTIVÁLNAK! A MŰSORVÁLTOZÁS JOGÁT FENNTARTJUK.
TOVÁBBI INFORMÁCIÓ ÉS JEGYVÁSÁRLÁS: WWW.MUVESZETEKVOLGYE.HU | KÖVESS MINKET: FACEBOOK.COM/MUVESZETEKVOLGYE

„A tűzés az egyetlen dolog
a világon, amiből sohasem elég.”

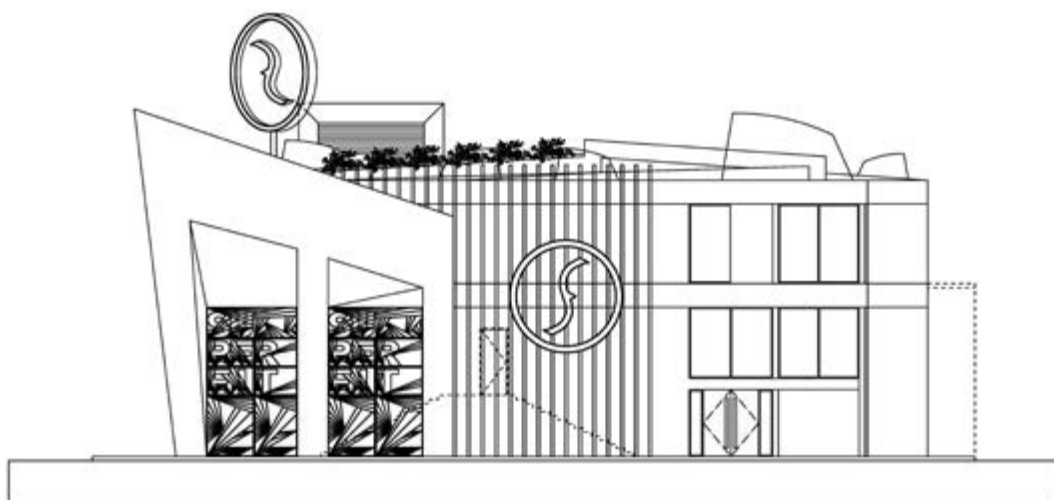
Salvador Dalí



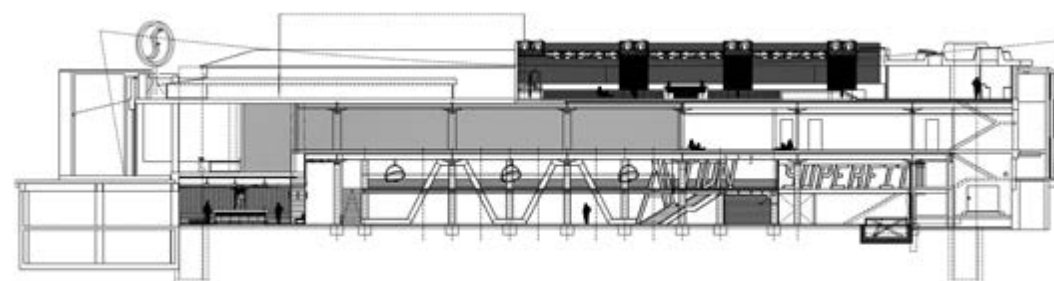
A



B



C



A — Nyugati homlokzat

B — Keleti homlokzat

C — Hosszmetszet

DINAMIKUS FORMÁK

*Fitnessközpont
Pekingben*



A MAGYAR BARA DESIGN STUDIO NEM AKÁRMILYEN FITNESZKÖZPONTOT ÁLMODOTT A KÍNAI FŐVÁROS SZÍVÉBE, ODA, AHOL A BULINEGYED FŐ VERŐERE ÉS A FASHION STREET VÉNÁJA ADJÁK AZ ÁLLANDÓ LÜKTETÉST.

Építészet: BARA ÁKOS | Szöveg: CSATLÓS HANNA

Fotó: BARA DESIGN STUDIO

E

Egy Los Angelesben felnőtt, de tajvani születesű befektető, Jonathan Ma bízta meg a Bara Design Studio csapatát azzal, hogy Peking belvárosában, a felkapott környéknek számító Sanlitun negyedben megtervezzék a Superfit névre keresztelt fitnesscentert. Olyan építészeket és belsőépítészeket keresett, akik képesek a kínai ízlésnek megfelelő stúdiót megálmodni, az ázsiai országban ugyanis a konditermek és jógaszönyegek világa szorosan kapcsolódik

a divathoz és a helyi klubkultúrához.

Nem véletlen, hogy a harcművészeti sportoknak is tered adó, protein bárral, tetőtéri spa és wellness részleggel, valamint oktatótermekkel felszerelt Superfit épületét egyik oldalról Peking legfontosabb szórakozóhelyeit felvultató utcája, a másiktól a legnagyobb luxusmárkák lelőhelye, az ottani fashion street határolják. A felsőkategóriás fitnessközpont díszes társaságban van: 150 méterre tőle magasodik



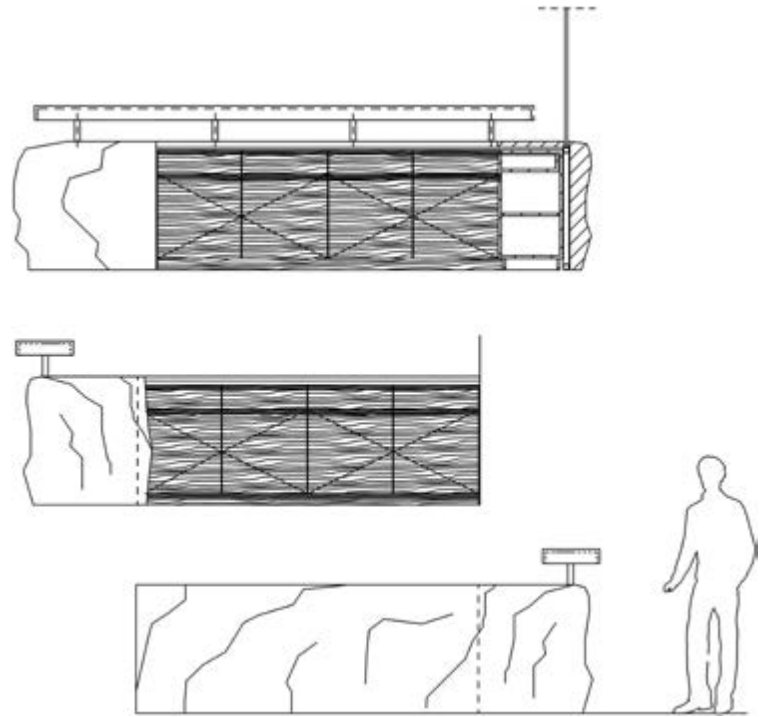


« Akár a válogatott játékosai is átsétálhatnak levezetni

^ Erőt, dinamizmust sugároz a homlokzat is



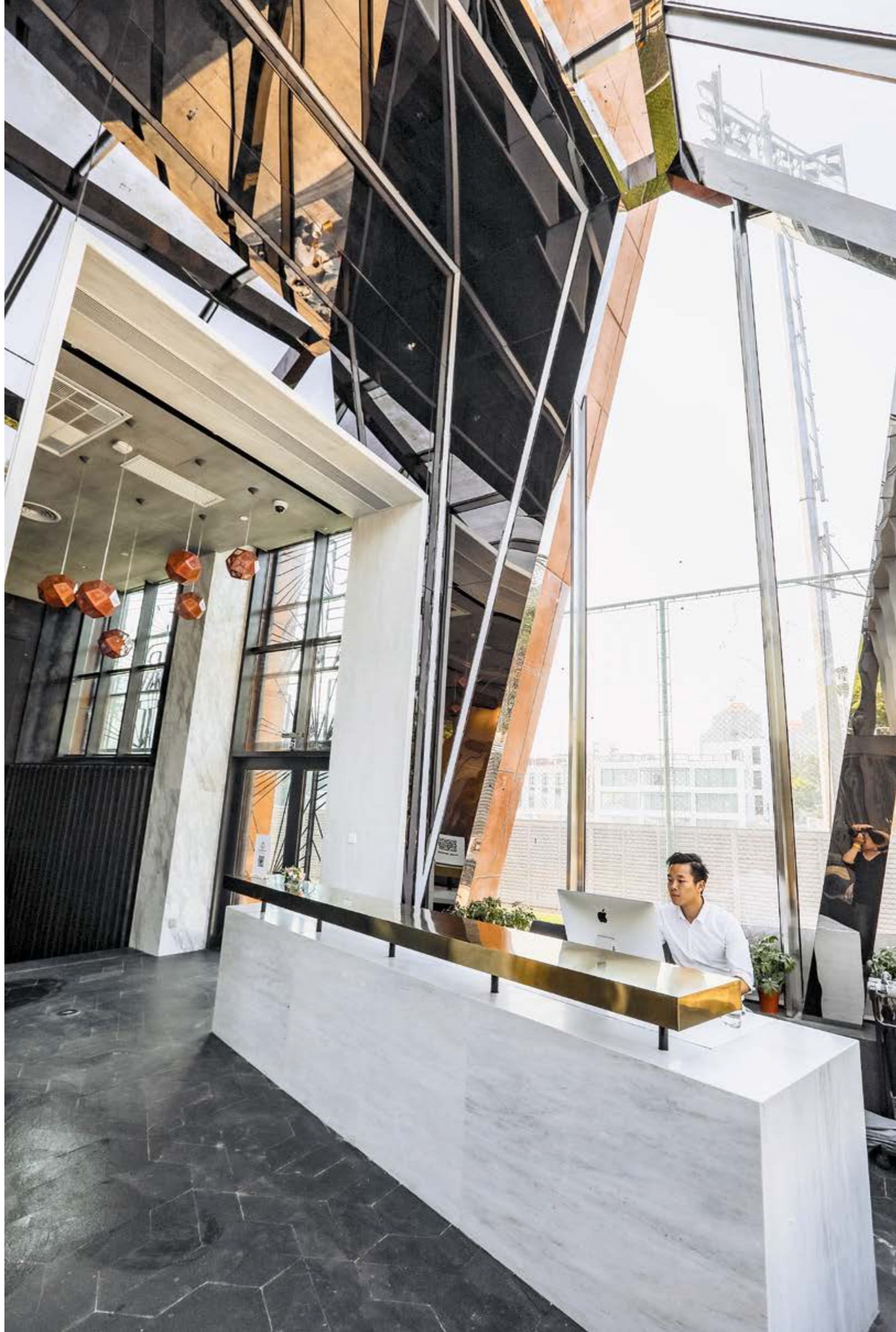
az új InterContinental Hotel méhsejtmintás felhőkarcolója, hasonló távolságon belül elérhető a minisztériumi negyed, az ablakok pedig a labdarúgó-válogatott edzőpályájára néznek. A 17 ezer négyzetméteres épület egy megcsontított, az olimpia idején kétszintesre levágtatott toronyház vasbeton szerkezetének teljes újragondolása, de ez az alkotói folyamat, rajtuk kívül álló okokból, igencsak próbára tette a tervezőket. Ahogy a Superfitet építéssként és belsőépítéssként jegyző Bara Ákos eseteli: nyelvi akadályok, a kínai nomenklatúra időközbeni teljes lecserélése, és az eltérő üzleti kultúra megnehezítették a kivitelezővel való kommunikációt (noha ő korábban a Harrods és a Lafayette áruházak építésén trenírozta magát). „Nagyon sokáig ment a tervezés, és bonyolította a helyzetet, hogy miután Hszi Csin-pinget megválasztották elnöknek, sok embert eltávolítottak a kormányból. Akikkel elkezdtünk tárgyalni 2014-ben, azokról már beszélni sem lehetett 2016-ban.” Az információáramlást, a tárgyalásokat



A végeredményen nem látszanak a tervezési időszak nehézségei

» Kínában a konditermek világa szorosan kapcsolódik a divathoz és a klubkultúrához







A női öltöző terei lágyabbak,
oldottabbak

∨ A luxus és az elegancia
mellett jól megfér
a funkcionalitás

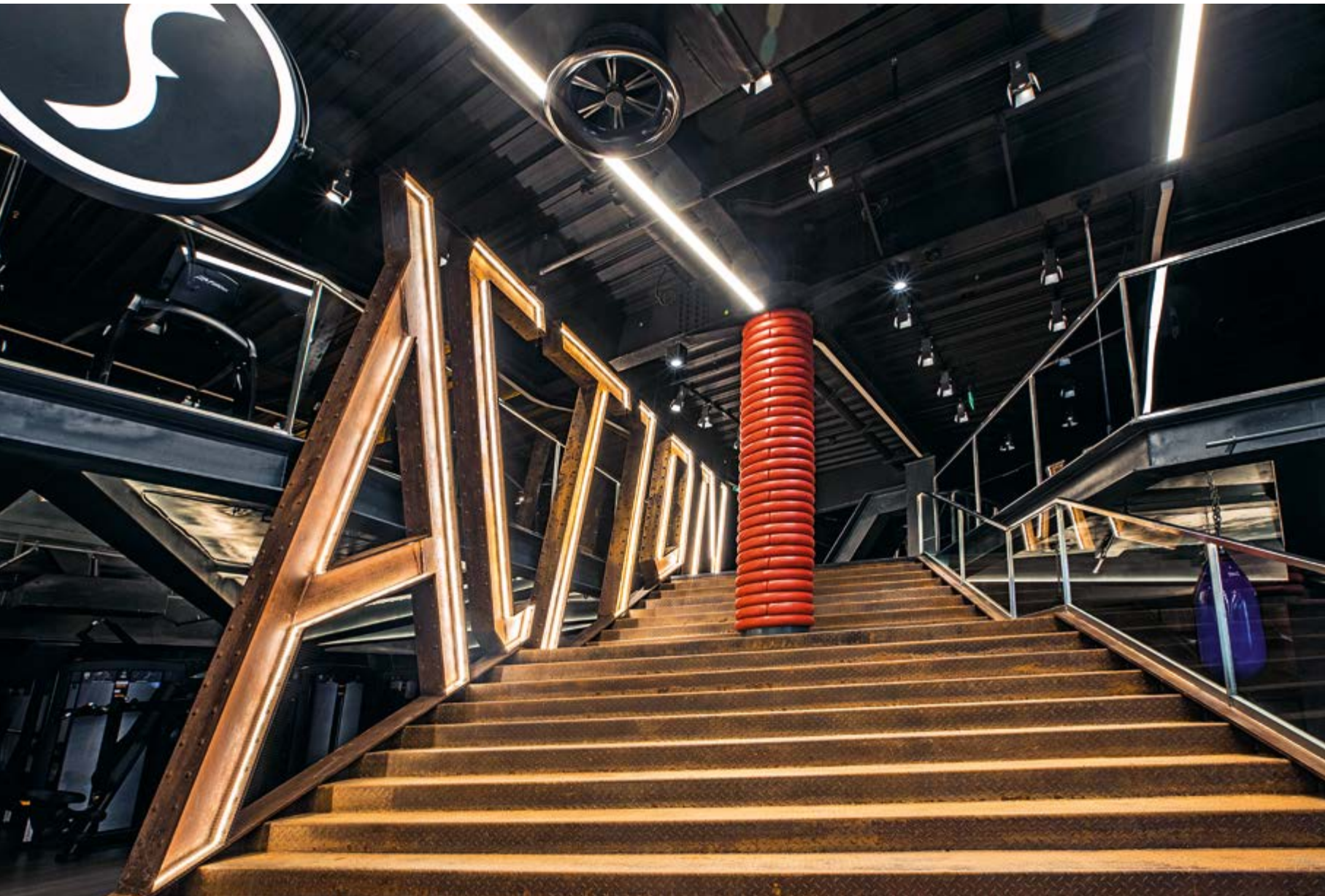




ERŐS KARAKTERŰ ÉPÜLET, AMELY AKÁR DIVATBEMUTATÓK SZÍNHELYE IS LEHET

korlátozta, hogy hiányzott a stabil angolnyelvtudás és a szabad internet is. „Ha meg akarátal valamit mutatni, akkor arra nem tudátal rákeresni a Google-ben, mert Kínában nincs Google, és a Gmailről küldött levelet is vagy megkapták a másik oldalon vagy nem”. A végeredmény viszont minden komplikáció ellenére nagyon impozáns lett: egy kezűnkön meg tudjuk számolni, hány magyar építész tervezett ilyen léptékű épületet egy nehézsúlyú világárosban. Belül carrarai márvány, réz, acél, keményfa és szőtt PVC-padlóból álló anyaghasználat jelzi, hogy a Superfitben a luxus és az elegancia mellett jól megfér a funkcionalitás is. Míg a konditerem világítás-technikája olyan, hogy az alkalmas lehet divatbemutatók rendezésére is, a vastag acélszelve-nyekből álló galérián bármilyen dinamikus, súlyemelés mozgás biztonsággal elvégezhető.

A jógatermeket a LitraCon fényáteresztő betonjához hasonló falakkal választották el egymástól, ahogy Bara fogalmaz „itt eleve csak olyan anyagok vannak, amikhez jó hozzáérni”. Ebből következik, hogy a jógatermekben nincsenek vakító lámpatestek sem, a világítás 100 százalékban természetes: lencseformájú csatornákon át engedik be a fényt. Kívül az épületet rozsdás acéllemez borítja, és mivel Kínában ennek az anyagnak a használata nem olyan elterjedt, mint itthon, a Corten acél anyagszerúsége már önmagában is figyelemfelkeltő. A hatást az építészek azzal fokozták, hogy pikáns agresszivitást kölcsönöztek a tömbnek az éles, határozott vonalakkal álló homlokzattal. Éjszaka, különböző irányokból megvilágítva ezek a vonalak a trendi közeghez méltó látványossággá emelik a fitnessközpontot.



Tervezés éve: 2014-2016

Kivitelezés éve: 2017

Terület: 17 000 m²

Építész tervező: BARA ÁKOS

*Belsőépítész: BARA ÁKOS
(BARA DESIGN STUDIO)*

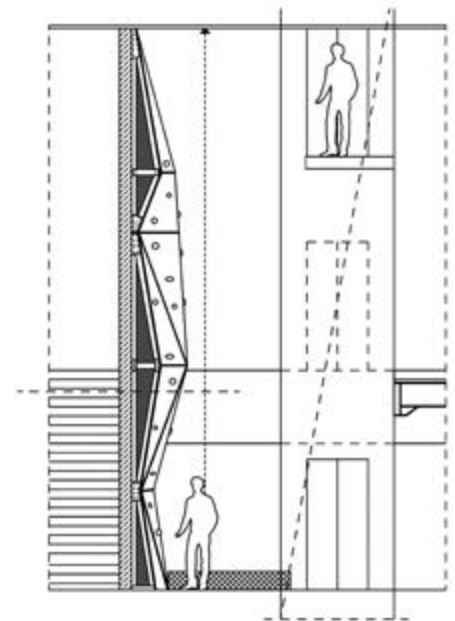
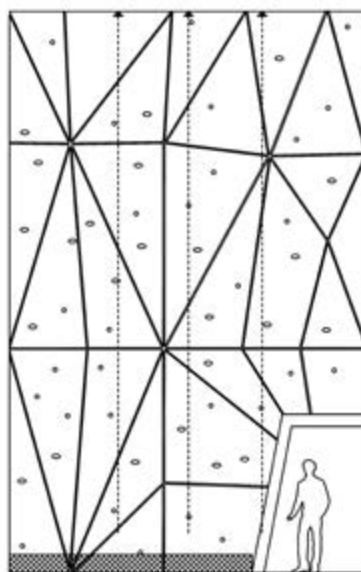
Munkatársak:

MAXIMILIÁN-TÓTH MIKLÓS

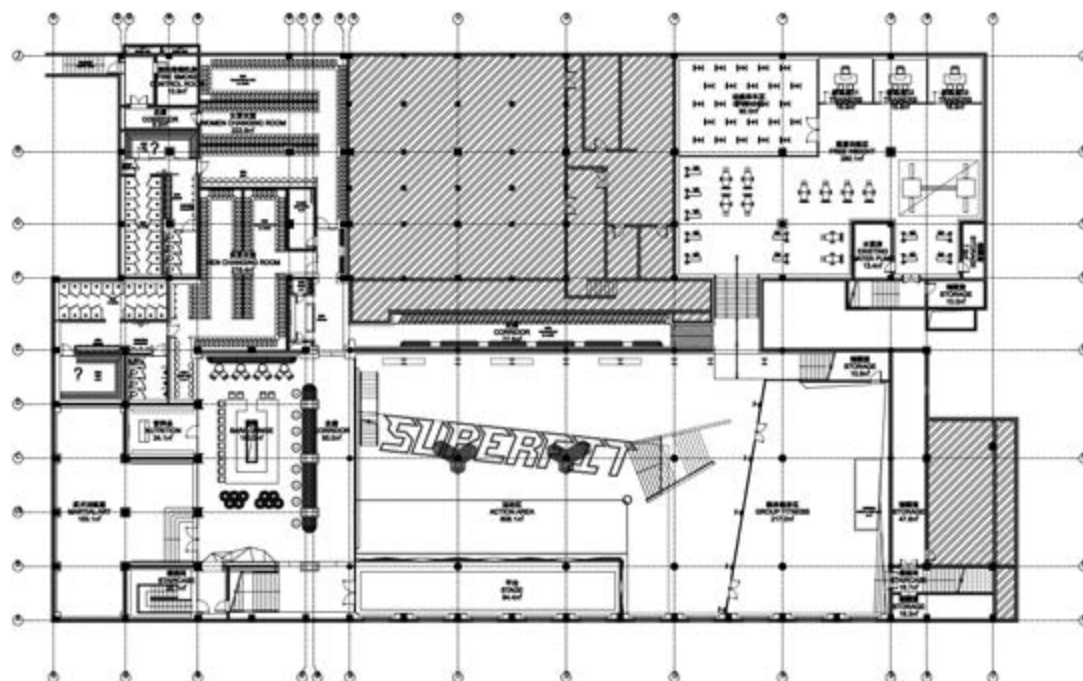
VETŐ PÉTER

*Grafikai arculat: BRANDING RECORDS
(HONGKONG)*

> A homlokzat határozott
vonalai éjszaka külön
látványosságot jelentenek



« Változatos anyaghaszná-
lat, sokrétű funkciók

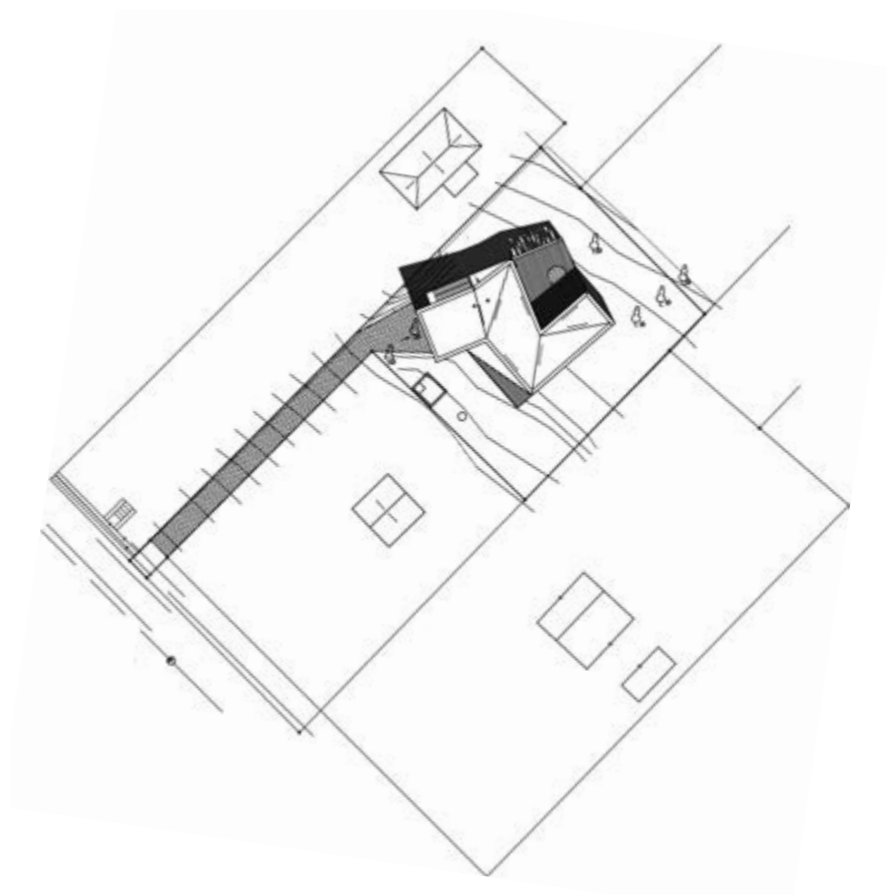


Csak olyan anyagokkal
dolgoztak, amihez jó
hozzáérni



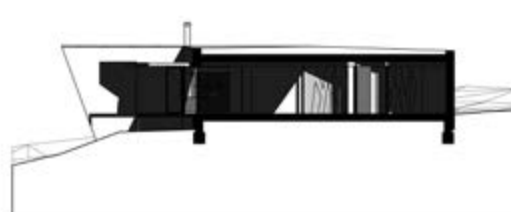
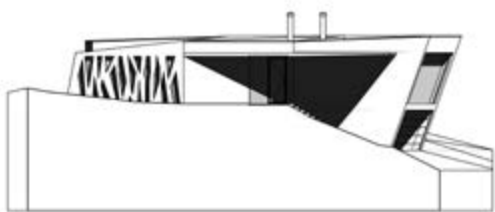
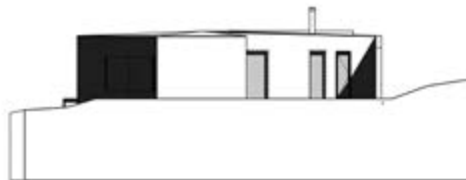
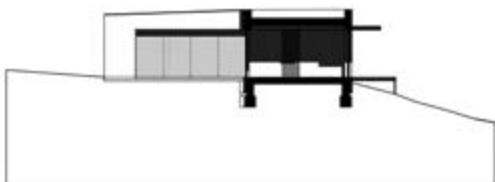
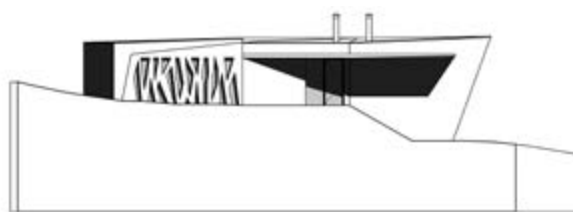
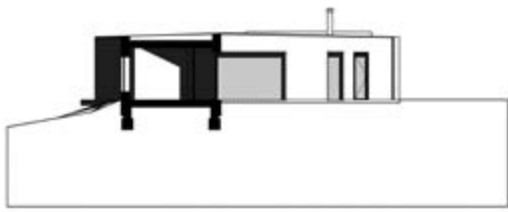
TÁJJAL ÉLVE

Családi ház az Ürömhegyen



*Építészet, belsőépítészet: JÁNSZKY GYÖRGYI TERÉZ,
MARKÓ BALÁZS DLA | Szöveg: MOLNÁR SZILVIA | Fotó: JAKSA BÁLINT*

RÉGÓTA A CSALÁD BIRTOKÁT KÉPEZŐ TELEK ADTA AZ ALAPOT AZ ENYHE LEJTÉSŰ
DOBOLDALBA ÜLTETETT CSALÁDI HÁZ LÉTREHOZÁSÁHOZ.
EGY HÁZ, AMI MÉRETÉVEL, ÉS BÁRMILY MEGLEPŐ, GEOMETRIKUS MEGFORMÁLÁSÁVAL
IS A KÖRNYEZŐ TÁJRA REFLEKTÁL.



H

Hétfélig házas, üdülőövezetes terület volt jellemzően az Űrömhegy jó egy évtizede is még, de a hol ad hoc módon, hol meg épp szakszerűen metszett gyümölcsfák, a kis zöldségesparcellák itt-ott tükrözik, hogy ma sem tűnt el teljesen ez az idill. Jánszky Györgyi Teréz építész és belsőépítész családjának tulajdonában volt régtől ezen a tájon egy dupla telek – ahol a nagypapa szőlőt nevelt –, aztán pár éve a tervező úgy döntött, hogy otthonát, műtermét építteti fel itt: a két teleket elválasztották, és a felső telek lett végül a tervezési helyszín. Az építész ebben az időben végezte tanulmányait – és kapta kézhez alapidipломáját az Yblön, majd kezdte mestertanulmányait a Pollackon –, így mint pályakezdő fogott bele a Markó Balázssal közös tervezési munkába. A „hazai pálya”, vagyis az ismert táj, kert számára azt is jelentette, hogy épp a natúra, a környék

geográfiája, a nap járása határozza meg a ház építészetét. Ennek az energiatudatos kialakítású és üzemeltetésű épületnek nem túlzó a mérete, vagyis a mai családi házas építkezésekhez viszonyítva nem nyomja agyon a kertet, kertkapcsolati pontjai az adott térszintekhez igazítottak, és magassági viszonyaira tekintve is elmondható: ez a ház nem emelkedik a táj fölé. A megérkezés szintje a lejtőbe csúsztatott kétállásos garázst, a gépészeti helyiséget és tárolótereket tartalmazza, a lakóterekhez – a bejárathoz – egy fedett kültéri, kerti lépcsőn felsétálva jutunk el. A lakótérben három egymástól megkülönböztethető zónát érzékelhet a látogató, ezeket az eltérő funkciók választják el egymástól, ugyanakkor az egységes anyaghasználat harmóniát teremt közöttük. Zuhanyzós, a vendégek

« Az északi oldali kőkeretet határoló, átluggatott betonfal.

A déli oldali rész teraszkapcsolattal és a megdöntött homlokzati szakasszal.





A HÁZ ÉS A GONDOZOTT KERT EGYMÁS KIEGÉSZÍTŐI, EGYARÁNT FŐSZEREPLŐI ENNEK A TÖRTÉNETNEK

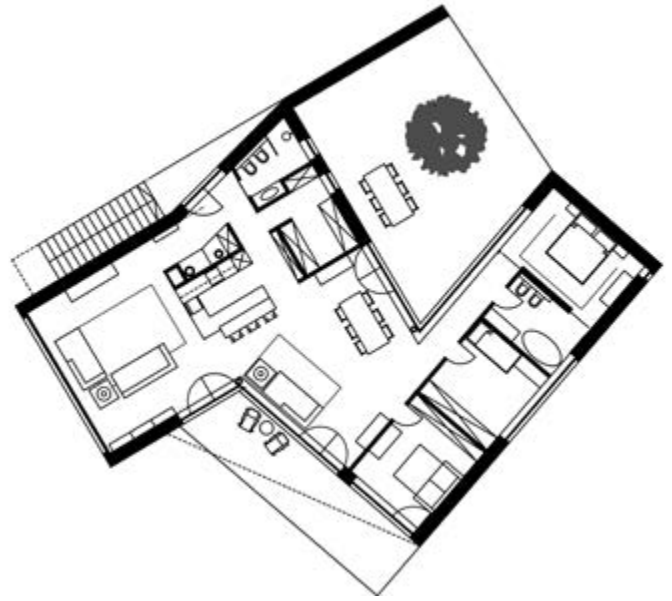
A közösségi tér, a nappali-étkező-konyha közös tere, a látványos az öntött fehér műgyanta padlóval és a látszóbeton mennyezettel.



által is használható fürdővel és egy bejárható gardróbbal indul a belvilág a bejárat utáni szakaszon, s mint az alaprajzból kitűnik, belépve rögtön a nappali-étkezőt-konyhát egyesítő közösségi térbe érkezünk. A bejárathoz vezető lépcső előtetővel árnyékolt szakaszáról napfényes enteriőrbe lépünk be, mivel a fő közösségi teret majdnem minden oldalról a szinte teljes belmagasságot átfogó ablakok határolják. Érdekes esztétikai adalék, hogy e ház tervezésének idején a tervező-tulajdonos kedvenc háza, a Bódey Attila–Polgár Ágnes építészpár transzparens pavilon jellegű, ismert családi háza a második kerületben. A nappali és

a már a privát terek zónájához tartozó dolgozószoba (ami lehet plusz hálószoba is) közös, déli tájolású terasza felől előtető biztosítja az árnyékolást. A garázsbejáró feletti nappaliszakaszon, ahová az ülögarnitúra került, viszont a megdöntött homlokzatba 6 méter széles és 2,8 méter magas ablakot építettek be, ez a határozott, karakteres építészeti megformálás szintén a tűző nap ellen véd, plusz árnyékolását egy textiles, automata árnyékolórendszer segíti. A harmadik zóna a már említett dolgozószobával indul és egy közös közlekedőre felfűzött térsort foglal magában: a dolgozószobát követően gyerekszobát, fürdőt és a szülői hálószobát.

A déli oldali teraszon fölül észak felé is megnyílik az épület, közepén fával, bokorral beültetett kőkertrre lehet az étkező teréről kijutni. E kert építészeti érdekessége a ház szögtöréseit a perforált mintáival is megismétlő betonfal. Innen nézve a fehér vakolt homlokzat és a beton kettőse mintegy bevezeti a belső tér konzekvens anyaghasználatát: a fehér falakat, az öntött fehér műgyanta padlót és látszóbeton mennyezetet. Vagyis nem csak a nagy megnyitások, az átszellőztetést is elősegítő terasz és kertkapcsolatok adják meg azt az érzést, hogy itt a ház és a gondozott kert egymás kiegészítői, egyaránt főszereplői ennek a történetnek.



^ A közlekedő részlete, ahová a privát zóna helyiségei nyílnak, az ablakon túl a kapcsolódó kőkert.

> Mint látható, a legszemélyesebb téri területeken is a korábban már látott anyagokat, színeket használták a belsőépítészetben – fehér, mügyanta, beton.

Ház hasznos alapterülete: 218 m²

Teraszok: 80 m²

Kert területe: 1060 m²

Tervezés éve: 2010

Megvalósítás: 2017

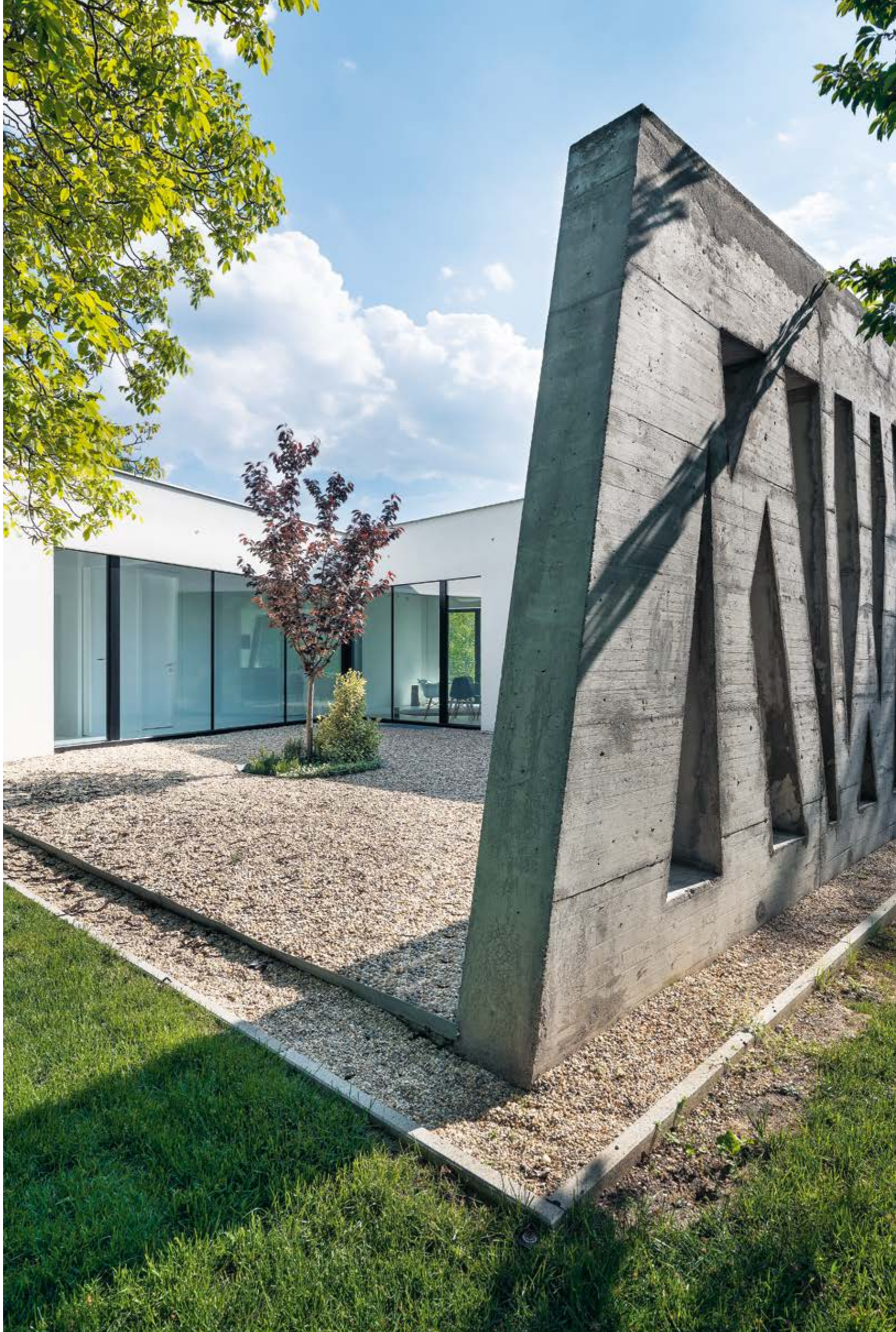
Építészeti és belsőépítészeti tervezés:

JÁNSZKY GYÖRGYI TERÉZ,

MARKÓ BALÁZS DLA

Belsőépítész: JÁNSZKY GYÖRGYI TERÉZ





LAKBERENDEZŐK ÉS BERUHÁZÓK MEGVALÓSULT ÁLMAI



*Tervező: TérÉrzék Design Stúdió

Belsőépítészeti kivitelezések után is maradhatnak szép emlékek?

Igen!

Mi arra törekszünk, hogy így legyen!

Mert mit ér a munkánk, ha nem szívesen emlékeznek ránk?

Ezt az attitűdöt az elmúlt 25 évben igyekeztünk megtartani, hogy a múlt eredményei a jövőt alapozhassák, és mindennapi tevékenységünk elégedett megrendelőket generáljon.

Példa erre a Jánszky Györgyi Által tervezett Tarhos utcai minimál ház kivitelezése is.

Szeretjük a lakberendezők és beruházók álmait megvalósítani. Izgalmas és szép feladat az elérhető környezet kialakítása, kivitelezése.

Egyedi asztalosmunkáink és komplett belsőépítészeti, lakásfelújítási tevékenységünk eredményei sok otthonban és irodában hagytak maradandó nyomot. Fővállalkozói tevékenységünk segítséget nyújt a különböző kivitelező szakmák összehangolására, hogy a végeredményt megelőző tevékenységek megfelelően illeszkedjenek egy-egy megvalósítás folyamatába.

Visszatérő megrendelőink újabb és újabb megbízásai teszik fontossá és eredményessé munkánkat.

Ezért érdemes bármit is jól elvégezni.

Ezért oktunk tanulókat, hogy legyen a szakmánknak jövője is a jelene mellett.

Ezért vesszünk minden új elérhető technológiát, eszközt napi használatba, hogy ne legyen akadálya az álmok megvalósításának. Készen állunk az újabb kihívásokra leendő megrendelőinkkel együtt az elkövetkező 25 évben is!



LLK Kft.

1106 Budapest, Keresztúri út 190.

www.butorépitő.hu

Bihari Károly +36 30 9 618 473

A KLASSZIKUS FŰTÉS ÚJ KÖNTÖSBEN

A házbemutató cikkben is látható JØTUL norvég öntöttvas kandallókat magas hatékonyság és kiemelkedő környezetvédelmi minősítések méltán híressé teszik. A gyártó az új épületek légtömör kialakításához illeszkedő zárt égésterű kandallót alakított ki, amely ötvözi a tradicionális fa-tüzelés hangulatát a modern kor technológiai elvárásaival. A tűztér több méretben és kialakításban is elérhető.

**Nézz meg a norvég gyártó legújabb
JØTUL I620 FRL kandallóját bemutatótermünkben.**

JØTUL fatüzelésű kandallók:

- Kiváló minőségű öntöttvas kivitel
- JØTUL CB – kétszeres égetési technológia
- Hosszú fűtési idő, akár 8–10 órán keresztül
- Környezetkímélő és hatékony fűtés

MANI Magyar-Norvég Kft. bemutatóterem

1148 Budapest, Nagy Lajos király útja 81.

Tel.: (1) 363 3058

info@jotul.hu • www.jotul.hu



JØTUL I620 FRL

Wellis®

ÁLMAI FÜRDŐSZOBÁJA



Arezzo Black térben álló kád 379 900 Ft **289 900 Ft**



Fabio zuhanykabin
199 900 Ft **179 900 Ft**
SMC zuhanytálca, lapos
49 900 Ft



Oval, térben álló kád
150 és 185 cm-es méretben
269 900 Ft-tól



Pultra építhető porcelánmosdók
változatos formákban
21 900 Ft-tól



W-Drain zuhanyfolyókák
különböző rácsmintázattal 60–100 cm
27 900 Ft-tól

BEMUTATÓTERMEINK:

Budapest, III., Pünkösdfürdő utca 52. Tel.: (1) 808-9366 | Budapest, XI., Budaörsi út 31/C Tel.: (1) 310-7270

Dabas, Mánteleki út 0417 hrsz. Tel.: (29) 564-380

Keresse termékeinket országszerte partnereinknél!

wellis.hu

PRÉMIUM NYÍLÁSZÁRÓK





Csendet kérünk!



Mute Design - Space S irodai telefonbox. Ház a házban elv a lehető legcsendesebb környezet eléréséért. USB porttal, indukciós töltővel, légkeringetéssel, intelligens világítással.



NYUGALOM



Családi ház a Vértesben

Építész: KENDIK GÉZA, LÁNG NÓRA

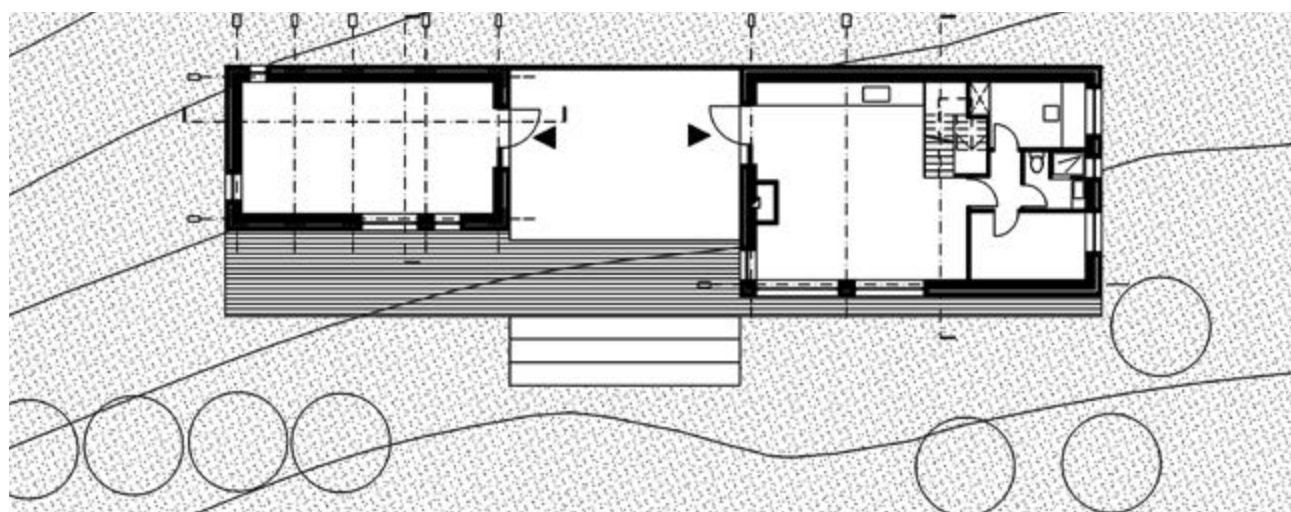
Szöveg: UJLAKY-GAZDAG ISTVÁN

Fotó: BUJNOVSZKY TAMÁS

A TÁJ ÉS A HELYI TUDÁS TISZTELETE, VALAMINT HELYI ANYAGOK IS MEGJELENNEK A GYÜMÖLCSÖSKERTBEN LÉVŐ KIS HÁZBAN, AMI AKÁR EGY MEDITÁCIÓS KÖZPONT IS LEHETNE. AZ EGYSZERŰ, DE JÁTÉKOS BELSŐ HAGYJA ÉRVÉNYESÜLNI A GONDOSAN KIVÁLOGATOTT TÁRGYAKAT.



NEM A HÁZ, A KERT AZ IGAZÁN FONTOS



C

Csak egy egyszerű, viszonylag kis házikó szerényen megbújva egy gyümölcsös kertben. Nyaralónak, hétvégi háznak szánta egy háromfős család, ílyet viszont talán ha kettőt jegyzett az elmúlt 30 évben a tervező, Kendik Géza. Jobban megismerve a házat, kiderül, miért tett kivételt, és mennyi apróságnak kellett a helyén lennie, hogy működjenek az elképzelései. A család igényeit pontosan ismerte a velük régi barátságot ápoló tervező, akinek ugyanakkor a hely szelleme – a változatos növényvilág, benne a Magyarországon ritka szelídgesztenyével – is fontos volt, mi több, a legfontosabb az egész ház telepítésében. A ház elhelyezkedése és minden porcikája tiszteletet sugároz: a tagolása a klasszikus parasztházakét idézi, csak itt az érkező közösségi tér és konyha szerepét a terasz veszi fel. A hatalmas, fedett, három oldalról zárt terasz kulcsfontosságú tér, onnan látszik a legtöbb fa, előtte a legdúsabb a növényzet, önkéntelenül is ott telepednek le a vendégek, emellett összeköti a két épületegységet. Maga

a növényzet még a telek előző gazdájának öröksége, ahogy a korábbi, Villa Negrának becézett ház fotója is ott lóg a bejárat mellett. Bár az előírások szerint alkalmazkodni kellett a beépíthetőséghez, szerencsés egybeesés, hogy a helyi szabályzat szinkronban volt a család elképzeléseivel. Noha 70 négyzetméteresnél nem lehet nagyobb az alapterület, két épületet felhúzni lehetséges volt, az építménymagasság pedig lehetővé tette a tetőteret. Így a fő épületrészben a nappali-konyha mellett három háló, két mosdó, és egy háztartási helyiség is elfért, míg a pár lányának szánt kisebbik egység akár önálló garzonként is működhet. A tisztelet jegyében támaszkodtak a helyi anyagokra és a helyi tudásra: a szomszédos bányából származó sóskúti kő (amely szépen öregszik, matt, majd évtizedek múlva szürkés lesz) felrakásakor a mesterek pontosan tudták, mit bír el az anyag, megmondták, milyen vastagságban és milyen fugával. Kendik ehhez tett hozzá finom részleteket: téglalburkolat mögé rejtett

« Mire feljutunk a faluból a házig, a helyi kő már ismerős lesz

A szabályozás engedte lépték éppen megfelelt a család igényeinek





^ A jókora, félig zárt terasz a ház legfontosabb része

∨ A csiszolt beton, a fehér fal és a jókora üvegfelületek kiemelik az egyedi tárgyakat



A belmagasság
lehetővé tette a tetőtér
beépítését is





ereszt, átszellőztetett falat, ahol a kő mögött légréteg van, majd hőszigetelés, végül a téglafal, összesen 60 centis szélességben. Éppen ezért a hőszivattyús fűtéssel ellátott ház megfelel akár a legkorszerűbb okosotthonnak. Bevallták a régi fa alkalmazását is, a terasz első részén vasúti talpfák futnak végig. Ezeket minden tavasszal ápolni kell, de a feladatot vállalta is a tulajdonos, ami szintén elengedhetetlen volt ahhoz, hogy betervezhessék. A tetőre hódfarkú cserép került, a kisház visszalép a nagyhoz képest, és ahol visszalép, az üvegfelület átfordul, így végig lehet nézni hátrafelé a kerten.

Újabb kontaktus, ami nyomatékosítja, hogy nem a ház a lényeg, hanem a kert és a táj tisztelete. Odabent szándékosan kevés anyagot használtak, a padló, a konyhapult csiszolt beton, hófehér falak és hatalmas üvegfelületek váltják egymást, mindez kiválóan kiemeli a tulajdonos által kedvelt, a világ számos részéről összegyűjtött rusztikus tárgyakat, kiegészítőket. Átutazó vendégként is megérintett bennünket a tulajdonos által legfontosabbnak tartott tökéletes nyugalom a házban, ami egyaránt alkalmas helyszíne egy ötvenfős bulinak, mint a meditatív elvonulásnak.

< Egyedi megoldások, apró zugok

*MINDEN A TISZTELETRŐL SZÓL: A HELYI TUDÁS,
A HELYI ANYAGOK, ÉS MINDENEKELŐTT A TÁJ
TISZTELETÉRŐL*



A kisebbik épületrész akár önmagában is használható

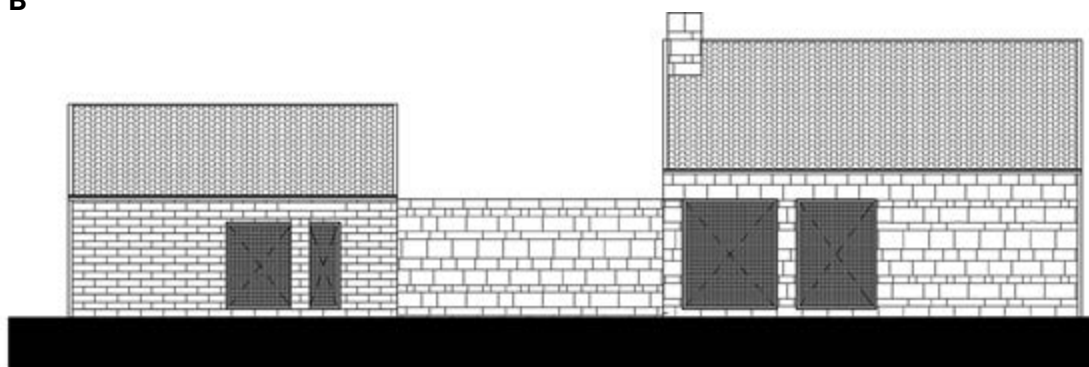


Építés éve: 2018-2019
Építész: A4 STÚDIÓ
(KENDIK GÉZA, LÁNG NÓRA)
Belsőépítész: CHRISTEL REYNIER

A



B



C



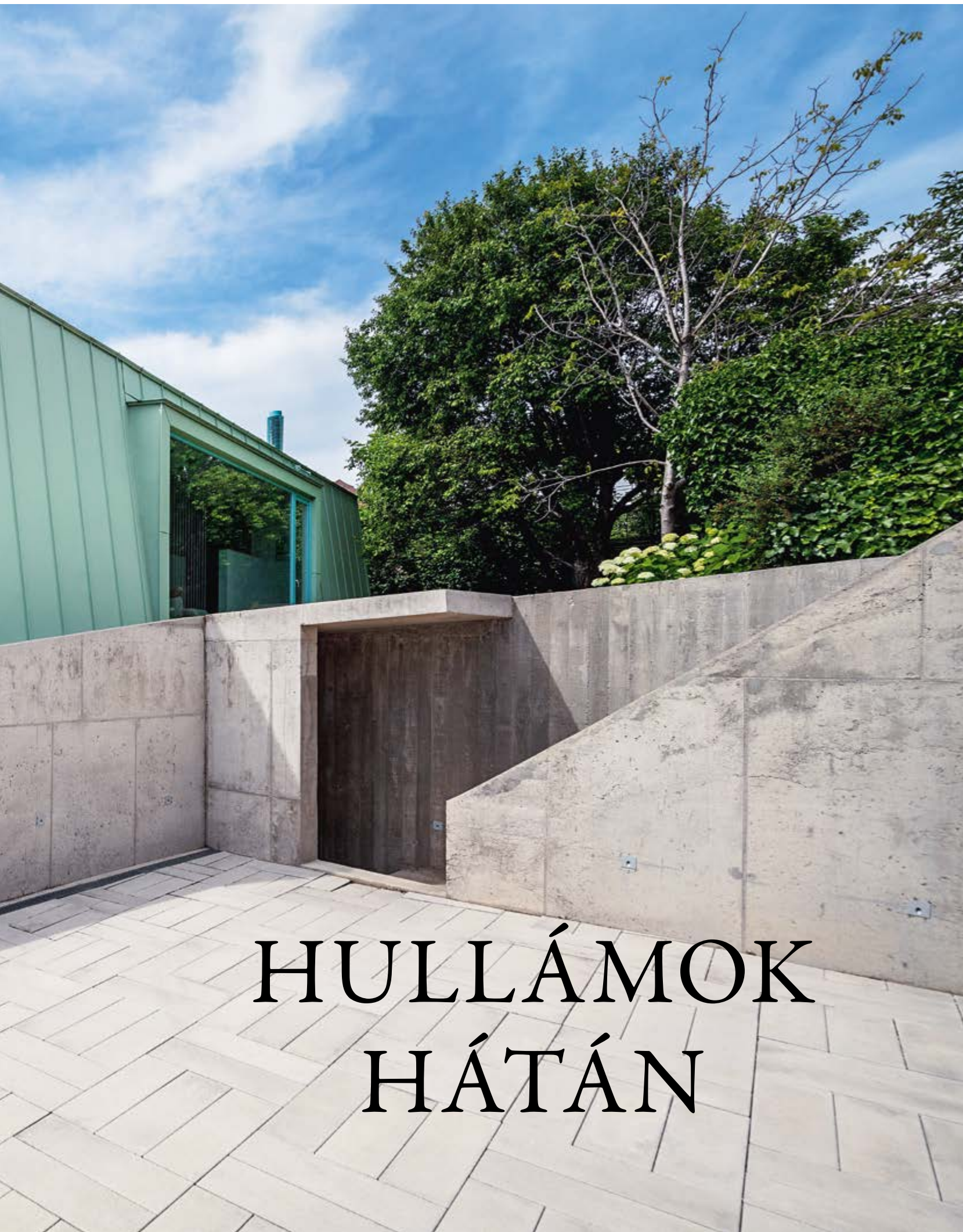
A — Nyugati homlokzat

B — Déli homlokzat

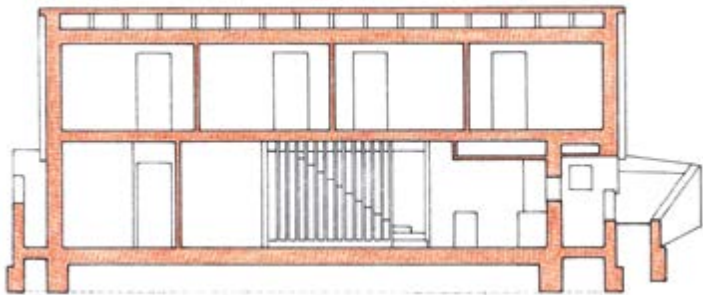
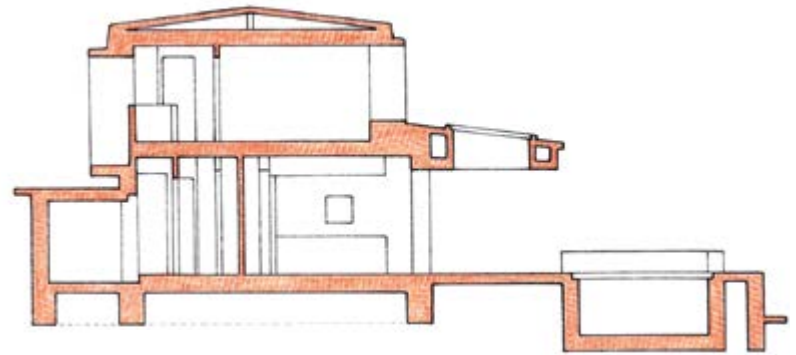
C — Keleti homlokzat

Nyaraló Balatonalmádiban





HULLÁMOK HÁTÁN



∨ Napsütéstől védi a nappali terét és a teraszt a konzolos tető, amin Tomay korábbi házaiban is alkalmazott sávos, üvegezett áttörések engedik át a fényt

» A Balaton felé lelépcsőző, hullámzó kertteraszok veszik át az tetőforma vonalait





HAT ÉVVEL EZELŐTT VOLT SZERENCSEM ÍRNI TOMAY TAMÁS ÉPÍTÉSZ SAJÁT KÁPTALANFÜREDI KICSINY NYARALÓJÁRÓL. ABBAN A SZÖVEGBEN BARANYAI KATALIN IRODALOMTÖRTÉNÉSZ GONDOLATÁT IDÉZTEM, AMI TOMAYNAK AZ „AVANTGARD-MODERNSÉG”, ILLETVE A BAUHAUS SZELLEMERE VONATKOZÓ „ALAPKUTATÁSÁT” ELEMEZTE EGY 2002-BEN MEGRENDEZETT KIÁLLÍTÁS MEGNYITÁSA KAPCSÁN. TOMAY AZÓTA IS MARADT, AKI VOLT: A KIS FORMÁK APRÓLÉKOS, ANALITIKUS NAGYMESTERE.

*Építész: TOMAY TAMÁS | Szöveg: MARTINKÓ JÓZSEF
Fotó: BUJNOVSZKY TAMÁS*

A

A háromgyermekes családfő Balatonalmádi egyik legmagasabban fekvő utcájában fogad. Első kérdésem a tervező és megbízója közötti kapcsolatra vonatkozott, amire válaszként egy véletlenvezérelte előtörténet bontakozott ki. Jó pár évvel ezelőtt ugyanis az építész egyik budai családi házába költözött a család, ám a tervező kilétével nem voltak igazán tisztában. Választásukban nem ez volt a prioritás. Összenőttek azonban ezzel a házzal.

Összenőttek, mint lakók, és mint család. Így történt, hogy amikor évek múltával nyaralót terveztek felépíteni, utánajártak, ki is volt megszeretett otthonuk tervezője. Választ kaptak, és innen már nem is volt kérdéses az új lak építése. Sokan sokat írtak már az építészeti modernség ősforrásáról, ami Tomayt valójában teoretikusan foglalkoztatja. Nehéz azonban a tiszta teória felől visszafejteni azt a tervezési folyamatot,



> Az épületet övező betonfoglalat egyik részlete

< Harmonizál egymással a medenceburkolat zöldje és a Fűzfői-öböl vizének színe



amiben a megvásárolt építési telken álló egykori romos, kicsi házmaradék teraszán három héten át, órákat ült és rajzolt az építész. Úgy élt ott, ahogyan a majdan felépülő ház tulajdonosai lakni fognak a nyaralóban. Beleolvadt a balatoni tájba, naponta végigutazta a horizontot a Nappal dél-keletről dél-nyugatig. Szelíden szemlélte a tó víztükrének zöld árnyalatú színeváltozásait, a hullámokat, a lassan úszó, vagy éppen örült tempóban vágató haragos felhőket, a környező dombhajlatokat, az épített környezet karaktereit, a Balatonon sikló vitorlák fehérjét. Tomay Tamás azok közé a kevesek közé tartozik,

akik a mai napig ceruzával rajzolva terveznek. Érzéki folyamat ez, ami révén a szemlélődés, az időben, a természetben feloldódás és a kéz, az idegek, az ujjak, a vonalak végül házzá álltak össze. Fotókon talán nehezen átélhető mindez, de a helyszínen kézenfekvő és valóságos: csak így történhetett. Tomay tömören fogalmaz. Almádi nyaralóját vagy a szomszéd dombhajlatban felépült káptalanfüredi saját házát (OCTOGON 2013/5) ugyanaz a tömörség és a szűkszavúság pontosságát hatja át. Almádiiban azonban talán még kézzelfoghatóbb, hogy ez tömörség nem pusztán fogalmi, hanem az épület



szerkezetéből, tereiből, szerkesztettségéből fakad – a nyaraló egész rendszerét áthatja. Kezdvé ott, hogy maga a lakóépület egy karak- teres betonfoglaton nyugszik. Ez a foglat a kapuzattól, a gépkocsibeállón, támfalakon, alagsori tárolón, illetve a magasabb, út felőli félszuterén bejáraton keresztül, a tó és pano- ráma felőli medencés teraszig fut ki. Fogla- lat, egyfajta részletgazdag plató, ami szilárd- ságot, erőt, tömörséget és stabilitást sugároz. Valahogy az az érzésem, hogy ennek a beton- foglatnak a szilárdsága kisugároz a ház egészére, pontosabban azt az érzetet erősí- ti, hogy ez a beépítési situáció csak így, ezen az egyetlen módon adekvát, „megalapozott”. Ebben a tömörségben, letisztultságban, funk- cionalitásban íródhat tovább a nyaraló egé- sze. Mindazonáltal a ház bejárat felőli, szinte

a földszintig lenyúló zöld fémlemez-borítá- sú tetősíkja egy motívum, egy mozdulat kiin- dulópontjaként is hat, ami csak úgy érthető, ha beljebb lépve megismeri a szemlélő a lelép- csőző-teraszokkal alakított kertet is. Ezt úgy kell érteni, mintha a tető tört hullámvona- la a Balaton felé, a lejtő irányába induló hul- lámzás kezdőmotívuma lenne. „Lecsorog” a tetővonal, hogy aztán terasz feletti terasz- fedésben kisimuljon, majd újra és újra alá- bukjon a kertteraszok szintjein. Így nő össze a környezetével a ház keresztmetszeti kon- túrvonala. Ezt az érzetet erősíti a fémlemez Balaton-zöld árnyalata, illetve a terasz szin- te teljes hosszával párhuzamos medence zöld- tarka csempéje, majd a kert zöldje, végül a panorámán feltűnő tó víztükrének színei. A tetőidom kompozíciós dominanciája tovább

elemezhető, ha immár a ház kert és terasz felőli látványát nézzük. A tető alatt az eme- leti szint három, egyenlő méretű gyerekszo- bájának, illetve a vendégszobának az ablaka- it látjuk. A homlokzat felől is jól olvasható a szobakiosztás, a funkció kivetülése a bel- ső homlokzatra. Ezekből az ablakokból a Bala- ton különféle képkivágásokban nyílik meg a nyitott közlekedőre felfűzött gyerekszobák, vendégszoba belső tereiből. A tetőidom eme- leti szobáinak szintje a hátra húzott, hatal- mas panorámaüveggel a kis előkert és az utca felől feltárt, tágitott terű, bevilágított lépcső- soron kapcsolódik a földszinti nagy, fényjár- ta nappali-étkező-konyhához. Ennek a nap- palinak a folytatásában a szülői hálószoba, és annak a fürdőhelyisége található. Egyéb- ként az előkert felől a lépcsőhöz csatlakozó

▼ Tomay Tamás építészetének szinte védjegyévé vált a modernista piros-sárga-kék színhasználat





^ A feleség ízlését dicséri a nyaraló berendezése, és a belsőépítészeti részletek megalkotása

> A nyaraló enteriőrjét kitűnő érzéssel válogatott műalkotások is gazdagítják

*LÁTVÁNY AZ
AUTÓBEÁLLÓ FELŐL.
A NYARALÓÉPÜLET
"BÖTŰJÉBE"
KISELEFÁNT FEJET
LÁTNAK BELE
A CSALÁD TAGJAI*



A bejáratú homlokzat nyitható üvegfala mögötti lépcső természetes fényben úszik, de alkalom nyílt itt egy olvasósarok megalkotására is





^ A gépkocsibeálló felőli bejárati ajtó

A három emeleti gyerekszoba, illetve a vendégszoba ablakai különféle képkivágásokat mutatnak



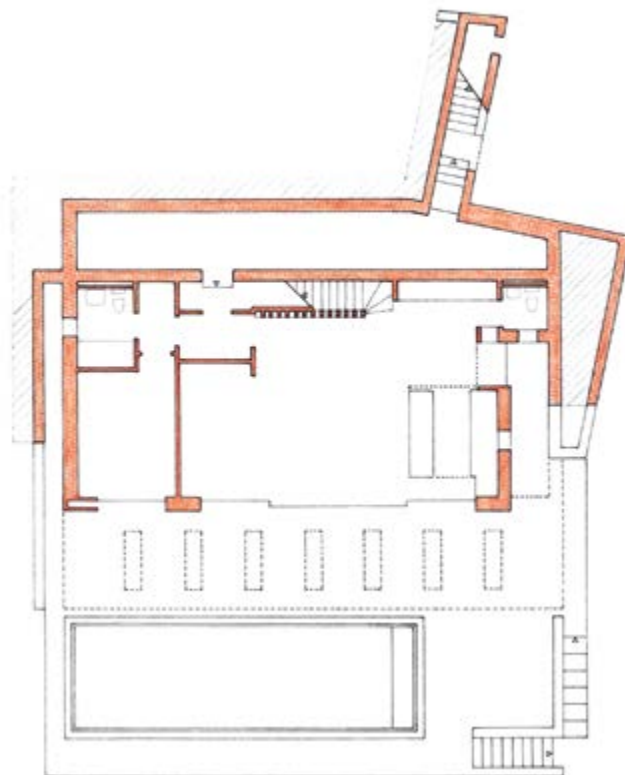
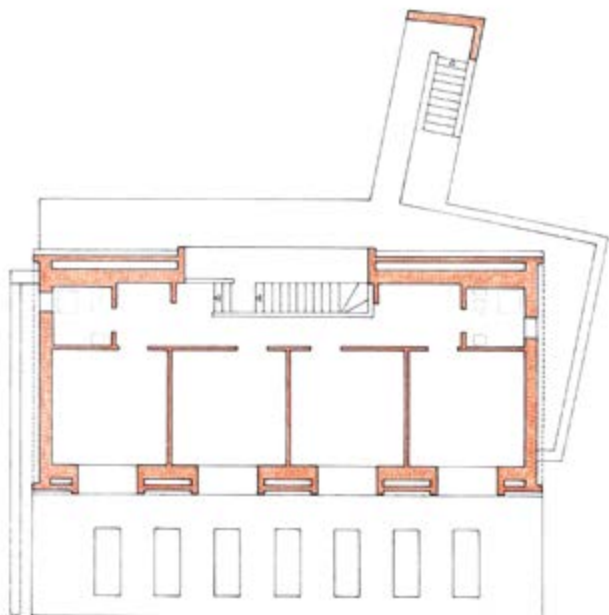
^ Kerti pavilon
a telkek végében

» Könnyen és világosan
olvasható, letisztult funkciók
köré szerveződik a nyaraló

Építész: TOMAY TAMÁS
Kerttervező: GEIGER NÓRA
Kivitelező: KÖTÉL ANDRÁS

olvasófülke ablakából nyíló ajtón keresztül is megközelíthető a belső tér, de oldalról a betonfoglatba rejtett ajtó a földszinti nappaliba közvetlen bejárást is biztosít. Látványos ahogyan a földszinti nappali tere nagy üveg tolóajtókon keresztül csatlakozik a medencés, panorámás teraszhoz, ami felett bátran előrenyúlva, sávosan áttörve a teraszfedés konzolos, masszív, de oszlopok nélküli szerkezete fut végig. Noha ez a déli terasz szinte egész nap benapozott, a húsos terasztető árnyéka, a Balaton felől lengedező fuvallatok, illetve a medence vize okán a rekkenő hőség ellenére is hűs. A Balatonon még mindig sajnálatosan szokatlan módon a család mind a négy évszakban, egész évben használja a házat. Menyendezet hűtési-fűtési rendszerük révén

soha nem kell kompromisszumot hozniuk az időjárás változása miatt. A gabionfalakkal megtámasztott kerti teraszokon Geiger Nóra tájépítész koncepciója nyomán szinte minden évszakban virágzik valamilyen növény, illetve szép formájú kert pavilon zárja le a telket, ami bográcsozásra, heverészésre, sütögetésre egyaránt alkalmas. Tomay Tamás logikus, felesleges gesztusokat kerülő, élhető, funkcionális nyaralóépületének belsőépítészete ugyancsak kimagasló, aminek bútorzatát, koncepcióját a KREÁban tanult feleség alkotta meg, mint ahogyan a medence is az ő érdeme. Mindössze nyolc hónap alatt épült fel a nyaraló, ami a terv és a kivitelező rendkívüli összhangja mellett arról is informál, hogy itt, varázslatos módon, minden úgy történt, ahogyan történnie kellett.





70
ÉV
MINŐSÉG

1946 óta

Alumínium tetőfedés és homlokzatburkolat

40
ÉV
ALAPANYAG
GARANCIA

40*
ÉV
SZÍN
GARANCIA

10 JÓ ÉRV A PREFA MELLETT

- ! VIHARÁLLÓ
- ! ROZSDAÁLLÓ
- ! TÖRÉSÁLLÓ
- ! KÖNNYŰ
- ! SZÉP
- ! SZÍNTARTÓ A FELÜLETE
- ! IDEÁLIS FELÚJÍTÁSOKHOZ
- ! KOMPLETT RENDSZER
- ! KÖRNYEZETBARÁT
- ! 40 ÉV GARANCIA

WWW.PREFA.HU



Otthon a Természetből! - Home from the Nature!



ABAwood
FAIPARI KFT

Fa kültéri és beltéri nyílászárók, konyhabútorok gyártása

ABAwood Faipari Kft.
8291 Nagyvázsony Vásártér utca 18.
Tel.: +36-70/385-1674
Email: info@abawood.hu
Web: abawood.hu

OCTOGON
deco

ÉVES ELŐFIZETÉSI LEHETŐSÉG!

WWW.OCTOGON.HU/MEGRENDELES
MEGRENDELEM@OCTOGON.HU

OCTOGON DECO
éves előfizetés ezúttal
AJÁNDÉK KONCERTJEGGYEL

6 LAPSZÁM:

4170 FT/ÉV

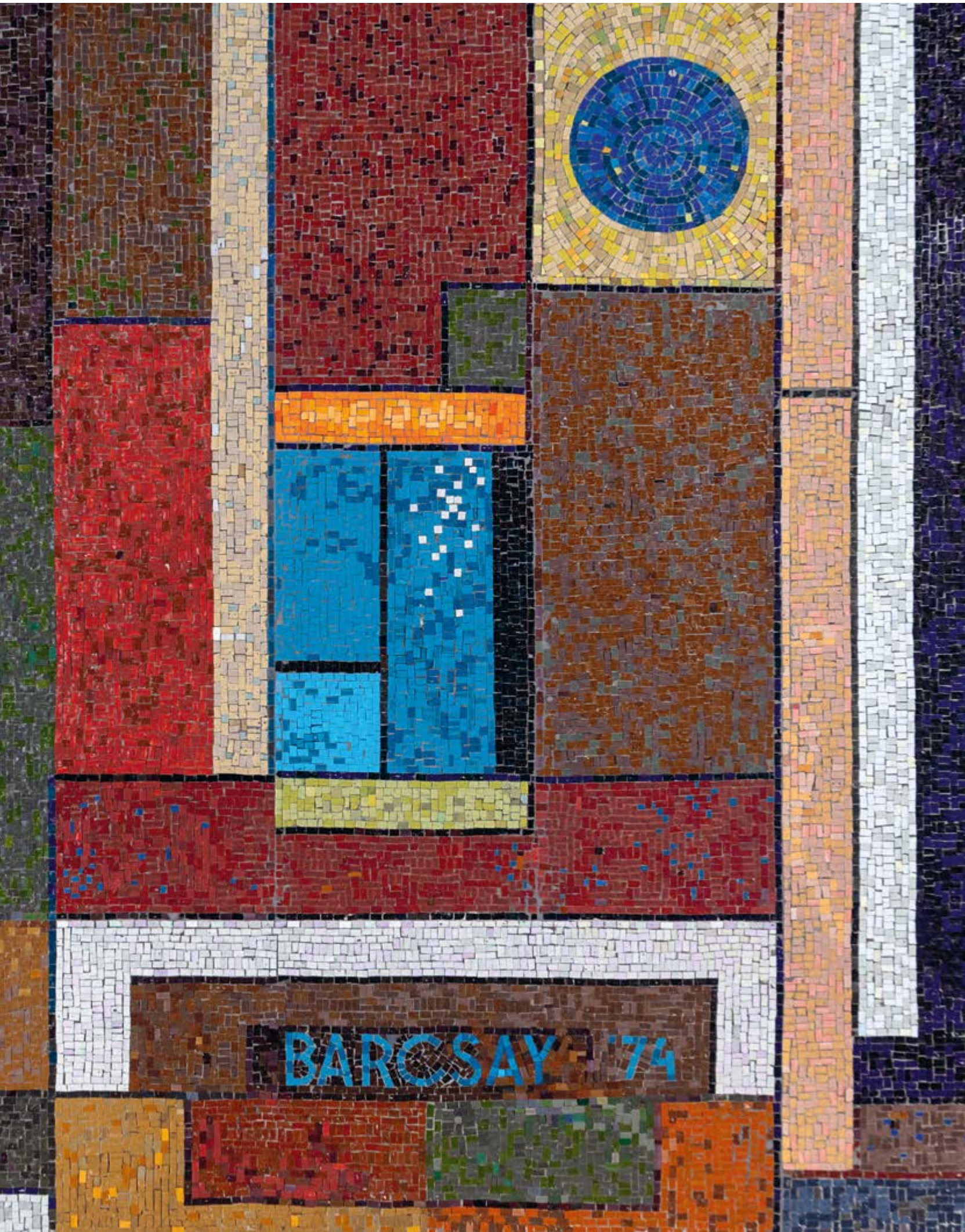


Az Octogon DECO kapható minden **RELAY** és **INMEDIO** újságüzletben, a **MAGVETŐ CAFÉBAN**, a **FÓKUSZ KÖNYVÁRUHÁZBAN** és a **RÓZSAVÖLGYI SZALONBAN**, valamint a nagyobb hipermarketekben, benzinkutakon.



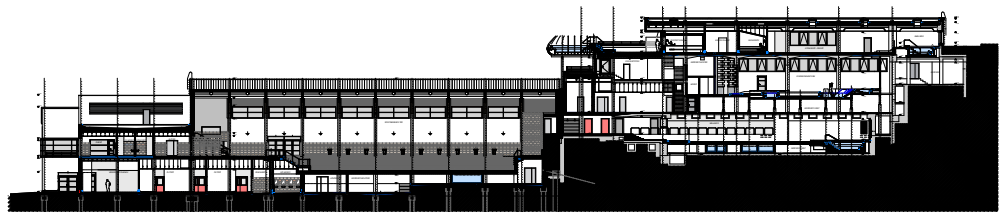
FÉNYKOROK ATMOSZFÉRÁJA

*A Csillaghegyi
Árpád Forrásfürdő*





A főépület a klasszikus modernizmus jegyeit hordozza



C

Csillaghegy fürdője sokáig igazi városi mítosz volt. Az úszómedence hetvenes években történt téliesítéséig csak nyáron volt nyitva, akkor viszont ezrével jöttek a városlakók, hogy élvezhessék a hatalmas, ősfás parkot, és a meglehetősen hideg, ám tiszta forrásvízzel táplált úszó- és strandmedencéket. A forráscsoportot, amelyik ma percnként 800 liter, 22 Celsius-fokos, kalciumban, kovasavban és magnéziumban gazdag ásványvizet ad, régóta ismerték, a római polgár- és katonavárost is ez látta el. A 19. század közepétől a helyiek kis medencét építettek rá, de igazi karrierje 1919-től indult meg, amikor két belvárosi vállalkozó, egy szücs és egy szörmekereskedő megvásároltak

egy jókora területet a források körül, és kiépítették az Árpád Strandfürdőt. (A névválasztást az magyarázza, hogy a környéken keresgéltek a honfoglaló vezér temetkezési helyét; a sírázóta sem lett meg, viszont a mostani építkezés alatt különleges kincsekre bukkantak, egy teljes római négyesfogát és több száz sírlelet került elő.) Előkelő vendégekörükből több család saját villát is emelt a strand lejtős telkén, és hamarosan itt nyílt meg Budapest első hullámfürdője. A lassan öt hektárrnyira gyarapodó terület fenyőkkel, tiszafákkal, a hegyoldalon felfelé lépcsőző napozórétekekkel, aranyhalas tavacskáival, japán kőlámpásokkal, szökőkúttal, tenispályával és zegzugas

sétaösvényekkel a városi polgárság számára maga volt a paradicsom. Az ötvenes évektől állami fejlesztések következtek, két évtizeddel később pedig elárasztották a strandot az NDK-s turisták, a medencék fölé fabungalók kerültek, a kényelmesebb vendégeket az útra nyíló Strand Motel fogadta be. A versenyúszásban is egyre fontosabb helyet töltött be, nyolc magyar olimpikon pályája indult innen. A rendszerváltástól kezdve lassan, de érezhetően fogyni kezdett a strand közönsége, és a nyár három hónapján túli időszakban egyre nehezebb lett a gazdaságos fenntartás. A város többi fürdője az élménytársadalom elvárásait követve sorra felzárkózott a jakuzzik, különleges

MAJD NEM EGY ÉVTIZEDIG FENYEGETTE A BEZÁRÁS RÉME AZ IDÉN ÉPPEN SZÁZADIK ÉVÉT ÜNNEPLŐ CSILLAGHEGYI FÜRDŐT. 2017-BEN VÉGRE EGY NAGY ELHATÁROZÁSSAL – ÉS A FŐVÁROS SEGÍTSÉGÉVEL – A BUDAPEST GYÓGYFÜRDŐI ÉS HÉVIZEI ZRT. NEKILÁTOTT A FÜRDŐ KORSZERŰSÍTÉSÉNEK, ÍGY MEGMENTETTE ATTÓL AZ INGATLANFEJLESZTŐI NYOMÁSTÓL, HOGY A STRAND ÉRTÉKES TERÜLETÉT LAKÓPARKOKNAK SZELETELJÉK FEL.

Építészet: YBL TERVEZŐ

Szöveg: GÖTZ ESZTER | *Fotó:* BUJNOVSZKY TAMÁS



A két csúszda elengedhetetlen befektetés volt





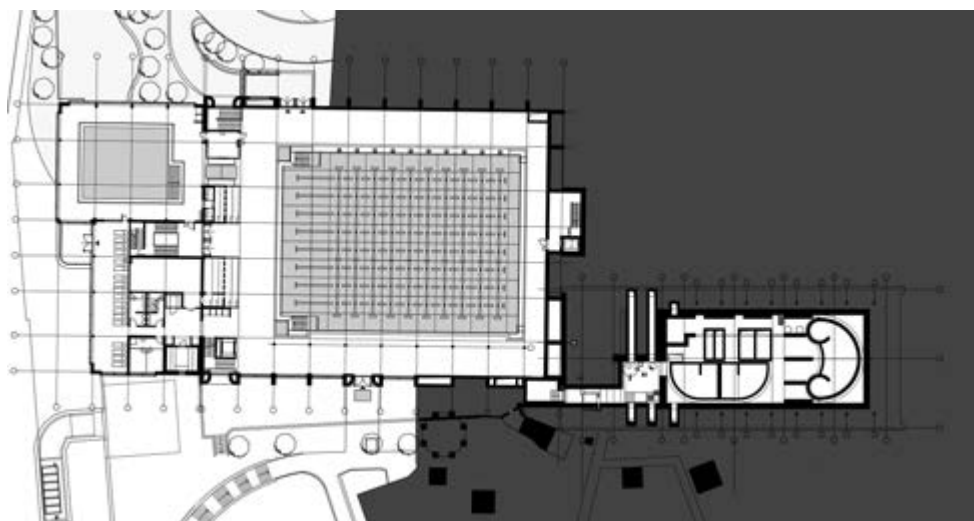
A versenymedence
Wladár Sándor szerint
akár Svájcban is lehetne



szauának, kényeztető vizes szolgáltatások beépítésével; a csillaghegyi víz kicsit hűvösebb hőfoka mellett leginkább ez szívtá el a közönséget. A környék elhagyott ipari- és zöldterületein lakóparkok létesültek, és egyre riasztóbb hírek keringtek a „túl nagy” strandterület „fejlesztési” terveiről. A most befejezett átalakítás megmentette a fürdőt, egyben azt is megmutatta, hogy egy új építkezés nem feltétlenül írja felül egy kedvelt hely korábbi hangulatát.

Itt ugyanis majdnem érintetlenül, ráadásul együtt maradt meg a harmincas és a hatvanas-hetvenes évekbeli fénykorok atmoszférája: a strandmedence mellett végigfutó, két emeletnyi, kék és vörös csempével burkolt öltözőkabinsor, a vízben álló szoborfigura, a hegy felőli oldalon elhelyezett gyermekszobrocskák, a lépcsők és napozórétek sűrítve kínálják Budapest egymásra rétegződő szépségeszményeit. A 21. századba transzponált Árpád Strandfürdő

szelíden és tisztelettudón viszonyul ehhez. A főépület kívülről egyszerű, a klasszikus modernizmus elveit követő (ne essünk bele mindjárt az idén fellángolt Bauhaus-lázba, de nem áll távol attól), nagy méretű, osztott üveglalakkal és puritán, hófehérre vakolt falal néz az útra. A kissé megmozgatott tömbök kompozíciója egyszerre dinamikus és kiegyensúlyozott, a hangsúlyos keretbe foglalt ablaksáv összekapcsolja a két egységet, az emeleten

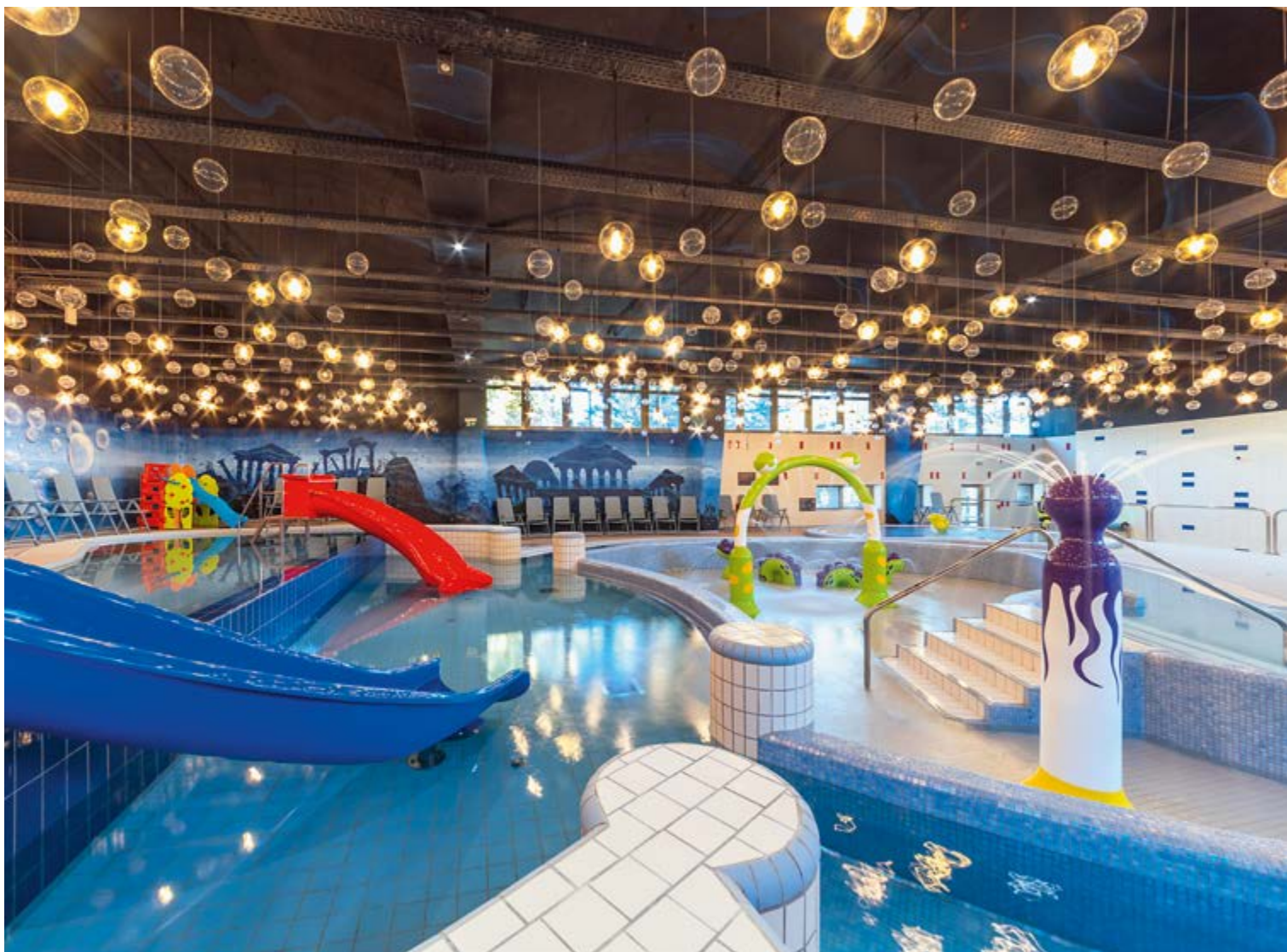


^ Az átalakítás megmentette a fürdőt



A tardosi vörös kőburkolat imponálóan mutat

▼ Budapest egymásra rétegződő szépségeszményei sűrítve jelennek meg





Beruházó: BUDAPEST GYÓGYFÜRDŐI
ÉS HÉVIZEI
Kivitelezés éve: 2018
Építész: YBL TERVEZŐ
(NÉMETH MÁRTA FELELŐS TERVEZŐ,
HORVÁTH NOÉMI, PÁHI ANDRÁS)

Generálkivitelező: KALOTHERM
Belsőépítész:
MEDVECZKY ÉS GOTTHARD
(MEDVECZKY KAZIMIR)
Hidegburkolatok: CSER-FA
Park: PAGONY TÁJ ÉS KERTÉPÍTÉS

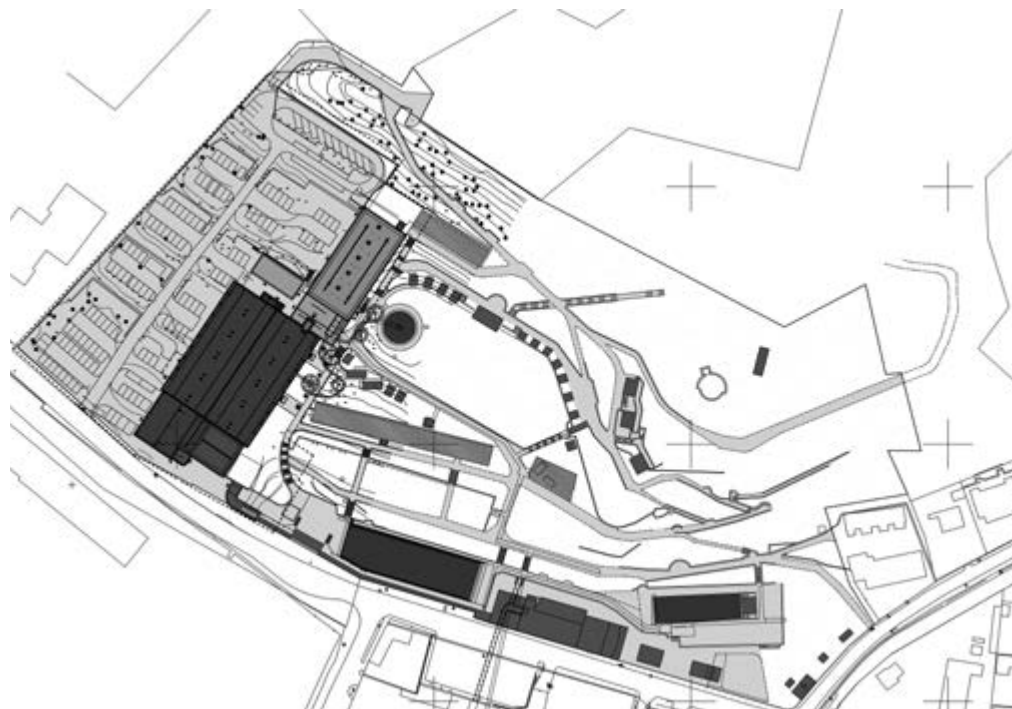
kiugró, ívesen záródó terasz vonala emeli ki a bejáratot. Semmi cifraság, szinte ipari tárgyilagosság, amit a fehér tömbök szép fény-árnyék játéka tesz elegánssá. Az út felé néző, háromszintes tömb azonban csak az előørs, itt még nem érzékelhető, hogy a fejlesztés során majdnem 8000 négyzetméteren összesen 12 új medence épült a meglévő három mellé. A földszinten jegypult, büfé, pihenőrész és színpódiummal megkülönböztethető szekrény-termek fogadnak. Fölötte van a 25x33 méteres úszómedence két szint magas, versenyekre is akkurátusan felkészített tere, amelyhez egy kisebb, 10x12-es tanmedence is kapcsolódik. Az egybefüggő tér két hosszanti oldalán és a tanmedencének az útra néző frontján majdnem teljesen végigfut a padlóig érő üvegfal, ettől az úszók a park közvetlen élményét élvezik – az egész tér lényege a park közelsége és látványa –, ezzel

a gesztussal szépen oldódik a sávokban úszás monotóniája, ami korábban, a hetvenes évektől telente fölhúzott, minden hangot fölérősítő sátor alatt próbára tette az úszók idegeit. A 33 méteres medence mellett széles pihenőtér van, a fölötte futó galéria folyosót ugyanúgy mozaikborítású oszlopok támasztják alá, mint a kinti strandmedence emeleti kabinsorát, így a kinti és a bent, a régi és az új bensőséges viszonyba kerül. Annyira, hogy a medence mögött otthonra talált Barcsay Jenőnek a 2007-ben elbontott újpesti uszodából idehozott, falnyi muranói üvegmozaikja is, erősítve a retró-hangulatot. A galéria végén azonban új világ nyílik: ez már az élményfürdő-ipar terepe. A hegyoldalba simuló hátsó, hat szintnyi épületrészben minden emelet tematizált. Lifttel és lépcsővel is megközelíthető, önálló szintet kaptak a humorral

és olaszos design lámpákkal kialakított, a műfajhoz tapadó gagyit sikeresen elkerülő gyerekmedencék; több emeletnyi kényeztetést ígér a szauna- és wellness részleg – van gőzkabin, sófürdő, infra-, aroma-, ördög szauna, és a parkra panorámaablakkal néző, 15-20 főre tervezett teremszauna is –, és refréncént rendre felbukkan az apró, egyszínű mozaikcsempével burkolt ivókút. A legfelső emeleti napozóteraszról egy 35 fokos vízü panoráma jakuzzi nyúlik ki a park fölé. Mindez egész évben üzemel. Vagyis az élményfürdő folyamatosan termeli az évtizedek óta elmaradt üzleti hasznot, a nyáron változatlan formában üzemelő strand pedig a szezonális közönséget. Így megmaradhatott olyan „korszerűtlennek”, amilyen volt, terebélyes parkjával, szinte tapintható történetével, tiszta levegőjével és mély nyugalmával együtt.

Majdnem 8000
négyzetméteren 12 új
medence épült meg

✓ Több emeletnyi
kényeztetés



VESZTESÉGES FÜRDŐBŐL VILÁGSZÍNVONALÚ



Szőke László, a Budapest Gyógyfürdői és Hévízei Zrt. vezérigazgatója a Csillaghegyi Árpád Forrásfürdő újjászületésének titkairól beszélt

MAJD NEM EGY ÉVTIZEDIG FENYEGETTE A BEZÁRÁS RÉME AZ IDÉN ÉPPEN SZÁZADIK ÉVÉT ÜNNEPLŐ CSILLAGHEGYI FÜRDŐT. 2017-BEN VÉGRE EGY NAGY ELHATÁROZÁSSAL – ÉS A FŐVÁROS SEGÍTSÉGÉVEL – A BUDAPEST GYÓGYFÜRDŐI ÉS HÉVIZEI ZRT. NEKILÁTOTT A FÜRDŐ KORSZERŰSÍTÉSÉNEK, ÍGY MEGMENTETTE ATTÓL AZ INGATLANFEJLESZTŐI NYOMÁSTÓL, HOGY A STRAND ÉRTÉKES TERÜLETÉT LAKÓPARKOKNAK SZELETELJÉK FEL.

A bezárás az egészéves nyitva tartását fenyegette: nyári strandként működhetett volna, de telen- te több százmillió forint veszteséget termelt. Rendelkezésre állt egy föld alatti öltöző, fölötté egy 33 méteres medence, négy sávval, rajta sátor tető. A víz hideg volt, fűteni kellett, naponta 80-100- an fordultak meg ott, és nem is fértek el többen – ilyen méretben lehetetlen volt gazdaságosan üzemeltetni. Két lehetőségünk maradt: vagy megszüntetjük a téli üzemet vagy előre menekülünk, és egy komoly összegből korszerű, hívogató fürdőt hozunk létre, amit már gazdaságosan tudunk üzemeltetni.

Közel 8000 m² fedett fürdőterület és 12 új medence épült.

Köztük egy 33x25 méteres versenymedence, amiről Wladár Sándor olimpiai bajnok úszó azt mondta, olyan „mintha Svájcban lenne”. Nagyon fel- dobják a Barcsay Jenő-féle mozaikok, amelyek egy lebontott újpesti fürdőből kerültek át. Újjes- ten egymással szemben, egy lépcsőfeljáróban

voltak, holott Barcsay úgy tervezte, hogy egy- más mellett legyenek, tehát itt érvényesül igazán. Gyereparadicsom, szaunavilág és wellness rész- leg is épült. Jelenleg 13 fürdőt üzemeltetünk, tematizáljuk őket, mindegyiknek megvan a csa- pásiránya, Csillaghegy esetében ez a sport-sza- una vonal, illetve erős a gyermekvilág is.

Mit érdekes tudunk a szaunavilágról?

Már ez év végéig bővítenünk kell, mert hiába több mint 6000 m² a vendég- tér, ennek a nagyobb részét az uszoda fog- lalja el. Hat-hétféle szaunánk is van, az ördög szauna például 120 Celsius-fokos, de van panorámaszauna, ahonnan látom a várost, és a levegőbe kiugró inox medencét. De van bio-, infa- és kamillás szauna is, sószoba, gőzkam- ra. Ugyanakkor az alapterülete kevés, ezért bővítjük. Ha építtek valamit, és 3-4 milliár- dot ráköltök, akkor nem építhetek közép- szerűt, mert nem hozza be az árát.

Ám az Árpád fürdő beruházása túlmutat a pénzen. Valóban, és ezért kellene a műalkotások.

A Barcsay-mozaikok mellett ilyen az építés- kor talált II. századbéli kelta sír, benne egy lovas fogat díszével; rendeltünk is egy 2:1-es makettet a fogatról. Ugyancsak kellene a minőségi anya- gok, hogy jól érezzük magunkat az épületben, kikapcsoljunk, akarjunk visszatérni. Sokféle sza- una és medence, panoráma, minőségi anyagok és udvarias kiszolgálás – erre mind szükség van.

Nevezhetjük nemzetközi szinten is jelentős épületnek?

Egyértelműen. Nagyon sok fürdőben jártam Euró- pa-szerte, Csillaghegy az új fürdők bármelyikével felveszi a versenyt. Rengeteg külföldi tanulmány- úton járunk, ahol sok apróságot elleshetünk, Csil- laghegy esetében többek közt a víz alatti zenét. A budapesti gyógyfürdők ma Európa legjobbjai közt vannak, nem véletlenül díjazták minden évben vala- melyiket nemzetközileg is. És ehhez kevés a patina; nívós beltartalom kell, és folyamatos fejlesztések.

BURKOLATOK CSÚCSMINŐSÉGBEN, EGYEDI SZÍNEKBEN



A Cser-Fa és az Árpád Forrásfürdő kapcsolata nem a mostani átépítéssel kezdődött, hanem jóval korábban. Miből állt a korábbi ügyümműködés?

Cégünk több mint húsz éve kapott először olyan feladatot, hogy a Budapest Gyógyfürdői és Hévízei Zrt. (BGYH) által működtetett fürdők üzemeltetéséhez, állagmegóvásához az egyes fürdőkben található burkolatokból a javításhoz szükséges eredeti burkolatokat beazonosítsa, és gondoskodjon a beszerzésükről. Az idők során végül a Gellért Fürdőtől a Csillaghegyi Strandig az összes budapesti fürdő burkolatait megismertük, megtanultuk. Részt vettünk a Csillaghegyi Strand korábbi felújításainál is, bár akkor még nem sejtettük, milyen izgalmas fejlesztésen töri a fejét a BGYH. A mostani teljes projekt integrálta azt a hegyoldalba épített korábbi, be nem fejezett épületet, amely szerkezetkész állapotában műhelyek és raktárak számára biztosított helyet, így már ismertük

a helyszínt, sőt az épület tetején lévő teraszról olykor már akkor is gyönyörködhattünk a látványban.

Milyen feladatokat láttak el a felújítás során?

Fürdők, medencék tervezése önmagában sem egyszerű feladat. Az élményfürdők, wellness- és rekreációs területek tervezése pedig végképp nem az, mert a téralkotás feladatához jön az igen bonyolult épületszerkezeti és gépészeti feladatok megoldása, és mindezt nagyon szépen be is kell „csomagolni”. Az anyagválasztás, a részletek kidolgozása fürdők esetében speciális ismeretanyagot igényel, mind a burkolatok kiválasztása, mind a szerkezeti, szigetelési részletkialakítások területén. Először a megfelelő szín- és formagazdag anyagok felkutatása, majd azok beszerzése volt a feladatunk.

Miben térnek el ezek a burkolatok a nem vizes épületektől?

Egy fürdőben a padlóburkolatok speciális

A munkáról, az egyedi feladatokról Csorba Erika ügyvezető igazgató nyilatkozott.

A CSER-FA KFT. A HIDEGBURKOLATOK, ÜVEG- ÉS KERÁMIAMOZAIKOK SPECIALISTÁJA, A KÜLÖNLEGES TUDÁSA A CSILLAGHEGYI ÁRPÁD FORRÁSFÜRDŐ ÁTÉPÍTÉSÉNÉL NÉLKÜLÖZHETETLEN VOLT.

csúszásmentességgel kell bírjanak, a felületeknek jól takaríthatónak kell lenniük. A Csillaghegyen felhasznált anyagok azonban többet tudnak az alapkövetelménynél. Az Agrob Buchtal gyár Hydrotech bevonatával ellátott medence, zuhany, falburkolatok a burkolólapokra ráégetett különleges bevonat tulajdonsága következtében gátolják a baktériumok, gombák, algák szaporodását, bontják a kellemetlen szagot okozó ammóniát, tisztításukhoz kevesebb vegyszer szükséges. A Wellness, a Szaunavilág és a Gyerekparadicsom tervezése során gazdag színvilágból válogattak a tervezők, mindegyik medencénél egyedi színű formaidomokat és burkolatokat használtunk. A Wellness területén egy különleges, vörös színű, úgynevezett BAMBERG vályúidommal (mely különösen csendes vízvezetést tesz lehetővé) kialakított melegvízes medence található. Ebben a térben a nagy oldalfal felületek egy részére tardosi vörös kőburkolat került. A Gyerekparadicsomban a sodrófolyosót különlegesen szép irizáló Ezari mozaikkal burkolták. Az uszodai tér burkolatai az Újpesti Uszodából átmentett Barcsay Jenő-mozaik színeivel rímelnék gyönyörűséges összhangban.

Cser-Fa ugyanakkor koránt sem csak fürdőkön dolgozott. Melyek a legfontosabb egyéb projektjeik?

Az elmúlt 25 évben bevásárlóközpontokhoz (Miskolc, Békéscsaba, Óbuda, Rózsadomb Center), ipari felújításokhoz (Egis, Richter, Chinoín, Dreher Sörgyár, Zwack), kórházakhoz (Szege), irodaházakhoz, tanuszodákhoz, szállodákhoz (Szombathely Pelikán Hotel, Tarcál Andrássy Kúria, T64), éttermekhez és számos privát beruházáshoz is szállítottunk burkolatokat.

KELTA SÍRTÓL A MODERN VERSENYMEDENCÉIG

A szinte erdei környezetben, teraszos adottságokkal megáldott és eredetileg már a rómaiak által is művelt földterületen elhelyezkedő Csillaghegyi Árpád Forrásfürdő 2018-ra egy hatszintes fürdőpalotává alakult át. A budai oldalon lévő strandok közül – méreteit illetően – eddig is a legnagyobbként tartották számon, míg a korát tekintve a második helyen, a legidősebb Római Strandfürdőt követi a sorban. A leírások szerint az 1800-as évek derekán a források

vizét egy téglákkal körbekerített, 1,3 méter mélységű medencébe gyűjtötték össze, az ebből elfolyó víz egy malmot hajtott meg. Az Árpád nevet a korabeli legendákból kapta, miszerint Árpád, a honfoglaló hamvait a környéken tették föld alá.

A Fürdő legkorábbi változata az 1920-as évek elején épült meg, amely két strand-, illetve egy 50 méteres úszómedencével várta a fürdeni vágyó budapesti vendégeket, teljes kihasználtságnál közel hatezret.

A létesítmény a kor minden igényét kielégítő modern strandja lett, sőt az ország első hullámfürdőjével büszkélkedhetett. Akkoriban a fürdő az európai strandfürdők bármelyikével felvette a versenyt.

A nagy hagyományokkal rendelkező Csillaghegyi strand mai és egyben legmodernebb kivitelét az Ybl Tervező Kft. mérnökei álmodták papírra, míg az izgalmas belsőépítészeti terveket a Medveczky és Gothárd Stúdióknak köszönhetjük.



A projekt Budapest Önkormányzata, valamint a Budapest Gyógyfürdői és Hévízei Zrt. közös beruházásaként valósult meg, a Kalotherm Zrt. kivitelezésével.

Az új fürdőegység alapkövét 2017. január 27-én rakták le, hogy elkezdődhessen ez a nagyszabású beruházás. Az alapok ásása során egy kelta sírra bukkantak, ahol egy díszes fogatot találtak, közel 400 fogatdíz és két fogathúzó ló maradványai mellett, ezért a régészeti munkálatok idejére fel kellett függeszteni az építkezést. A munkák folytatásával, az új fejlesztésnek köszönhetően a fürdő egy 7800 négyzetméteres fedett fürdőterülettel bővült, ami 12 új medencének adott helyet. Továbbá a főépületben egy rövid pályás versenyek megrendezésére is alkalmas, 25x33 méteres medencét helyeztek el, aminek a belső falát egy Barcsay Jenő által készített mozaik díszíti, melyet a lebontott újpesti fürdőből menekítettek át.

A Csillaghegyi strand nagy valószínűséggel Budapest legmodernebb, de mára már bizonyosan a leglátványosabb fürdőjévé lépett elő. Az épület forma- és színvilága kívülről belülről is izgalmas. Egyik helyiségből a másikba érve új megoldások és meglepő minták köszönnek ránk, miközben az egész teret kinyitják a szakszerűen betervezett nyílászárók. A látogatók úgy élvezhetik a beáradó fényt, mint a belső terekből a kinti látványt. Az élmény létrehozásában az 1950-es években Lengyelországból indult, ma már Európa legtöbb országában, és számos helyen az Egyesült Államokban is kirendeltségekkel működő alumíniumprofil-gyártó, a Grupa Kęty S.A. vállalatcsoport tagja: az ALUPROF Hungary Kft. is részt vett. Olyan alumínium nyílászárókat terveztek és építettek be a komplexumba, amik biztosítják a gazdag formai, szín, hő és szerkezeti követelményeket, amivel az Aluprof MB-86 SI ajtó és ablakrendszer is rendelkezik. A rendszer előnye, hogy számos fajta tokprofilal és szárnyprofilal szerelhető, ezért nagy egybefüggő felületek kialakítása is könnyedén megoldható.



Aluprof MB-86 SI rendszer

A lehető legnagyobb biztonsági szint elérése érdekében a mérnökök indokoltan látták az MB-78EI tűzgátló rendszer betervezését. Ez a bordázat nélküli falrendszer lehetővé teszi a nagy felületű belső válaszfalak szabad tervezését és megépítését. Az átlátszó modulnak köszönhetően a rendszer elemeiből készített konstrukciók optikailag növelik az épület belterét. Ezzel együtt a rendszer biztonságot is nyújt, megvannak benne az evakuációhoz szükséges feltételek, és az épületekben kialakíthatók tűzveszélyes zónák. Az ötödik emeleti szauna részlegről nyíló panorámaterasz az épület egyik legkülönlegesebb része, nem csak az onnan

nyíló lenyűgöző látvány miatt, hanem mert a lebegő panorámamedence is itt kapott helyet. A terasz bal oldala egy impozáns szélfogóban végződik, ami szintén az Aluprof kiváló termékével valósulhatott meg. Az MB-SR50N függönyfalrendszer keskeny profilú és könnyed szerkezetű, aminek köszönhetően a bordák formája dekoratív homlokzatok építését teszi lehetővé a keskeny, látható elválasztó vonalakkal, amely egyidejűleg biztosítja a szerkezet tartósságát és ellenálló képességét. Az Aluprof csapata méltán lehet büszke arra, hogy részt vett egy ilyen nagy hagyományokkal rendelkező strand korszerűsítésében.



MTA AT





A LEGKOMOLYABB JÁTSZÓHÁZ

LÁTSZÓLAGOS ELLENTMONDÁSOK OLDÓD-
NAK FEL EGY SZERVES EGYSÉGBEN A MAGYAR
TUDOMÁNYOS AKADÉMIA AGRÁRTUDOMÁNYI
KÖZPONTJÁBAN, A MARTONVÁSÁRI BRUNSZ-
VIK-KASTÉLYPARKBAN. AZ AGROVERZUMBAN
KIDERÜL: A „TUDOMÁNYOS JÁTSZÓHÁZ” ÉPP-
ÚGY NEM OXIMORON, AHOGY EGY BAROKK-
KLASSZICISTA-NEOGÓTIKUS ÉPÜLET IS
KAPHAT KORTÁRS TOLDÁST; HOGY A KLÍMA-
VÁLÁSÁGRÓL IS BESZÉLHETÜNK ÉRDEMBEN
ÁLTALÁNOS ISKOLÁSOKKAL; HOGY A TÁPLÁL-
KOZÁSTUDOMÁNY IS EMÉSZTHETŐVÉ TEHE-
TŐ; ÉS MINDEBBŐL A FELNŐTTEKNEK SEM
KELL KIMARADNIUK.

*Az Agroverzum látogatóközpont
Martonvásáron*

*Építész: 3H MÉRNÖKI IRODA
Szöveg: UJLAKY-GAZDAG ISTVÁN
Fotó: BUJNOVSZKY TAMÁS*



^ Egyszerre tudományos és turisztikai központ

» Közelebb hozza az új generációhoz az élelmiszeripar alapjait

S

Az MTA tavaly októberben avatta fel a megújult Brunszvik-kertet, míg idén, még éppen nyár előtt az Agroverzumot adták át. Martonvásár, a Brunszvik család és az Akadémia története eddig is összefonódott, mostantól pedig még szorosabb a kötelék. A Brunszvik-kastélypark 1775-ben került a családhoz, amikor Mária Terézia a grófi címet és vele együtt a martonvásári birtokot adományozta Brunszvik Antalnak. Mindebből ekkor még jóformán csak a terület létezett: a hetvenhektáros angolparkot Brunszvik Antal fia, Ferenc alakította ki, a Szent László patak felduzzasztásával még egy kis szigetet is létrehoztak rajta. Ugyancsak Brunszvik Ferenc építtetett kastélyt az addig egyszintes barokk kúriából, amely 1820-ban új emeletet és klasszicista stílusjegyeket kapott. A fia, Brunszvik Géza bő fél évszázaddal később neogót stílusban építtette át, majd a 20. században több

renoválást, kisebb-nagyobb felújítást végeztek rajta a tulajdonosai, előbb József Károly Lajos főherceg, majd Dreher Antal sörgyáros. 1945-ben hadi kórházat rendeztek be a kastélyban, majd egy időre gazdátlanul vált az épület. 1953-tól az MTA fennhatósága alá került a kastély és park, az utóbbi ékkortól természetvédelmi terület. Az Agrár-innovációs Centrum, és a hozzá kapcsolódó agrárturisztikai fejlesztések megvalósítására még 2015-ben biztosított tízmilliárd forintot a kormány. Az MTA és a helyi önkormányzat a Brunszvik család szellemiségét ápoló, a kor követelményeihez igazító fejlesztési tervet dolgozott ki: egy Európában is egyedi, globális kihívásokra választ adó agrár-innovációs környezet kialakítását. A központ kettős célhoz igyekszik felnőni, egyrészt számottevő tudományos és gazdasági érték előállítását, másrészt a nemzetközi színvonalú kulturális-turisztikai célponttá válást. Ez utóbbi



küldetéshez kulcsfontosságú az Agroverzum. Talajtan, klímaváltozás, növénynevelés, növényvédelem, állatorvostudomány – a látogatók alaposan megismerhetik az intézményben folyó tudományos munkát, a városokból, osztálytermekekből kiszakadó látogatók közvetlen kapcsolatba kerülnek a hétköznapokban csak közvetve megtapasztalt világgal. Jobban megbecsüljük a martonvásári munkát, ha tudjuk, hogy a helyi búzafajták tavaly a hazai vetésterület több mint 30 százalékát foglalták el, ezzel piacvezetők az országban, míg a K+F tevékenységek eredményeiből talán a ProPlanta

szoftvert érdemes kiemelni, amely révén tavaly mintegy 500 tonna nitrogénnel, 1000 tonna foszforral és 1200 tonna kénnel lehetett csökkenteni a műtrágya-felhasználást. Számos innovációt sorolhatnánk még, de folytassuk kissé földhözragadtan, az elsősorban iskolás csoportok igényeire szabott – de családok, felnőttek, bármilyen érdeklődő látogatására is nyitott –, előremutató múzeumpedagógiai megoldásokkal megfogalmazott élményközponttal. Mert a valódi tét, a környezetszennyezés, és a vele járó klímaváltozás tétje felbecsülhetetlen. Az újonnan épült, 1100 m²-es, kétszintes

épület – ahová évente 35-40 ezer látogatót várnak – egy nagyvonalú, elegáns fogadóteret kapott, mintegy aláhúzva a látogatóra váró témák fontosságát. Ugyanez a tér távzárskor lelassít, maradásra, beszélgetésre ösztönöz az ajándékbolt és a kávézó közreműködésével. Maga a 650 m²-es kiállítótér viszont mindent a játékos megismerésnek rendel alá, erős vizuális megoldásokkal, érintésre, kísérletezésre, befogadásra sarkallva. Egy kivétítőn futó képsor igen hatásosan mutatja be a klímaváltozás hatásait, a súlyosan pergő képek a gimnazistákat is lekötik; VR-szemüveg



A kiállítótér a legmodernebb múzeumpedagógiai eszközöket vonultatja fel

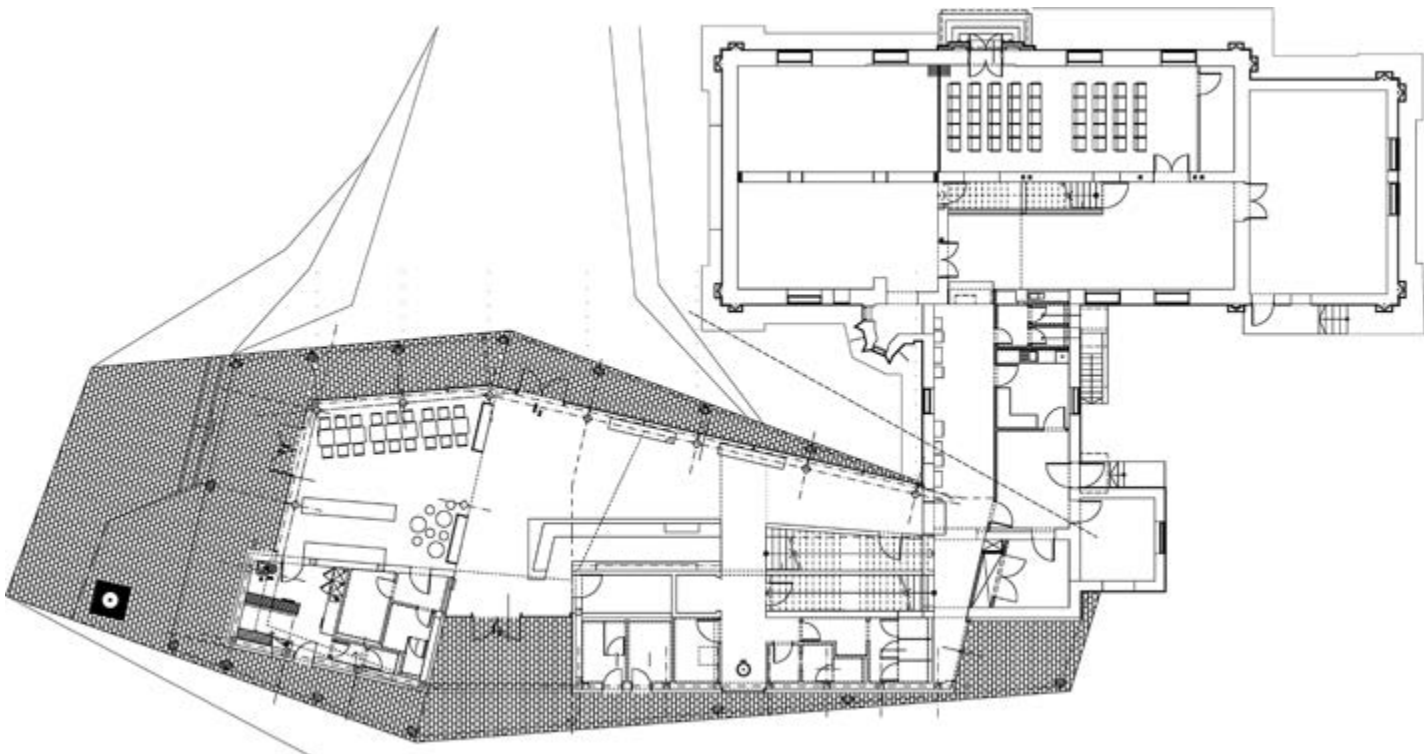
> A különböző talajminták több helyen is megjelennek

*KOMPLEX
PROGRAMMÁ
ALAKÍTHATJUK
A LÁTOGATÁST
A KASTÉLYPARK
TANÖSVÉNYÉVEL,
ÉS A KÖZELBEN
ELÉRHETŐ TÖBBI
SZOLGÁLTATÁSSAL*





Az élménylaborba elsősorban osztályokat várnak, de a családok számára is nyitott



segítségével élhetjük át egy méh egy napját; rengeteg kérdésre játékos formában kapunk választ, a magyarországi talajfajtákat, és azok sajátosságait látványos interaktív térkép mutatja be. Aki még mindig szkeptikus lenne a „modern népbetegségekkel”, például a glutén intoleranciával szemben, befáradhat az élménylaborba, ahol jellemzően 45-60 perces foglalkozások keretében készíthet különböző típusú kenyereket vagy gumicukrot, színes növényeket, illetve vizsgálhatja a talajban élő élőlényeket és az őszi lombszíneződés folyamatát. A tanteremnyi élménylabor mellett egy, a kisebbeknek tervezett foglalkoztató, valamint egy nagyobb terem is található – esküvők, koncertek, előadások potenciális helyszíne –, ám ezek a terek csak kiegészítik a kiállítást. Az eredeti kastélyépület és az új szárny

találkozása egészen természetes, az utóbira kívülről automatikusan mint fogadóterre, előcsarnokra tekintünk, köszönhetően a kisebb léptéknek. Belül végképp feloldódik minden határ, az organikus/high-tech és a sárga/fehér váltakozás észrevétlenül szabja meg a tér ritmusát, miközben a jobb megfigyelők olyan belsőépítészeti poénokat is kiszúrhatnak, mint a föld rétegrendjét ábrázoló dupla belmagasságú díszítőfestés. A kiállítás egész évben látogatható, de ha családi programot fűzünk fel rá, akkor tavasztól őszig járunk a legjobban, amikor kellemesen bejárható a Kastélypark tanösvénye is. Még a mobilfüggőkre is gondoltak, akiknek egy applikáció (benne információkkal és szórakoztató feladatokkal) segít a figyelmük lekötésében.

Tervezés éve: 2016-2017

Kivitelezés éve: 2017-2019

Meglévő épület hasznos alapterülete: 698 m²

Bővítmény hasznos alapterülete: 404 m²

Építész: 3H MÉRNÖKI IRODA

*(PÁLINKÁS ISTVÁN,
HAJÓS NÉ JAUCH KATALIN,
HAJÓS IMRE)*

*Belsőépítész: ESTE'R PARTNERS
(SZABÓ CSILLA PROJEKTVEZETŐ,
RADNÓCZY ESZTER)*



POLGÁRI TÉRKAPCSOLATOK



Új városháza Törökbálinton

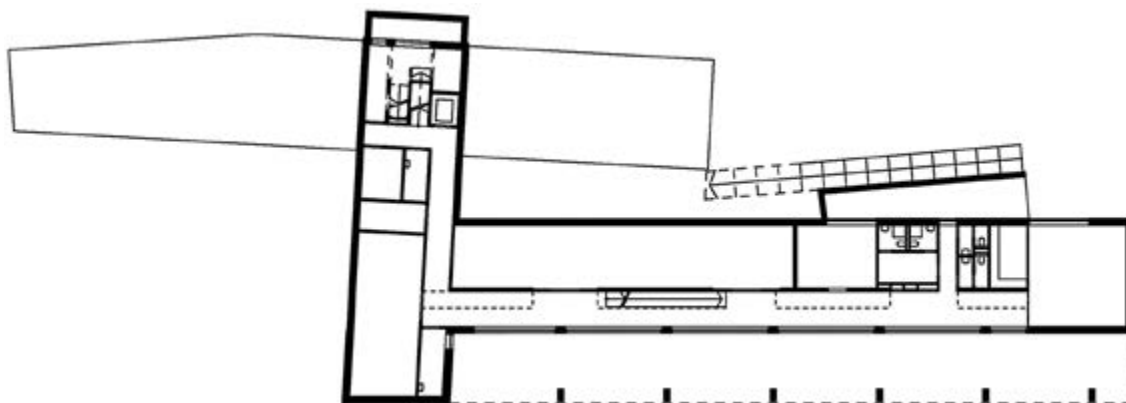
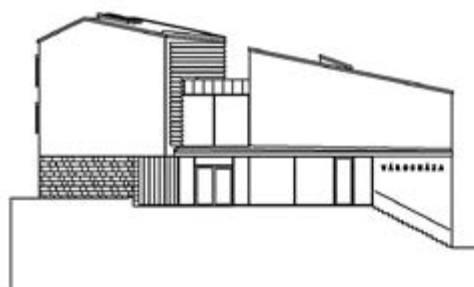
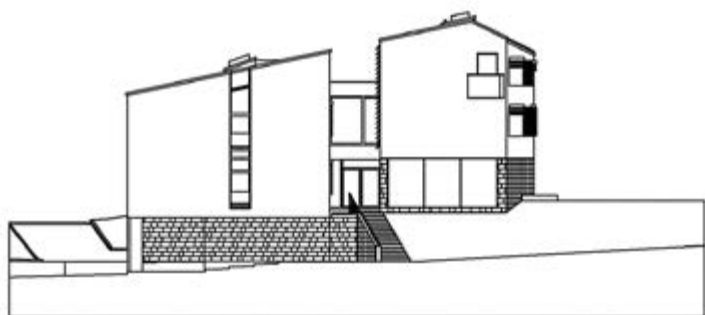
A RÉGI-ÚJ TELEPÜLÉSMAG FONTOS FÓKUSZPONTJA LEHET A BELSŐ IDENTITÁST KERESŐ VÁROSNAK, A TERÜLETRENDEZÉS ELSŐ LÉPÉSÉT ÉPPEN EZ AZ ÉPÍTÉS ALAPOZHATJAMEG. A NYITOTT, BÁRKI SZÁMÁRA BEJÁRHATÓ VÁROSHÁZA ALAPVETŐ KÖZÖSSÉGFORMÁLÓ GESZTUST GYAKOROL.

Építészet: KELLER FERENC, LÁRIS BARNABÁS,
SZABÓ DÁVID | *Szöveg:* FENES TAMÁS DLA
Fotó: BUJNOVSZKY TAMÁS





Az új városháza
fontos fókuszpontja
lehet a városnak



E

Egy vonzó, zöld kistelepülés identitásképevel igyekszik azonosulni Törökbálint városa. Adottságai részben jók ehhez: a Hosszúréti patak és az Annahegy révén kiemelkedő természeti környezettel rendelkező elővárossá fejlődött az elmúlt években. Azonban az agglomerációs kitelepülési hullám tagolt morfológiájú településképet hozott létre. A Tükörhegy és a Tópark üzleti területei karakterüket tekintve jól érzékelhetően eltérnek a megszokott kistelepülési miliótól, de ezen felül egy tisztán felismerhető településközponti

helyzet sem tudott kialakulni ez idáig.

Az eddigi fejlődés azonban új irányt vesz, befelé fordul és meglévő értékeiből igyekszik építkezni. A morfológiai széttagoltság helyett olyan belső identitást keres a város, ami kapcsolható a történeti gyökerekhez, és egyúttal közös centrumává válhat a településnek. A külterületek beépítése helyett sokkal inkább egyfajta sűrűsödés felé fordul, és a meglévő történeti városmag eddig kihasználatlan területét igyekszik belakni. A régi-új településmag – az Annahegy és a Nagyerdő ölelésében

*MINDENKI SZÁMÁRA JÓL
ÉRTHETŐ, BEFOGADHATÓ
JÖVŐKÉPET TEREMT
AZ ÉPÜLET*

« A finoman megtört tömeg a környezetében található beépítéseket idézi meg, egy szándékos különbséggel

> A közeg számára nem megszokott értéksorrendet állít fel



A bejáratnál lévő teresedés fontos közösségformáló gesztus



Sokrétűen kommunikál a környezetével

– fontos fókuszpontja lehet a városnak, és a területrendezés első lépését ez az új építés tudja megalapozni. A megépült új városháza azért különösen izgalmas, mert ezt a települési szándékot tudja alázattal és nagyfokú odafigyeléssel megvalósítani. Finoman simul a környezeti adottságokhoz, más rétegeken talál kapcsolatot a kontextussal, illetve a közeg számára nem megszokott értéksorrendet állít fel. Az egyszerűre metszett, finoman megtört tömeg kettős, a környezetében található hagyományos beépítéseket idézi meg, azzal a szándékkal különbséggel, hogy a két tömeget egymástól elmozdítva hoz létre kiemelt helyzetet. Az így létrejövő mikrotér oldja a főutca linearitását, és egyértelmű bejáratit helyzetet hoz létre az új intézmény előtt. A bejáratit teresedés a tömbbelső felé látszólag zárt, azonban az épület földszintjének nyitottsága révén mégis kezeli ezt a helyzetet. Ez a gesztus fontos közösségformáló, és az önkormányzat társadalmilag fontos szerepére hívja fel a figyelmet; ez a ház nyitott, és bárki számára bejárható. De ezen felül is számos karakter- és léptékbeli







Beruházó:

TÖRÖKBÁLINT VÁROS ÖNKORMÁNYZAT

Építés éve: 2017-2018

Alapterület: 2400 m²

Generál kivitelező: ÉPKAR ZRT.

Generáltervező: MODULÁRT TERVEZŐ
ÉS KIVITELEZŐ KFT.

Építész tervezők: KELLER FERENC,
LÁRIS BARNABÁS, SZABÓ DÁVID

Építész munkatársak:

BORS ESZTER, CSANÁDI-SZIKSZAY GYÖRGYI,
FIX DALMA, RÓNAI TITUSZ,
SZÁK-KOCSIS ÁKOS

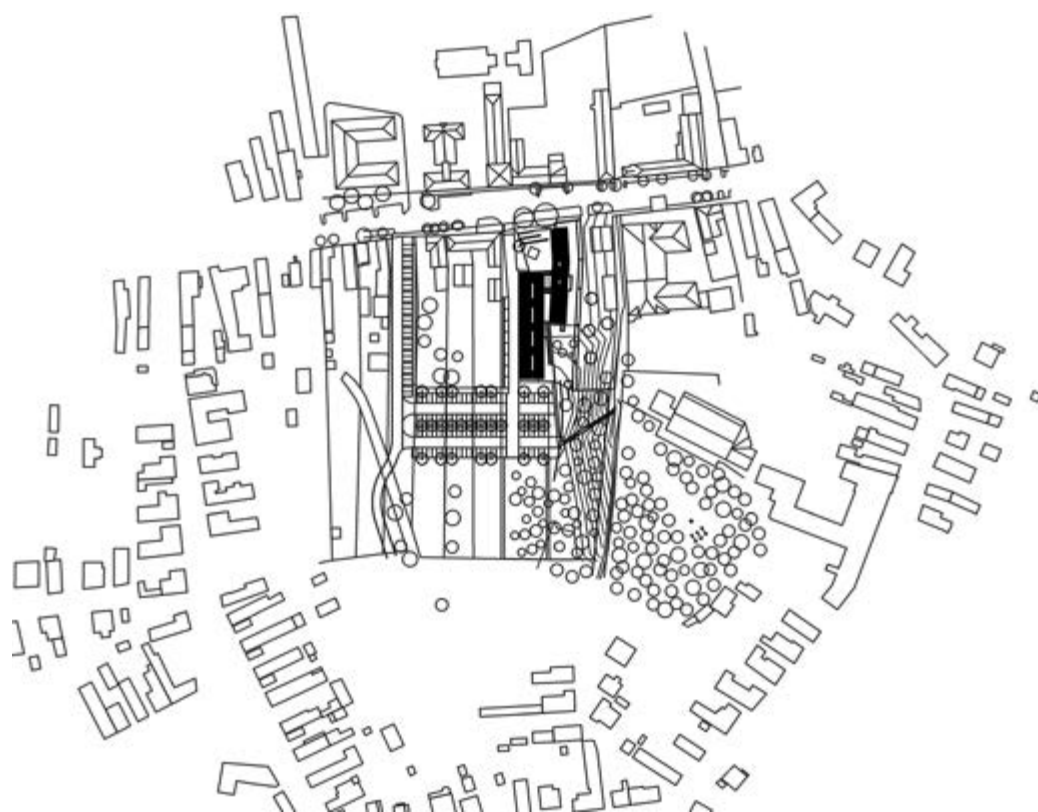
kapcsolódási pont fedezhető fel a beépítésben: a környezetében található Kálvária-dombot a szomszédos telek rendezése után a tervezői szándék kapcsolni szeretné a városháza mögött létrejövő térhez. Ezáltal új kapcsolat tud kialakulni a tömbbelsőben létrejövő, heti piacot kiszolgáló parkoló és az iskola között. A már meglévő művelődési ház melletti új bejárat kezeli a főutca túlzott gépjármű terhelését. A városháza környezetének finom szálakkal való beszövései mind erősítik annak létjogosultságát, és ellensúlyozzák a semlegességet sugárzó megjelenését. Az épület léptéke a polgárosodó Törökbálint társadalmi fejlődését tükrözi. A házak többszínűsége egyelőre csak a főutca ellentétes oldalán, valamint a szomszédos művelődési ház és általános iskola esetében van jelen. Ez a fajta városiasodás nemcsak az épületléptékben, hanem a záródó utcafrontok esetében is tetten érhető. Fontos fordulópontra a város morfológiai fejlődésében ennek a léptéknek a megerősítése. Az egyedi üveg lamellázat oldja a törtfűhér

félnyereg tömegek egyszerűségét. A felületi szűrő egyúttal differenciált, a fő nézetek felől egy Munkácsy festményt idéz, míg az irodai szárnyak felületén színezett fém árnyékolóvá vált. Ezáltal a környezetében jellemző vakolt lyukarchitektúrás felületképzést egyszertusú elemmé köti össze. Hasonlóan a helyre jellemző, hagyományos kőburkolat jelenik meg a lábazon, ami jól érzékelhető podesztet alkot az épület terepet lekövető szintváltása nyomán. De ugyanez terepléptetés ad lehetőséget az étkezőterasz részben védett hátsó homlokzati elhelyezésére. A többretegű környezeti kommunikáció egy játékos eleme az előrehúzott épülettömegből markánsan kiszögellő dohányzóterasz. A főutcai térbővületre tájolt földszinti megnyitások a bejáratot erősítik, emellett az ügyfélszolgálat kap transzparens felületet, mely a közvetlen ügyintézés átláthatóságát igyekszik sugározni. A külső érdekes ellenpontja a jól átlátható, tiszta rendszerű tereket összefűző előcsarnok, mely az épület léptékéhez viszonyítva

arányos és méltó előtéri helyzetet teremt. Az ehhez kapcsolt irodablokkok egyúttal racionálisak és mértéktartóak. A belsőben is csak ott van többlet, ahol valóban szükség van rá. Az ülésterem és az okmányiroda kerül az előcsarnok felől kiemelt helyzetbe, de a polgármesteri iroda és a nagytárgyaló kap kilátást biztosító pozíciót. Az ügyfélforgalmat is bonyolító kétraktusos belső teret a lineáris lépcső elhelyezés, és a felette létrehozott felülvilágítók teszi látványossá és áttekinthetővé. Könnyen szimpatikussá válhat az a tervezői alapvetés, mely a közérthetőséget, a jó működést helyezi előtérbe és egyúttal visszafogott épületformálással társul. Az új városháza jól jelöli ki azt az új fejlődési irányt, amivel a térbeli kapcsolatok révén a városmag identitásképző szerepe kerül előtérbe. Az épület kommunikációja, a nyitottság és a térbeli összefűzés szorosan egybevágnak a város megújítási szándékával, így segítve ezzel egy mindenki számára jól érthető és befogadható jövőképet megteremtését.

> Kapcsolatban áll a piacot kiszolgáló parkolóval és az iskolával is

▼ A lábazon megjelenik a hagyományos helyi burkolat



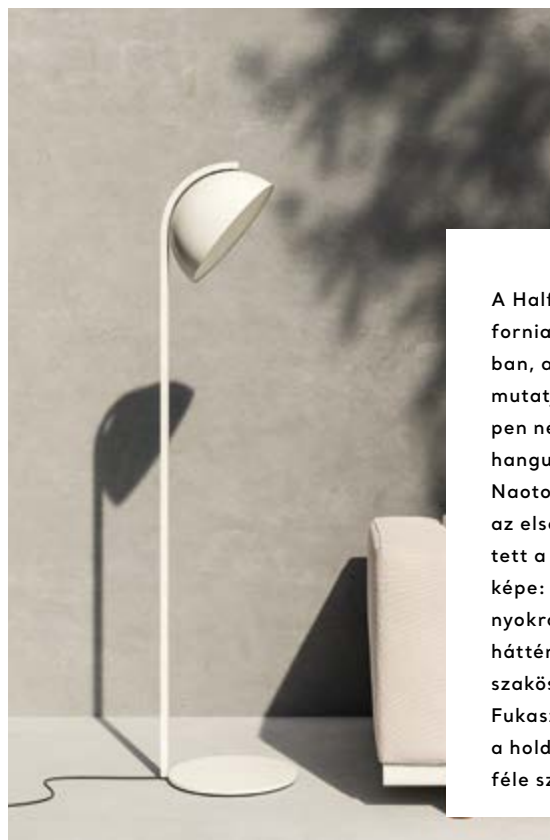


DESIGN RANDOM

^ K-SERIES

Ollé Gellért az amszterdami Joris Laarman Studio product designere, ám a K-series még a Moholy-Nagy Művészeti Egyetem formatervező mesterszakos diploma projektje. A mestermunka alapját „egy jövőbeli gyártói ökoszisztéma víziója adja, melyben a 3D nyomtatás mint sorozatgyártó technológia jelenik meg. Az ipar 4.0-val megtámogatott robotizált, automatizált üzemek a következő évtizedekben lehetővé teszik a termelést márkától független, lokalizált, közép méretű gyáregységekbe vinni. Az ipari méretű 3D nyomtató rendszerek használata rugalmas ellátási lánc-modellek létrejöttét vetíti előre.”

„A termék fejlesztésében a haarlemi székhelyű 3D Makers Zone innovációs labor volt a partnerem – mondta Ollé Gellért az Octogonnak. – A bútorokat parametrikus úton terveztem, így a fejlesztési munka során maradéktalanul ki tudtuk használni a cég által fejlesztett, robotkarral kombinált nyomtatóberendezés összes előnyét. Egy bútor hozzávetőlegesen másfél óra alatt készül el, üvegszálérősítésű polipropilénből, de folynak kísérletek újrahasznosított műanyag felhasználására is.”



< HALF DOME LÁMPA

A Half Dome egy hegycsúcs a kaliforniai Yosemite Nemzeti Parkban, ami minden oldalról más arcát mutatja, és mindig kicsit másképpen néz ki, a fényviszonyok és a hangulat függvényében. Fukaszava Naoto (Naoto Fukasawa) nem az első tervező, akit megérintett a jókora gránittömb illékony képe: pénzürmére és jogosítványokra is rákerült, volt Apple-háttérkép, és logókról is visszszakoszon. A Half Dome lámpát Fukaszava kültérre szánta, ezért a holdfény színében világít, és 34 féle színárnyalatban kapható.

› KATACHI KOLLEKCIÓ

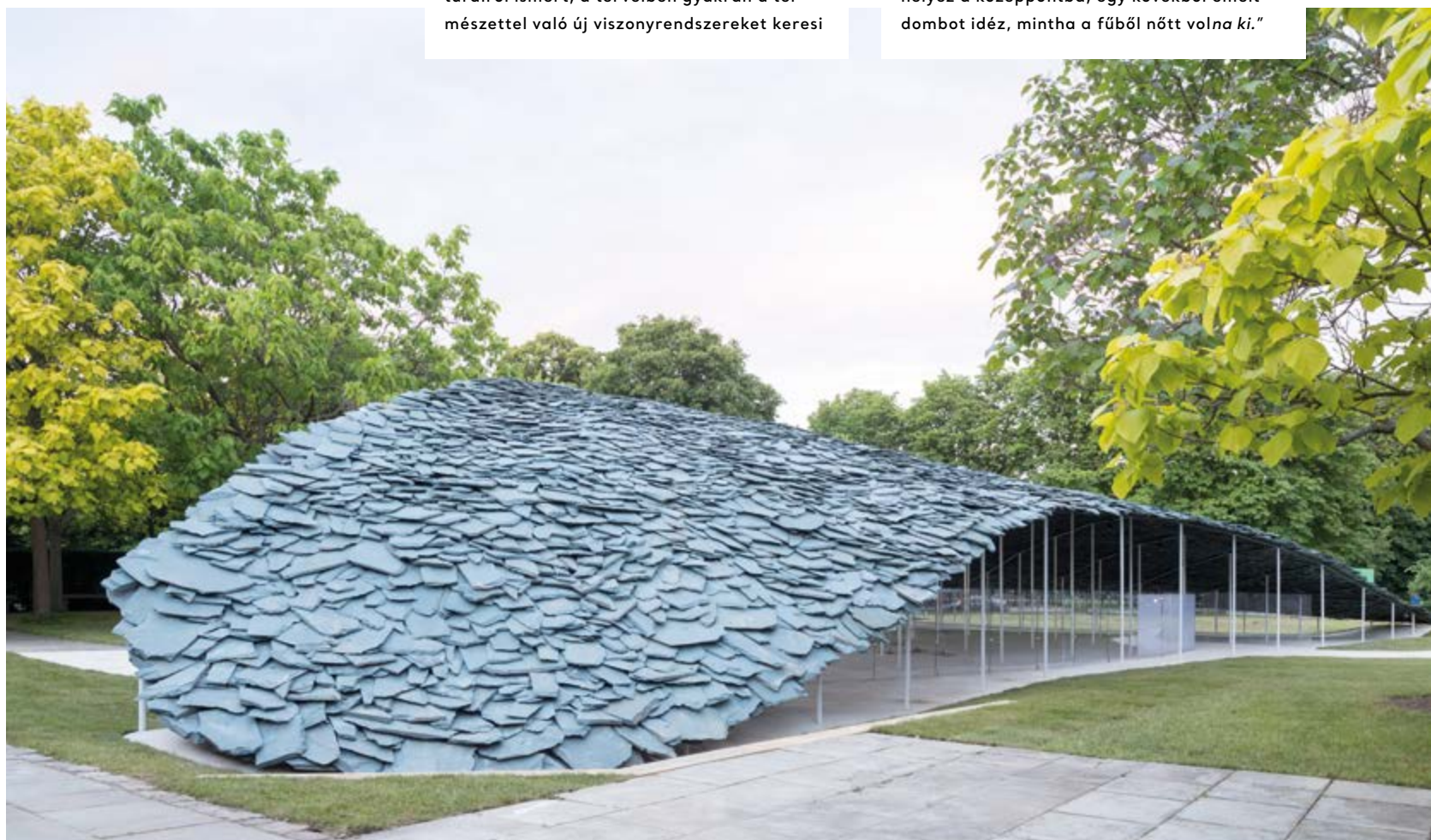
A Japán-tenger felől érkezett frissítő fuvallat a francia luxus bőrműves Longchamp brandhez. A Katachi felidézi a franciák ikonikus Le Pliage kollekcióját, amelyet az origami ihletett, a darabjai pedig könnyedek és jól alakíthatók voltak. Az új gyűjtemény kockából, kúpából és körből áll, és akkor is mutatós tárgy, amikor éppen nem használják. A kocka megfelel egy hordozható tárolódoboznak, a kúp alakú táskába kisebb kiegészítőket tehetünk, amíg a fogason lóg, míg a kör alakú a japán csomagolást idézi. A Nendo-tervezte új kollekció hat új színekombinációt és különböző méretű táskákat kínál, miközben megtartja az elődje védjegyszerű nylon szövetjét és dombornyomott bőr fogantyúit.



✓ SERPENTINE PAVILION

Isigami Dzsunja (Junya Ishigami) installációja látható október 6-ig a londoni Kensington Gardensben. A Serpentine Galleryben 2000 óta tervez minden nyáron ideiglenes pavilont egy-egy neves építész, a sort Zaha Hadid nyitotta, idén a 45 éves Isigami folytatja. A japán építész az experimentális struktúráiról ismert, a terveiben gyakran a természettel való új viszonyrendszereket keresi

– nincs ez másképp a Serpentine Pavilion esetében sem. A tető kupolája palatáblából áll össze, a belső, barlangszerű zárt tér a világ elöl elmenekülő szemlélődés helyszíne. „A tervem az épített környezet és a természetes táj perspektíváival játszik – mondja Isigami. – Természetes, organikus érzést helyez a középpontba, egy kövekből emelt dombot idéz, mintha a fűből nőtt volna ki.”



Új állomás

Hortonworks irodater



Szöveg: KOVÁCS PÉTER Fotó: JAKSA BÁLINT

Mind egy építész, mind pedig egy cég perspektívájából izgalmas tapasztalatokat hoz, ha egymás után több közös együttműködés is létrejön közöttük. A Hortonworks szoftverfejlesztő céggel egyre inkább ismert a piacon, ez hatással van a dolgozóik, illetve az irodateretek méretére – idén adták át a harmadik irodateret.





Már a harmadik irodater ugyanabban az épületben

» A hexagonális mintázatú padló megadja az alaphangulatot

A

A Hortonworks irodateri már a korábbi években is a magas színvonal és minőség jegyében készültek el, a 7. kerületi iroda-épületben az évek során először egy szintet alakítottak ki, majd a cég terjeszkedésével párhuzamosan idén már a harmadik irodateret adták át ugyanabban az épületben. A folyamat különlegessége, hogy mindhárom irodater Bonta Gáspár nevéhez fűződik, következésképpen izgalmas kérdés, hogy az évek során mennyit változott a koncepció, valamint a megrendelői elvárás. A korábbi – egyébként az Év Irodája fődíjára is jelölt – irodaterek jellegzetessége, hogy erőteljesen y-generációs szemléletmódot képviseltek, ennek

megfelelően pedig a mobilitás, a játékos-ság, valamint az open office-szemlélet állt a középpontban. Ha azonban az idén átadott irodát megvizsgáljuk, jól láthatóan máshová kerültek a hangsúlyok és némelyest a tér által sugallt cégprofil is. Izgalmas, új szemléletet vehetünk észre, ha megvizsgáljuk a munkakörnyezetet. Az utóbbi évek vitathatatlanul azon nyitott irodateréről szóltak, ahol nincsenek rögzített munkaállomások, szinte „felőtt játszóterekhez” hasonlítanak, ahol bizonyos mértékig összefolyik a munka és a szabadidő. Vitathatatlan, hogy ez a változás sok jó hatást gyakorolt a munkavállalókra, de ez az időszak azt is megmutatta,

hogy melyek lehetnek a gyengébb pontjai, hátulütői. Nagy számban találunk ugyanis olyan írásokat, amelyek az open office-modellt kritizálják, utalva a személyes tér fontosságára és állandóságára.

Ha a Hortonworks új irodaterét ilyen perspektívából nézzük, látványos az az új irány, amely sokkal inkább kisebb terekre épít, amelyekben néhány ember közösen tud dolgozni, de emellett azt is észrevehetjük, hogyan jelennek meg a nyitott terekben azok a térhatároló elemek, amelyek bizonyos fokú intimitást kívánnak megjeleníteni, megteremteni. Az irodater enteriőrjét alapvetően a fafelületek, valamint a padlón található hexagonális

Az enteriőr kapcsolatot teremt múlt és jelen közt, miközben a megrendelői igényeknek is eleget tesz

mintázatú, meghatározóan zöld tónusú padlószőnyeg teremt meg, illetve a falak, oszlopok karakterisztikuma. Bonta előszeretettel mutatja fel az épületrészek, elemek történetét, ilyen módon teremtve meg a kapcsolatot múlt és jelen között. Az oszlopokon visszasedett vakolat, valamint a beton és téglá rusztikusságának megjelenítése jó hangsúlyokat ad az enteriőrnek. A szegregáltabb terek a különféle céges megbeszélések környezetét teremtik meg, de találunk olyan fülkéket is, amelyek a privát szférát hivatottak elősegíteni, teret adva egy-egy személyes vagy telefonos megbeszélésnek. Nagy erénye a tereknek az az arányosság, amely a megrendelői igényekkel is kapcsolatos: találunk öt-hat fős helyiségeket, nagyobb és egybenyitott irodarészeket, és három-négy fős meeting roomokat is. Mind a tér, mind pedig a színhasználat és karakter azt sugallja, hogy az új irodatérbe több-éves tapasztalat együttes integrálódott.



^ Meeting roomból
sokféle méretűt találunk





Az intim terek kiemelt szerepet kaptak

A Hortonworks irodában a Blue Business Interior irodabútor és a floor by Blue modulszőnyeg megoldásai láthatók.



www.blue.hu

www.floorbyblue.hu



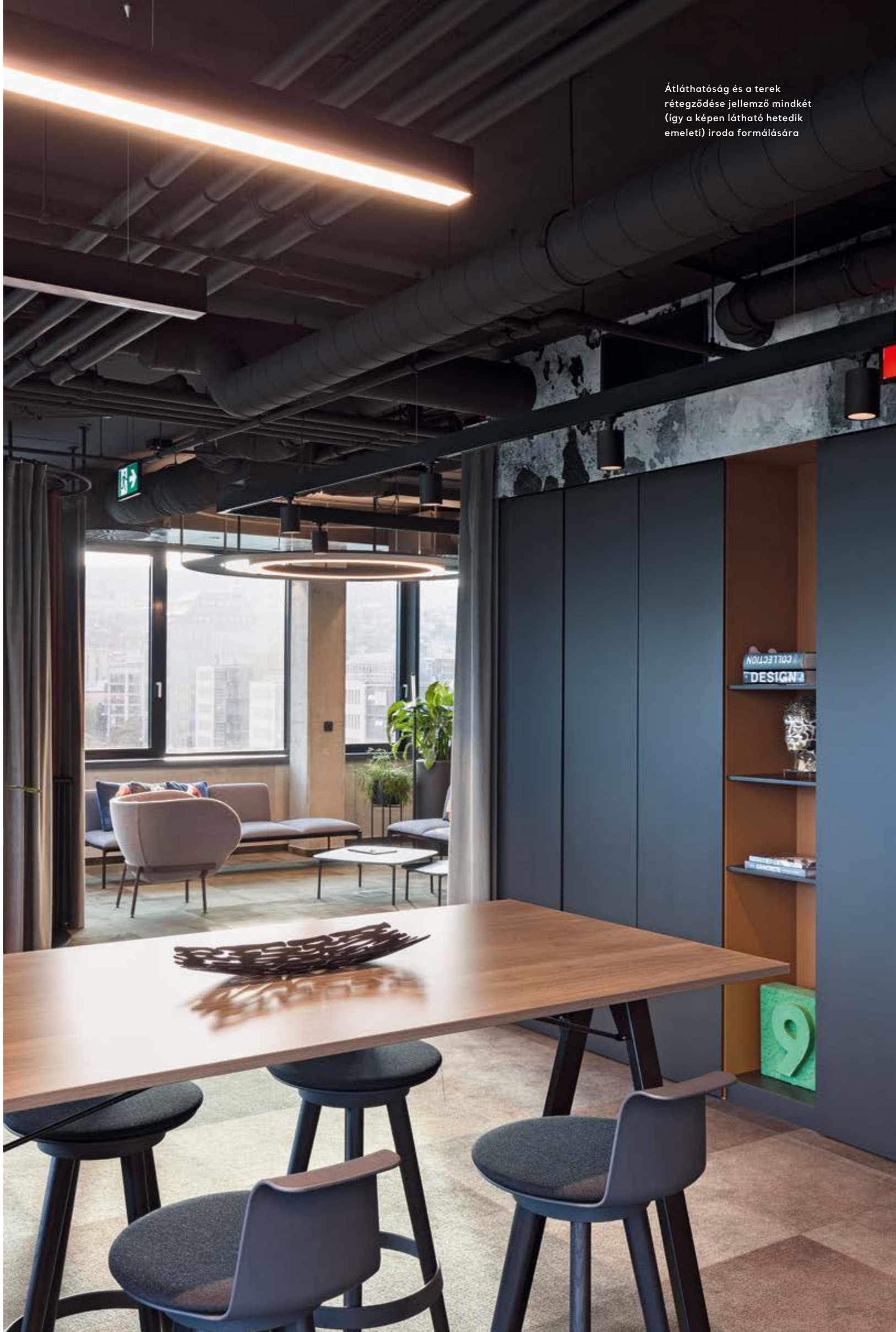
Szöveg: MOLNÁR SZILVIA Fotó: DANYI BALÁZS Építész: LEAN TECH MÉRNÖKIRODA

Új narratíva

Idén már több alkalommal mutatott be az OCTOGON magazin az Alkotás úton felépült HillSide irodaházban működő irodákat. Az alapvetően corporate jellegű munkaterek után most egy, pontosabban két kislétszámú irodát mutatunk be, melyek az egyedi belsőépítészeti kialakítások és a még szavait kereső új narratíva jó példái.

*Üveg, bársony, zöld oázis
a HillSide irodaházban*

Átláthatóság és a terek rétegződése jellemző mindkét (így a képen látható hetedik emeleti) iroda formálására





F

Fesztes vonalakra, a praktikumot előtérbe helyező funkcionalitásra készítettem helyszínbejáráskor, aztán felliftelve a HillSide nyugati szárnyának hatodik emeletére egyértelművé vált, hogy a pre-konceptióm hamis volt. Húsz fő alatti munkatársi számmal működik itt az ingatlanfejlesztéssel és beruházással foglalkozó Unione-C Kft., a felettük lévő hetedik emeleten pedig, szintúgy kis létszámmal egy vagyonekezelő és tanácsadó cég, a Leones QSR Kft. központját találjuk. Azért „lépünk” hirtelenjében a hetedikre, mert már a megérkezéskor szembetűnik az egyik legerősebb

belsőépítészeti elem: a két irodát összekapcsoló csigalépcső, melynek fémszerkezetét két színű bárnyofüggöny takarja: a hatodikon egyrétegű, kívül-belül konyakszínű, majd a hetedikén kétrétegű lesz, belül marad a konyakszín, kívül viszont galambszürkére „vált”. A szokványos irodai ötletek után a látogatóból nyomban taktilis vágyakat ébreszt a bárnyó. A textil, mindkét irodai szinten, nem egyszerűen dekoratív elemként van jelen, hanem a térformálásban, a felületalkotásban is fontos szerepet kap: egyes falszakaszok, üveghomlokzatok előtt rendezték lágy redőkbe. Sztereotípiának

gondolhatja az olvasó, ha azt írom, mindez szinte biztosan jelzi, hogy női belsőépítéssel van dolgunk, de a gyakorlat még ma is azt mutatja, hogy textilekhez, különösen finom, bolyhos, gazdag fényűekhez elsősorban női tervezők nyúlnak bátrabban. Ennél a két, lépcsővel és designban is összekapcsolt szintnél Mag Ildikó volt a tervező, akinek mindössze két hónap állt rendelkezésére a tervezéshez. Nyitottság, puhán egybekapcsolt, otthonos terek, elegancia, magas minőség voltak tervének alapvetései. Ezen alapvetésekhez rendelt a bárnyón kívül az azzal színben és látványban korreláló moduláris

^ A hetedik emeleti irodater. Szemben a színek között vezető konyakszínű, üveglapú pulttal kialakított konyhafülke. Balra található a vezetőiroda, a kép előterében pedig a lounge a Nipa Doshi és Jonathan Levien tervezte (Moroso), vitorlaszerűen öblösödő ülés-kagylójú, porszórt acélkeretre ültetett, vegyes szálakkal szőtt kárpittal öltöztetett Armada fotellel

» A hetedik emelet vezetői irodája, benne egyebek között az eloxált alumínium, edzett üveg és laminált lap kombinációval készült Air Unit tároló és edzett üveg Air íróasztalok (tervező: Pinuccio Borgonovo / Gallotti&Radice), utóbbiakhoz az alumíniumszerkezetű, bőrkárpitozású Kuna vezetői székeket párosították (ICF); a falakon egyedi tapétával burkolt részek láthatók, szemben pedig Rényi Katalin két olajfestménye függ

> A hetedik emelet vezetői irodájához tartozó fürdő részlete



A több helyen látható körmotívum a csigalépcső kör alapformájából származik





< A hatodik emeleten a konyakszínű bársonnyal övezett csigalépcső indítása

» A hatodik emeleti iroda előtérében a recepció a korábbiakban már bemutatott Air sorozat recepció asztala látható, a háttérben az egyedileg tervezett bútorokkal létrehozott konyhasziget és a hetedikre felvezető csigalépcső. Ezen a szinten is jellemző, hogy az egyedileg tervezett fekete frontú tárolóbútorok közötti fülkék síkváltását konykszínnel hangsúlyozta a tervező

HILLSIDE UNIONE-C KFT.

ÉS LEONES QSR KFT. IRODÁK

Belsőépítész: MAG ILDIKÓ (M.A.G. STÚDIÓ)

Generáltervező: LEAN TECH MÉRNÖKIRODA KFT.

Generálkivitelező: MARKET ÉPÍTŐ ZRT.

Lighting design: BE LIGHT KFT.

A textil, mindkét irodai szinten, nem egyszerűen dekoratív elemként van jelen

szőnyegpadlót – a vizesblokkok, konyhák területén kívül – a teljes irodaterekre, továbbá síkületet a funkciók elhatárolásához, de anyagában színezett üveget láthatunk bútortesteken, munkapultok formájában. Említettük színekben már a konykszínt, ez karakterizálja leginkább a tereket, a szürkét, s mellettük feltűnnek még a fekete, fehér és földszínek, barnák, továbbá a szobanövények zöldje. Az otthonosságot, egyúttal eleganciát e színek összehangolásán túl a bútorzat és egy-egy kompozíció, illetve funkcionális kialakítás teremti meg. Az irodai terekben megszokott A lábú aszalok, operatív székek mellett a tervező az állómunkát támogató munkapultokat, melljük lágy támlaívú bárskéket helyeztetett el. A vezetői irodatereken túl az open space-eken is feltűnőek a színezett üveggel és laminált lapokkal kombinált asztalok – íróasztalok, recepció pult – és

tárolók. A nyitott munkaterekben megteremtett lounge szakaszok padkombinációinak, foteljeinek, kanapéinak hangulatai a mai trendeket tükrözik. A minimalista padkombinációk a kisebb falfülkékben is abszolút kényelmet kínálnak, az alacsony ülés magasságú, vitorlaszerű ülés kagylóval kialakított fotelek pedig már-már körülölelik a fotelben megpihenő munkatársat, vendéget. Az üveg anyagból eredő keménységét a puha materiák, lágy bútortest-ívek mellett a több helyen láttható körmotívum, amely egyébként a csigalépcső kör alapformájából származik – például az egyedi mennyezeti lámpák esetében – is oldja. Talán, mint az eddig leírtakból is kitűnik, a legtöbb megoldás egyértelműen és következetesen az irodaterék sablonosságát ellen hat. Ebben két terület viszi a pálmát. Egyik adottságból ered: ez a 6. emeleti iroda terasza, aminek berendezése nem csupán

a munkafázisok szüneteiben tesz jó szolgálatot, de tavasztól őszi munka utáni események megrendezésében, ünnepek megtartásához is remek bútorozású. A másik unikális teret a 7. emeleten szemléltethetem meg, ez a vezetői iroda – vagy inkább dolgozószoba? – melyhez külön fürdőnek is leválasztott egy hosszanti térszakaszt Mag Ildikó, s a munkateret és a fürdőt üvegfalal és függönyözéssel határoltatta el egymástól. Ezt a helyiséget, pontosabban helyiségkapcsolatot szemlélve válik egészen világossá, hogy a szokásos téri meghatározások – vezetői iroda, szociális helyiség, de akár a recepció, teakonyha stb. – sok esetben nem működnek ennek a két irodaternek a narratívájában. Talán most új szintet léptünk? Az otthonosság, a komfortos, lakályos, egyedi összeállítások új elnevezéseket igényelnek?



▼ A hatodik emelet open space irodája a lounge-résszel, a háttérben pedig a kényelmes, tágas terrasszal



*Interjú Bencze Zsolttal,
az Unione Management Kft.
ügyvezetőjével*

Lélekkal teli, inspiratív, szerethető



Hány fővel dolgozik a cégük, és honnan költöztek a HillSide irodába?

A csapatunk egy különleges lakásirodából költözött át először egy villaépületben kialakított irodába, majd tavaly, az újonnan átadott HillSide Irodaházban megtaláltuk a végleges otthonunkat. Jelenleg 15 fő osztozik a két irodán, de ez korántsem a végleges létszám.

A cég arculata – például színben, valamely arculati elem átírásával a designba – megjelenik az új irodaterük belsőépítészetében?

A cégarculat és a belső terek designja szorosan összefügg, és szoros egységet alkot. A logóban használt embléma geometriája, vagy a fekete és az arany színek használata egyaránt visszaköszön a belső terekben is. Elegáns, kortalan és nagyvonalú összhatásra törekedtünk, amelyben minden részlet a helyére kerül – természetesen maximálisan figyelembe véve a funkciót is. A cél egy lélekkal teli, inspiratív, nagyon szerethető munkakörnyezet létrehozása

volt – hisszük, hogy a jó munkatársakért folyó versenyben ez is számít.

Mi volt a kérésük, akár a funkciót kiszolgáló, akár esztétikai jellegű a tervezőhöz, Mag Ildikóhoz mielőtt neki fogott a tervezésnek?

A munkakörnyezet kialakításában egy áramló, átlátható térkapcsolat volt az elképzelés, (a tervező a lépcsőházra szervezett kiszolgáló helyiségeket ahol tudta, szintén megnyitotta, így alakultak ki a vizes blokkok konyak színű térfülkéi.) A belső terek sokszínű kialakítása mellett a mobilitás, a munkahelyek sokszínűsége alapvetés volt, de a 200 négyzetméteres terasz is bővítette a lehetőségek sorát. A teljes körű belsőépítészeti kialakításnál a nagyvonalú, innovatív, a funkciókon túlmutató design volt a meghatározó. A hatodik emeleten már működött az Unione, így az első felvetés a két tér belső összekötése volt a csigalépcsővel. A legjobb pozíció megtalálása után a hetedik emelet teljes működési elvét ki kellett találni, itt csak a szerkezeti falak álltak.

A már működő szint is új belsőépítészeti designt kapott, a hetedik emelet elvárásaihoz igazítva.

Sok lehetőség van az álló munkaasztalok használatára: a kollégák használják ezt a lehetőséget vagy még idegen kicsit számukra?

A munkatársak hamar megszerették az irodák tereit, és szívesen használják többek között az álló munkaasztalokat is. A bútorválasztásnál törekedtünk arra, hogy az ergonomiai szempontok is maximálisan érvényesüljenek, de az álló munkaasztaloknak van egy titkos előnye a klasszikus munkálmásokkal szemben: úgy lettek elhelyezve a két irodában, hogy aki ezeket igénybe veszi, a legteljesebb panorámát élvezhesse.

Hogy látják, mi a tapasztalat: vannak a munkatársak által preferáltabb részek az irodában és vannak „szürke zónák” is? Ön mely részeket preferálja?

Az irodák terei számos lehetőséget kínálnak arra, hogy a munkatársak „kilépjenek a dobozból”. Én azt tapasztalom, hogy kollégáim boldogan fedezték fel és szívesen használják az irodai „szigeteket”. Ezek a nagy odafigyeléssel és gondos tervezéssel létrehozott zónák lehetőséget nyújtanak az elvonulásra, beszélgetések lefolytatására, vagy akár vendégfogadásra, ha valaki éppen nem akarja a tárgyalókat igénybe venni. Személy szerint a hatodik emeleti teraszt kedvelem a legjobban, mert ez egy élő, organikus tér tele növényvel, és lenyűgöző a kilátás a budai hegyekre.

A hetedik emeleti irodával csak designban és közlekedésben (csigalépcső) van átjárás vagy munkakapcsolatban is vannak?

Nálunk minden színergikus egységet alkot, így a két emelet is, amelyeket fizikailag a könnyed és játékos csigalépcső köt össze. Egyértelműen ez az egyik legnépszerűbb belsőépítészeti megoldás az irodában, a munkatársak szívesen használják. Fontos a szerepe is, hiszen mi napi szintű munkakapcsolatban vagyunk egymással, és ez (is) összeköt bennünket.



MOROSO[™]
the beauty of design



MOROSO
UDINE, ITALY
WWW.MOROSO.IT

ARMADA ARMCHAIRS, 2016
DESIGN NIPA DOSHI + JONATHAN LEVIEN

Armada is a sculptural seating collection designed for open work and lounge spaces. The blown forms of the armchairs billow out from the seat like wind filled sails, creating a sense of lightness and movement, while providing degrees of privacy.

ARKHENEA
BUDAPEST V. KER. HOLD U. 21.
TEL +36 1 302 8150/51, +36 30 302 8150/51
ARKHENEA@ARKHENEA.HU
WWW.ARKHENEA.HU

A Leones QSR és Unione-C irodák Moroso, Gallott&Radice Office, ICF Office és Tribú bútorait cégünk szállította.

arkhenea
interior design

DESIGNOS ÁRNYÉKOLÁS AZ IRODÁBAN IS

JAB belsőárnyékolók innovatív, esztétikus megoldásokkal

A főként textíliáiról ismert német JAB az utóbbi években egyre nagyobb hangsúlyt fektet árnyékolástechnikai megoldásaira és folyamatosan bővülő belsőárnyékoló kínálatára, melyek az otthonok mellett, az irodák speciális igényeit is kielégítik. Bakody Katalinnal, a JAB JOSEF ANSTOETZ Kelet-Európai Képviselőtének igazgatójával beszélgettünk innovatív, designos termékeikről.



A tavaly átadott HillSide Offices irodaházban számos helyen köszönnek vissza a JAB árnyékolói, melyek között izgalmas egyedi megoldásokkal is találkozunk.

Az épületen belül több irodában is dolgoztunk, és ezek mindegyike teljesen más árnyékolást jelentett.

Az egyik feladat a Fundamenta- Lakáskassza konferenciatermék árnyékolása volt, ahol a teljes besötétítést kellett megvalósítani, úgy, hogy valóban semennyi fény ne szűrődjön be. Ezt csak egy olyan függőnyel lehet elérni, aminek a hátoldala speciális kezelést kap. Ettől a kezeléstől az anyag egy kicsit nehezebbé válik, ami miatt ki kellett találnunk, hogy a padlóval való érintkezésnél se jelenjen meg semmilyen fénycsík. Ez egy különleges dolog volt, aminek nagyon látványos végeredménye lett. Ezen kívül dolgoztunk irodákban is, ahol olyan rolókat szereltünk, melyeknek három funkciónak kellett megfelelniük. A bérlőnek itt fontos szempont volt a design, így jöttek be a képbe azok az új termékek, amik tavaly kerültek be a JAB választékába, és ehhez jött még az a követelmény, hogy a design illeszkedjen az épület szemléletéhez, például, hogy az árnyékolók kifele néző oldalának feketének kell lennie. Szállítottunk függönyöket egy másik irodába is, ahol ezek első sorban

díszítőelemek voltak, illetve dolgoztunk a Wáberer Medical Centerben is, ahol szintén az árnyékolás volt a feladat. Itt a kórházi elvárásoknak megfelelően, természetesen fontos szempont volt az antibakteriális anyagok használata, mindezt kombinálva azzal, hogy meg kellett tartani a fekete külső képet. Egy egészségügyi intézményben különösen fontos, hogy a textilek segítségével kellemes, bizalomkeltő környezetet teremtsünk, hogy enyhítsünk a hely intézmény jellegén és ezáltal otthonosabbá tegyük.

Szintén nagy kihívás volt az Unione Clark iroda textíliákkal felöltöztetése. Korunkban az iroda sokaknak a második otthona, ezért is próbáltuk meg bársonyokkal finomítani, komfortosabbá tenni a jellemzően munkára tervezett környezetet, ahol a bársony a szépsége mellett jelentős akusztikus védelmet is nyújt. Az Unione Clark iroda egyik legérdekesebb építészeti megoldása a két szintet összekötő csigalépcső, amit a körkörös függöny díszkrét takarása egyedi dizájelemmé avat a térben.

Azon túl, hogy a textíliákban hatalmas választékot kínál a JAB, milyen új designelemek jelentek meg a rolók, pliszék terén?

A rolóknál a textílián kívül nagyon fontos designelem a rolószerkezet kialakítása, ami

lehet egy egyszerű feltekerő rúd, de ha valami szebbre vágyunk, akkor ez változatos színű és mintájú takarólécekkel díszíthető. A JAB-rolók tartószerkezetei nagyon modern, letisztult formavilágúak és szinte minden évben nyernek valamilyen designdíjat. A pliszék szerkezetének színe és formavilágad is óriási változáson ment keresztül. A régi fehér műanyag helyett, most már a feketétől a bronzig széles skálán választhatunk. A fogantyúk, valamint a díszítőszinórok is úgy variálhatók, hogy harmonizáljanak a kerettel. Ezeket a termékeket kiemelten ajánljuk irodai környezetbe, esztétikumuk és egyszerű kezelhetőségük miatt a legkézenfekvőbb árnyékolási megoldást jelentik. Reméljük, hogy a jövőben minél több ilyen jellegű munkát is adnak nekünk a tervezők.

JAB JOSEF ANSTOETZ KG MAGYARORSZÁGI KÉPVISELET
1126 Budapest, Agárdi út 3/B.
Tel.: (+36-1) 235 6050, Fax: (+36-1) 235 6058
E-mail: sales-hu@jab.de, Web: www.jab.de
<https://www.facebook.com/JABANSTOETZHU/>

JAB
ANSTOETZ



DEKO FG ÜVEGFALAK

ÜVEGFALAK | MOBILFALAK
VÁLASZFALAK | AJTÓK
ÜVEGPADLÓK

A DEKO hazai képviselője GMB Stúdió Kft.

1138 Budapest, Váci út 168/F | Tel.: +36 1 270 9072 | Email: info@gmb.hu | www.deko.hu | www.dekouvegfalak.hu

UNIONE LEONES IRODA

A jó világítás az építészet része.
Ergonomikus, környezettudatos és
az embert helyezi a középpontba.
Értéket teremt.



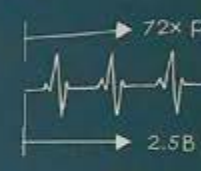
Világítástechnikai tervezés
Látványtervek készítése
Világításvezérlés és programozás
Világítótest értékesítés

design üvegfalak





storage space
for the most loved ones



Heart

M

Monumentális. Egyetemi tanulmányaim (művészettörténet) alatt tudós-oktatóink nem győzték hangsúlyozni, hogy a monumentalitás nem a mérethez vonatkozik, legyen szó bármilyen alkotásról, kreációról. Inkább minőségi meghatározásról van tehát szó – egy kisplasztikát művészi kvalitása, hatása felemelhet a közkeletűen, azaz mérete és kvalitásai okán monumentálisnak mondott életnagyságú vagy annál nagyobbak szintjére. Ezen a gondolati úton elindulva és szemlélve

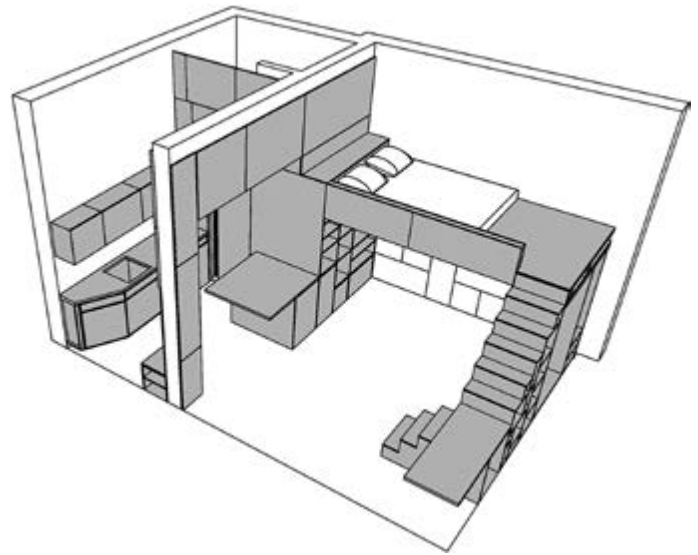
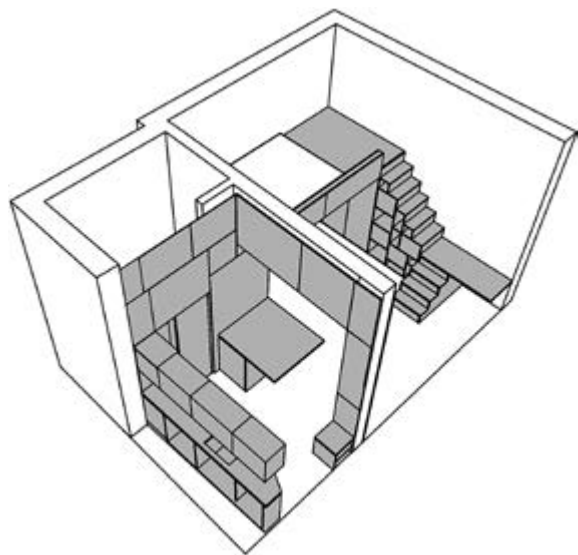
ennek a mindössze 24 négyzetméteres kislakásnak a képeit gondolom úgy, hogy egyedi, épített térképzőbútorai, részletmegoldásai miatt teljes nyugalommal mondhatjuk monumentálisnak ezt a belsőépítészeti munkát. A Krisztina körút és a Maros utca közötti Hajnóczyban néhány bérház udvaráról száműzték a megszokott kerámiburkolatot, ennek a 19. század végi épületnek a belső udvara is virulens kert, erre nyílik ez a lakás. „Falakat

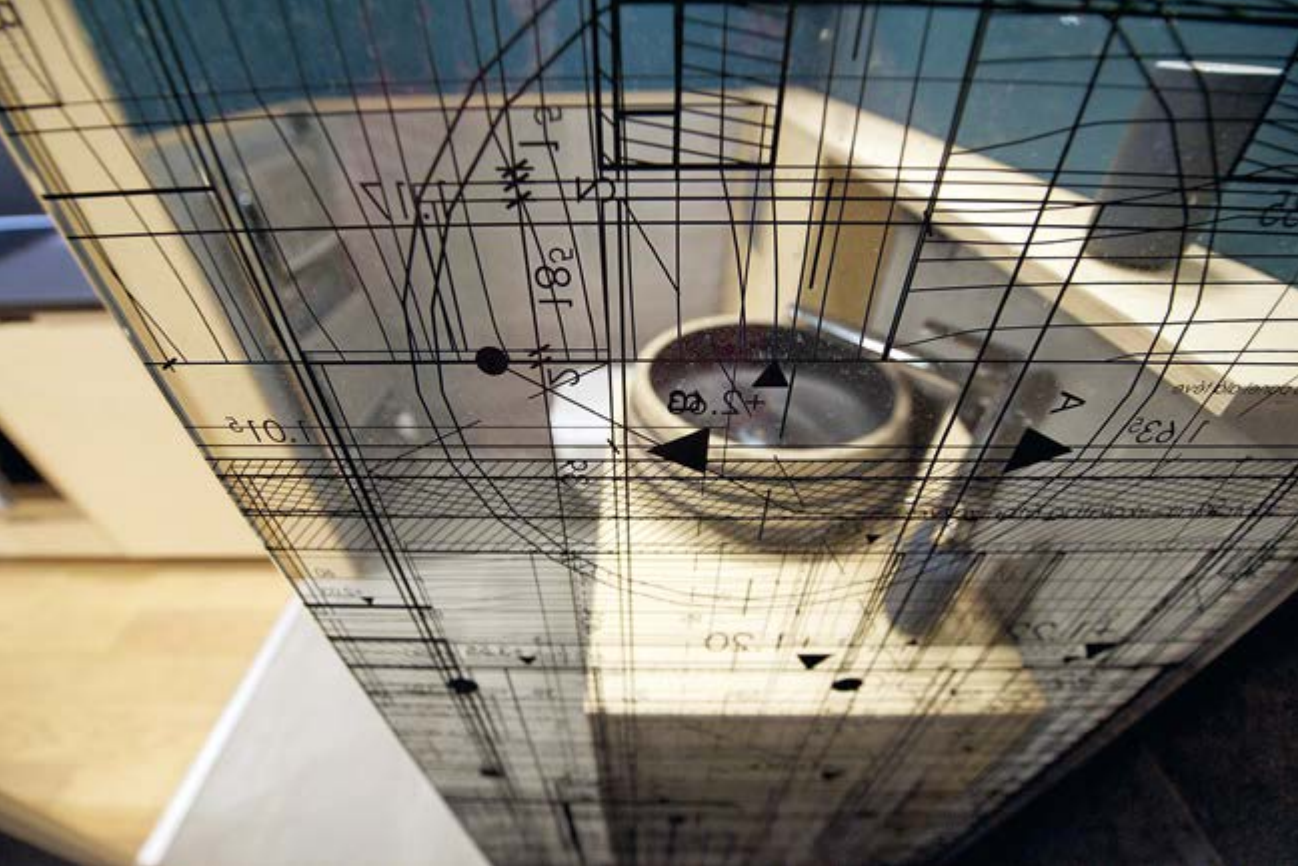


< Az étkezőpult egyben határvonal is

» Egyedi térképzőbútorok, finomra csiszolt részletmegoldások







< A lakás tervrajza több felületen is visszaköszön



**„Falakat mozgatni
nem kellett,
nem is nagyon voltak”**

mozgatni ebben az esetben nem kellett, nem is nagyon voltak...” – tudjuk meg a tervezőtől, aki önmaga megrendelője volt ebben a feladatban. Kis fürdő, gépekkel jól felszerelt konyha, melyben az étkezőpult jelenti a határt a nappali-dolgozó-háló térrésze között, ezek a funkciók alkotják a lakást, ahol a falburkolatokkal (nyilván a fürdő falburkolatát kivéve) azonos anyagból készült minden térben álló tároló, lépcsősor, galériaépítmény, és egyes falszakaszok burkolata is. Fontos szempont volt még a megvalósítás folyamatában – azon túl, hogy a funkció és a kényelem

maximálisan megoldott –, hogy kizárólag természetes anyagokat és felületkezeléseket alkalmazzanak. Egyedi a tárgyak mellett a dekor is. A jól kimatekozott részleteken fölül – ha is nem lenne erről tudásunk –, talán elég rápillantanunk a galériára vezető lépcsősort határoló falszakasz vagy a fürdőszobafal üveglapjának nyomtatott rajzára sejtethetjük, építész járt erre. Bevallom, az üveglap nyomtatott rajzáról idővel eszméltem, hogy a lakás tervrajzait sűríti, de hogy a „szív mérnöki tervrajzai (blueprintjei)” uralják a lépcsősor melletti falrész, nos, arra

magamtól nem biztos, hogy rájöttem volna. Aztán a szív megdobban a felső konyhaszekrény frontjain is, ez a „szekrényfestmény” Kele Juci munkája, de a nappali megvilágított falfülkéjében a festőművész Wish című, álomszerű festménye is (fő)helyet kapott, előtte tárcsás telefon, így a lakók vagy vendégeik telefonon is bármikor belesuttoghatják a kagylóba titkos kívánságaikat. Ritka, hogy egy lakás nevet is kapjon, itt ez is megtörtént, játékos neve: Lovia. Onnan ered, hogy a megrendelő-tervező nem használja, lakja, de nagyon örül, hogy mások szeretik, otthonukként élvezik.

« Funkció és kényelem maximálisan megoldott

✓ A galériaépítmény a burkolatokkal azonos anyagból készült



A könyvesbolt, ahová csak besétálsz

Új Libri a Nyugatinál



*Belsőépítészeti: 81FONT Szöveg: CSATLÓS HANNA
Fotó: HLINKA ZSOLT*

A 81font építészcsapata újgenerációs könyvesboltot tervezett Budapest két fontos csomópontjában is: legutóbb egy Libri üzletet a Nyugati pályaudvarral szemben, míg korábban egy többfunkciós Bookline boltot a Móricz Zsigmond körtéren.





TÉRÉLMÉNYBEN ÉS NAGYVONALÚSÁGBAN ELŐREBB JÁR A HÁLÓZAT TÖBBI BOLTJÁNÁL

A

A Nyugati téri Skála Metró homlokzati felújítása után a fővárosi építész- és belső-építész iroda, a 81font hozzálátott az ikonikus, füstüveges épület aljában egy új Libri üzlet kialakításához. Ahogy Szendrő Péter építész fogalmaz: ugyan a Nyugati téri bolt nem a Libri Bookline cégcsoport legnagyobb könyvesboltja Budapesten, mégis a brand zászlóshajójának szánták a központi elhelyezkedése miatt. A tér Budapest egyik fontos közlekedési csomópontja, az új üzlet pedig egy fitness stúdió, egy kávézó, egy sportszeráruház és egy drogéria találkozásánál csalogatja be a vásárlókat. „Térélményében és nagyvonalúságában ennek az üzletnek egy előremutató könyvesbolt-konceptiója van a többi Librihez képest, amelyeknek a nagy része bevásárlóközpontokban található” – mondja az építész. A Nyugati téri könyvesboltnak teljes szélességében utcai üvegportálja

van, a helyiség belmagassága hat méter fölötti, a könyvek pedig nem ömlesztve, hanem szellősen, áttekinthetően elhelyezve várják a betérőket. Az üzlet így nemcsak becsábítja az arra járókat, de a tágas, világos, tematikusan szekcionált tereiben szívesen el is időzik a vevő. A bolt minden részletében arra készlet, hogy az ember kényelemben helyezve magát beleolvasson a könyvekbe, lapozgatásukkal eltöltse egy negyedórát, húsz percet. Nincs zsúfoltságérzet, mégis az elvárt maximális számú címet ki tudták helyezni, összesen közel kilencezer könyvből válogathat az érdeklődő. Az árusító pult környéke, valamint a központi könyves rész faburkolatot kapott, mivel ez a terület van a legjobban kitéve a forgalomnak, de a hátsó részek, a gyereksarok, illetve a galéria padlószőnyeg-borítású. Ettől otthonos, barátságos hangulata lesz az

^ A kasszához vonulni nincs kedv, maradnánk még

« Szellős, mégis kifér az elvárt maximális számú cím

Designos világítás és élő növényfal teszi izgalmasabbá a bent töltött időt

A BOLT KÖNYVKLUBOK ÉS GYEREKPROGRAMOK RENDSZERES HELYSZÍNE, A KÁVÉT PEDIG AKÁR INGYEN IS KAPHATJUK



Tervezés éve: 2019
Alapterület: 350 m²
Belsőépítész: 81FONT
(SZENDRŐ PÉTER DLA,
ORBÁN ÁKOS)

üzletnek, miközben két, 12 négyzetméteres, automata öntözőrendszerrel ellátott élő növényfal, egy, a könyvpromóciós videóknak helyt adó Led-képernyő, és a plafonra felfüggesztve a szögtörésekben találkozó, a helyiség elrendezését követő Led-fénycsövek energikus, friss atmoszférát teremtenek. Az újgenerációs könyvesboltok határozott törekvése túllépni a „csak könyvesbolt” szerepen: közösségi élménnyel igyekeznek minél hosszabb ideig maradásra bírni a vásárlót, és különösen vonzó egy könyvesbolt akkor, ha kávézhatunk is benne az olvasgatás mellett. Ennek az élménynek ad teret a Bookline Móricz Zsigmond körtéri, kutyabarát boltja, amely üzlet, kávézó és az online értékesített termékek átvevőpontja is egyben. A rétegelt falemezekkel, valamint az

élénkzöld csúszásgátló padlóburkolattal és designlámpákkal feldobott helyiségben a kávézó és a boltrész egy finom átmenettel különül el egymástól: az előtérben lévő kávézóból lépcsőn juthatunk fel a könyveket kínáló galériára. Havonta rendeznek könyvklubokat és gyerekprogramokat, megfelelő összegű könyvvásárlás esetén pedig ingyen adják a kávé. Irodalmi rendezvénysorozatot a Libriben is szerveznek, és a kávézás lehetősége is hamarosan adva lesz a Nyugati téri üzletben. Az eredeti koncepció alapján ugyanis össze nyitották a Librit a mellette lévő kávézóval, a szabad átjárás a két helyiség között pedig júliusban valósul meg. „Így a Starbucksból át lehet majd sétálni egy kávéval az üzletbe; a Libri igazi walk-in könyvesboltként működhet”.



PONT LIGHT-FÉNYEK A LIBRITŐL A LAMBORGHINIIG



A Pont Light világítástechnikai cég és a Libri kapcsolata 2006-ban kezdődött, azóta rendszeresen dolgoznak együtt, de a Nyugatinál lévő üzlet 130 folyóméternyi világítótestje minden korábbinál nagyobb kihívást jelentett. A 135 fokos szögben egymáshoz illesztett plexicsövek egy komplex rendszert alkotnak, emellett külön ügyeltek a kiemelő spotlámpákkal a polcok és olvasóterek megvilágítására is.

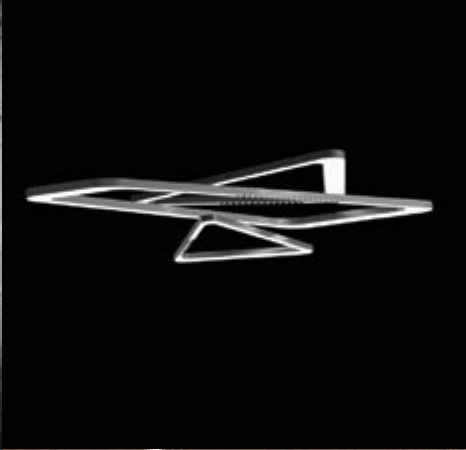
Ám a Pont Light életében nem ez az egyetlen mérföldkő: két éve megjelentek a nemzetközi piacon is, azóta rendszeresen dolgoznak külföldi megrendelőknek. Európa minden országába szállítottak már Pont Light lámpát, de a Közel-Keletre és Dél-Amerikába is eljutottak. Most éppen egy olaszországi munkájuk van, nem is akármilyen: egy Lamborghini bemutatóteremnek dolgoznak. „Ez egy szép munka, nagyon jó referencia lesz – jegyzi meg Yusuf Durmus, a cég tulajdonosa. – Ausztriában két múzeumon dolgoztunk, ami

teljesen más típusú kihívást jelentett, ahogy a hamburgi luxus kaszinó is.”

Miután a Pont Light egyedi megrendésre is dolgozik, a tervezők akár felskiccelhetik az álomlámpájukat, ők pedig legyártják – erre utal a cég szlogenje is: designed with you. Ezek jellemzően alumínium profilból készített termékek, a lámpatesteket bármilyenre formálhatják, de talán ennél is fontosabb, hogy a legmodernebb technikát használják, és az adott célnak megfelelően optimalizálják a világítást – mást követel egy oktatóterem, egy kávézó, egy iroda vagy éppen egy üzlethelyiség. Az elektronikát a világ egyik legjobb szakipari cége, az osztrák Tridonic szállítja, így eleget tehetnek extrább igényeknek is, például azokat a rendeléseket, ahol állítható színhőmérsékletű lámpatesteket szeretnének, amelyek reggel melegebb, nappal kicsit hidegebb fényt adnak, majd este ismét melegebbet. Természetesen vannak sztenderd termékcsoportok is, többek között süllyesztett és sínre szerelt spotlámpák.

A projektek döntő többségénél saját alapanyagokkal dolgoznak, főleg a könnyű, jól kezelhető, de szilárd és tartós alumíniummal, ugyanakkor megrendelői kérésre más anyagot is használnak. A termékeiket nyugodtan nevezhetjük kézműves lámpáknak, elvégre a munkafolyamatok csak mintegy húsz százaléka gépesített, majd a hajlítást, hegesztést, csiszolást kézzel végzik.

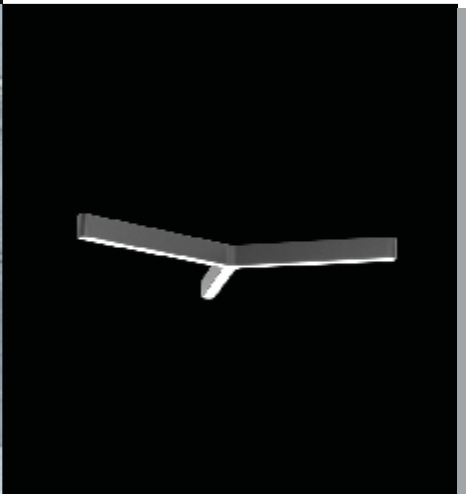
A Pont Light magyar brand, saját gyártású termékekkel, amely egyre jobban nyit a világpiacra. „Arra törekszünk, hogy legalább két évente négy-hat új termékkel álljunk elő, amelyeket nemzetközi kiállításokon bemutatathatunk a régi és az új ügyfeleinknek – mondja az ügyvezető. – Igyekszünk minden nap új ötletekkel előállni, kipróbálni valamit, állandóan kísérletezünk. Az elsődleges célunk mégis a magyar piac, hiszen rengeteg megvalósult és megvalósítandó projektünk van itthon is. Ezzel párhuzamosan a nemzetközi szintér a versenyképesség kiváló mutatója.”



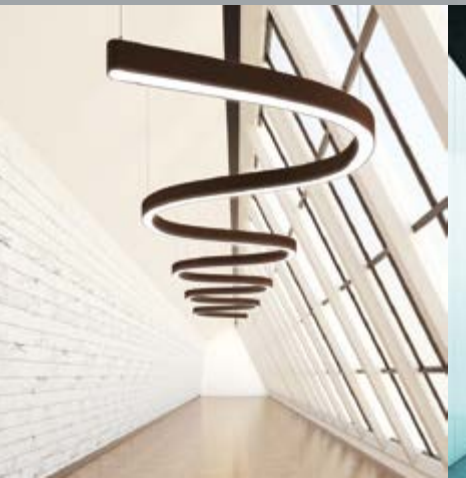
DESIGNED WITH YOU



PONTLIGHT
Cím: H-1036 Budapest, Nagyszombat utca 1.
Tel: +36 70 614 8036



PONTLIGHT.HU



Színekben fürdőzve



Formabontó fürdő Zalakaroson

Üdítő színvilágú, de nem feltétlenül a fürdővilág hagyományos jeleit hordozza a Medveczky Kazimir tervezte zalakárosi Radisson Park Inn Hotel és Spa.



Belsőépítész: MEDVECZKY KAZIMIR (MEDVECZKY & GOTHÁRD KFT.) Szöveg: BÁN DÁVID Fotó: PALKÓ GYÖRGY



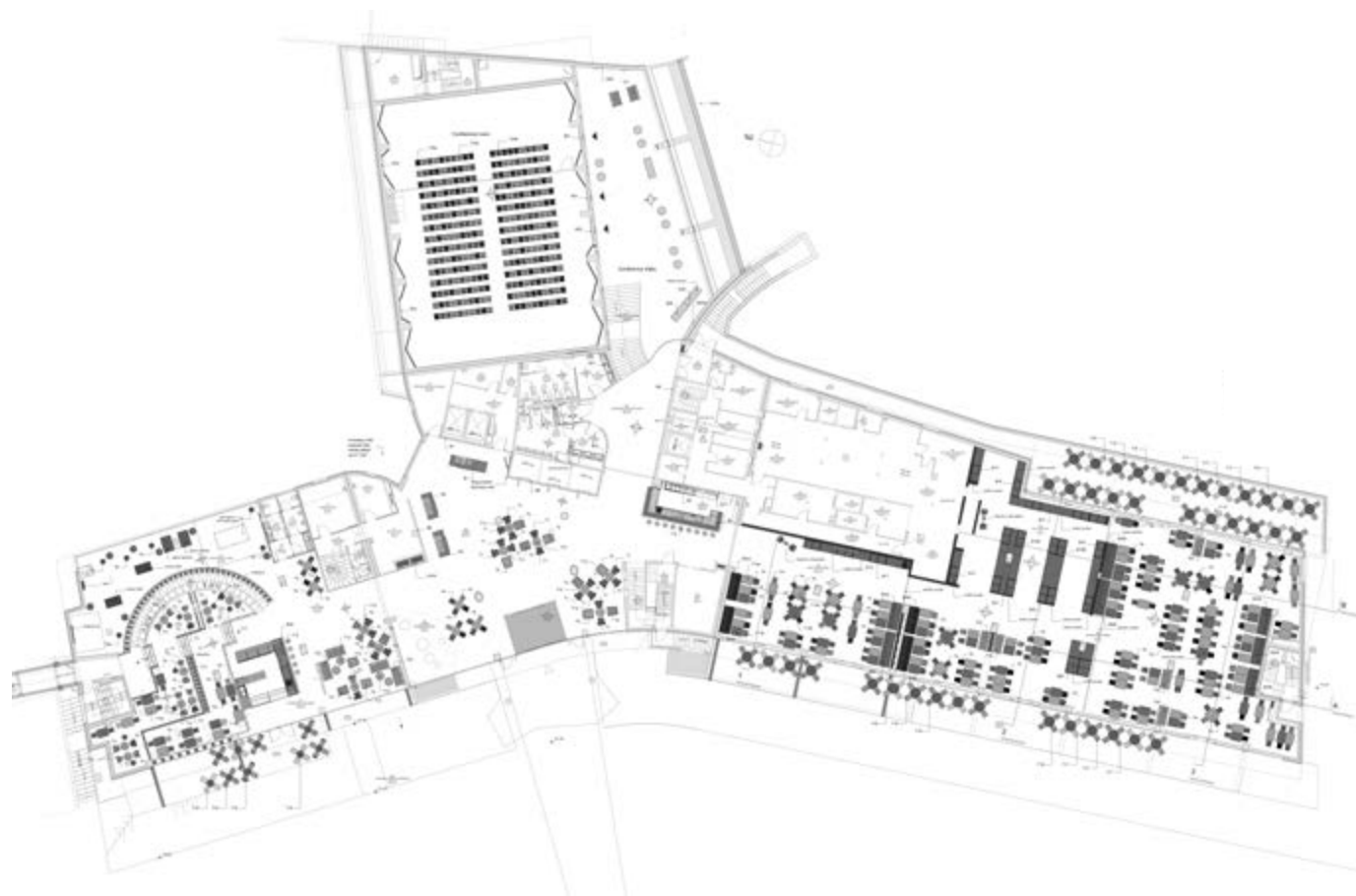
Zalakaros már a nemzetközi vendégforgalomra is felkészült

M

Magyarország hatalmas kincsét a remek termál- és fürdőhelyekben a fürdőturizmus már jó ideje elkezdte kiaknázni, de az utóbbi jó pár évben újabb lendületes fejlesztések zajlanak. Több nagy szállodalánc lát fantáziát a különböző üdülőhelyeken hasonló szolgáltatási csomagú, de egyedi megjelenésű hotelek építésében. A zalakarosi idegenforgalom története, hasonlóan pár egyéb gyógyfürdőhöz a véletlennel kezdődött. Az 1960-as években szénhidrogén próbafúrások

során találtak az értékes gyógyvízre, majd az évtized végén készültek el az üdülőtérület fejlesztési tervei. Ezzel a korábbi csendes kis zalai falu élete gyökeresen megváltozott, hamar felkerült az idegenforgalmi térképre, majd a ma már várossá kinőtt település Magyarország hetedik legkeresettebb desztinációjává vált, a hazai mellett jelentős külföldi – főleg német, osztrák, cseh – vendégforgalommal. A növekedésről a szálláshelyek és szolgáltatások bővítése folyamatosan

biztosítja, ezért határozta el a Radisson szállodalánc, hogy harmadik hazai Park Inn szállodáját – akárcsak Sárváron – itt is közvetlenül a fürdőhöz kapcsolja, ám mivel a fürdővel határos kis utca túloldalán jutottak telekhez, így onnan egy zárt átjáróval teremtenek közvetlen kapcsolatot. A Park Inn brand határozott alapelemekkel, irányvonalakkal rendelkezik, amiket a három hazai szállodát tervező Medveczky Kazimir és csapata is jól megismerve építi bele egyedi kialakítású munkáiba.



Közvetlenül a fürdőhöz
kapcsolták a harmadik
hazai Park Inn szállodát





^ A belsőépítészet a Park Inn irányelveinek megfelelően is hordoz egyediséget

» Hangsúlyosak a muráliák, a saját tervezésű grafikák, és a Fortepanból felnagyított életképek

A belső megjelenésben nagy hangsúlyt fektettek az egyediségre. A brand által használt – főleg zöldeken, pirosan, mély pirosan, sárgán alapuló – színek felhasználásával a különböző szárnyak más-más színvilágot kaptak, de a lényeg, hogy mindenhol jól végiggondolt színes helyiségekkel találkozik a vendég a bútorzattól a falakig, a kárpitoktól a plafonig. Az egész épületben egyediek a szőnyegek, amelyeket szintén a különböző helyiségcsoportok szerint terveztek hol vonalas,

hol körkörös mintázatúra, amely a kellemes látvány mellett az eligazodást is segíti a terekben. Szintén hangsúlyosak a különböző muráliák, saját tervezésű grafikák és a Fortepan gyűjteményéből tapétára felnagyított életképek. Az étterem nagy, monolit terét ilyen módon, illetve a mennyezet és a világítás plasztikus mintázatával igyekeznek megtörni, szakaszolni. Az épület első kontúrvonalait még Ekler Dezső vázolta fel, majd a módosításokat és a véglegesítést már Szőke Erzsébet



**Az értékes gyógyvíz alapjaiban
változtatta meg a korábban
csendes zalai falu életét**



végezte, így alakult ki a különböző szintek erkélykorlátait időnként összefűző játékos elrendezés a homlokzaton. Az Y alaprajzi formát követő földszinti terekben a közösségi részeket alakították ki: a recepció, kávézó, étterem – és a csatlakozó konyha, kiszolgáló helyiségek – mellett az épület hátulra beforduló szárnyában egy konferecia termet különítettek el. A felső szinteken pedig 239 standard, családi és összenyitható szobát, valamint jakuzis superior lakosztályokat hoztak létre.

Tervezés éve: 2016-2017

Kivitelezés éve: 2016-2017

*Építész tervező: EKLER DEZSŐ,
SZŐKE ERZSÉBET*

Belsőépítész tervező:

MEDVECZKY KAZIMIR

(MEDVECZKY & GOTHÁRD KFT.)

Építető, kivitelező: PROFORM ZRT.



KOMPLEX ASZTALOSMUNKÁK MINŐSÉGI KIVITELEZÉSÉBEN



A 2001 óta fennálló Sőregi Mester Kft. megalakulását megelőzően egyéni vállalkozásként működött, így több mint 30 év tapasztalatával a háta mögött áll a vevők rendelkezésére. A folyamatos fejlesztéseknek köszönhetően modern géppark szolgál a precíz és a mai követelményeknek megfelelő minőségi termelés alapjául.

Ezen alapokra épül a különféle igényű asztalosipari termékek termelése; ugyanúgy foglalkozunk kültéri nyílászárók, beltéri nyílászárók és beltéri tűzgátló ajtók, beltéri bútorok és belsőépítészeti elemek, lépcsők gyártásával.

Az apró részletességű belsőépítészeti munkákon túl lehetőségünk nyílt arra, hogy komplex beruházásokban is bemutatkozhassunk. Több magyarországi szálloda, illetve közintézmény asztalos-termékeinek kivitelezésében volt szerencsénk részt venni. Ilyen projekt keretében került sor többek közt a **Park Inn Hotel Zalakaros** asztalosmunkáinak, nevezetesen a közösségi tér bútorainak, a szállodai szobabútoroknak, a beltéri ajtóknak és **tűzgátló ajtóknak** a gyártására, szerelésére is.

Referenciamunkáink közt szerepel a teljesség igénye nélkül a Park Inn by Radisson, a Park Inn by Radisson Sárvár Resort & Spa szállodák beltéri ajtóit, bútorait, a Kempinski Hotel Corvinus közösségi terének, a Budapesti Music Centernek a beltéri ajtóit és hanggátló ajtóit, továbbá a Pangea Hotel Nyíregyháza beltéri ajtóit.



**SŐREGI
MESTER KFT.**

Sőregi Mester Kft.
2173 Kartal, Kodály Zoltán u. 29.
tel.: +36 28 439 463, +36 30 934 3011
info@soregimester.hu
www.soregimester.hu

OCTOGON

A RETRÓ HŰTŐK, AZ IPHONE
ÉS A PUNK TALÁLKOZÁSA

ARCHITECTURE
& DESIGN

OCTOGON.HU



A MINŐSÉG SZOLGÁLATÁBAN

*Építész: FIRKA ÉPÍTÉSZ STÚDIÓ
Szöveg: UJLAKY-GAZDAG ISTVÁN
Fotó: MAGDÓ EMIL (GRAFCOM)*

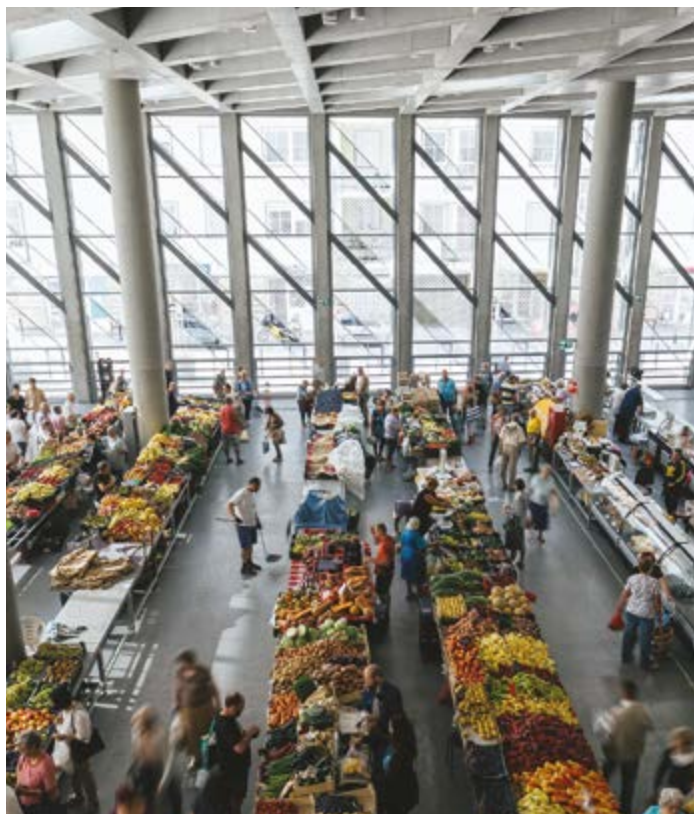
ÚJPEST ÚJ VÁSÁRCSARNOKA EGY ÖSSZEHANGOLT KONCEPCIÓ RÉSZÉ, AMELYET A KERÜLET KÖZPONTI VÁROSRESZÉBEN KÍVÁNUNK MEGVALÓSÍTANI – MONDTA AZ OCTOGONNAK WINTERMANTEL ZSOLT, ÚJPEST POLGÁRMESTERE, AKI AZT IS ELÁRULTA, AZ ÚJ ÉPÜLET MILYEN RÉSZLETEIT TARTJA SZEMÉLYES KEDVENCÉNEK.



Újpest új büszkesége, a Vásárcsarnok és tetején az UP Rendezvénytér, messze túlmutat egy hagyományos piac lehetőségein. Milyen tapasztalatokat szereztek az első hónapokban?

Még csak fél év telt el, de az már látható, hogy az emberek szeretik az új épületet. Ez nem véletlen.

Az Újpesti Párbeszéd keretében időről időre megkérdezzük az újpestieket a mindenkit érintő ügyekről, fejlesztésekről. Így volt ez a piac esetében is. 40 év után kellett egy új vásárcsarnok. A tervezés során többször is kértük a helyi lakosok véleményét, hogy hol épüljön, milyen igényeknek feleljen meg, és ezen javaslatokat meszesemenőnkig figyelembe vettük a tervezés és kivitelezés során. Ezért is mondhatjuk, hogy az új piacunkat és kulturális központunkat mi, újpestiek együtt építettük. Miközben a piac a korábbi vásárlóközönségének túlnyomó részét megtartotta, ezzel együtt nagyon sok új vásárlót is bevonzott, főleg a fiatalabb kisgyerekes családok közül. Ez nyilván annak köszönhető, hogy sokkal kulturáltabb és könnyebb a parkolás, a liftek a babakocsik számára is teljes akadálymentes közlekedést



A hagyományos piaci funkciók mellett helyet kapott egy minden igényt kielégítő rendezvénytér is



biztosítanak, az épület modern, tiszta, tágas és barátságos. A tervezés és kialakítás során gondoltuk mozgás-, látás- vagy halláskorlátozott látogatóinkra is, így az épület nem csak akadálymentes, de látogatóinkat a padlóba épített vezetősíkok, braille írásos tájékoztatók, vagy a színházteremben létesített hangerősítő rendszerek is segítik. A piac árukínálata is jelentősen bővült, olyan termékek, termékcsoportok is megjelentek, amelyeket a korábbi piacon nem találhatunk meg.

Miről árulkodnak még a visszajelzések?

Arról, hogy egyre inkább a minőség számít. A vásárlók a jó minőségű árukat keresik, ami teljesen érthető, nem mindegy, hogy mit eszünk. A piac vezetése rendszeresen konzultál a kereskedőkkel és a vásárlókkal egyaránt, keresve a továbblépés lehetőségeit. Folyamatosan monitorozzák a választékot, minőséget és árakat, összehasonlítják a környékbeli boltokkal, nagyáruházakkal és a konkurens piacokkal egyaránt. A tapasztalatok és a Facebook oldalunkon tett pozitív visszajelzések egyaránt azt mutatják, hogy az Újpesti Piac minden tekintetben versenyképes, érdemes itt vásárolni. A bőséges árukínálat mellett azért is, mert jó hangulatú a hely, világos, rendezett, kényelmes. Akkor sincs az embernek tumultus érzése, amikor tele van.

Ugyanakkor a teljes projekt második fele, az Északi Tér rendezése még hátravan. Oda milyen funkciók kerülnek majd, mit várnak tőle?

A piacot és a Városháza melletti teret összekötő promenád tetején növényekkel borított sétány lesz, alatta pedig fedett elárúsító helyek, nyilvános WC, vendéglátó és egyéb kereskedelmi egységek. Emellett készül egy szép, igényes rendezvénytér, valamint a jelenleg „gomba” névre hallgató, és majd elbontásra kerülő épület helyén pedig új parkoló.

Tulajdoníthatunk szimbolikus jelentőséget a piacot a Városházával összekötő promenádnak?

Önmagában ennek nincs szimbolikus jelentősége, viszont jól mutatja azt az összehangolt koncepciót, amit Újpest központi városrészében meg kívánunk valósítani. A templomok, a Vásárcsarnok, a Rendezvénytér, a szabadtéri park, a Városháza és mindazon funkciók, amelyek itt a téren helyezkednek el, egymást kiegészítik, erősítik, és azt szolgálják, hogy a Szent István tér, Újpest főtere valóban az újpesti élet szíve is legyen.

Ha már építészet és infrastruktúra: milyen egyéb, a kerület számára meghatározó fejlesztések fejeződtek be a közelmúltban, zajlanak jelenleg, illetve készülnek a közeljövőben?

Építettünk saját erőből új uszodát, talán sokan nem tudják, de ez valójában Újpest első saját uszodája, mert a régebbi a főváros tulajdona volt. Saját erőből felújítottuk a szakorvosi rendelőt, felújítottuk valamennyi gyermek és felnőtt háziorvosi rendelőt, az óvodákban és az iskolákban az épületek felújításán túl rengeteg sportpálya, sportudvar és tornaterem felújítását végeztük el, létrehoztunk játszóparkot a gyerekeknek, építettünk egy vadonatúj tornatermet és jelenleg is épülőben van egy újabb. Mindezek alapján azt mondhatom, hogy ugyanezt szeretnénk folytatni a jövőben is: fegyelmezett gazdálkodással fejleszteni a várost az elmúlt évek dinamizmusával.

Visszatérve az Új Vásárcsarnokhoz: az épület mely részletét, területét emelné ki, mint személyes kedvencet?

Sokat tudnék említeni, de most azokat emelném ki, amelyeket a vásárlók nem látnak. Rendkívül fontosak azok a környezettudatos megoldások, amelyek révén nemcsak gazdaságosan tudjuk üzemeltetni az épületet, de

valóban gondolunk unokáink jövőjére is. A szennyvíz-hulladékkezelő gépészeti berendezések, amivel az épületet hűtjük, fűtjük, az esővízgyűjtő tartály, mellyel a mosdók vécéinek öblítését, vagy a növényeink öntözését végezzük, azok az eszközök, amelyek a hűtőkamrák hulladékkezelőjéből melegvizet állítanak elő, az a világítási rendszer, amely kizárólag energiatakarékos világítótesteket alkalmaz. Említhetném a komplex épületfelügyeleti rendszert, mellyel folyamatosan optimális értéken tartjuk a vásárlók, árusok és az UP Rendezvénytér látogatói komfortját biztosító környezeti feltételeket, az ehhez szükséges energia és infrastruktúra hatékony menedzsmentje mellett, vagyis mindazok a berendezéseket, szabályozókat, amelyekkel a környezetbarát szemléletet a gyakorlatban is át tudtuk ültetni. Nagyon szeretem továbbá a teraszt, ahonnan igazán pazar kilátás nyílik Újpest központi terére, a Szent István térré. Lelki szememmel már látom, milyen impozáns lesz a tér, ha majd teljesen elkészül.

Generáltervező:

FIRKA ÉPÍTÉSZ STÚDIÓ

Vezető tervező: BUN ZOLTÁN PHD

Építész tervezők: BALOGH BOGLÁRKA, BIKKI ISTVÁN, DOBOS ZSOLT, ERDÉLYI RÓBERT, KONRÁD JÓZSEF, SCHÖFF GERGELY, SÜMEGHY ÁRON, FOTÓ: SCHÖFF GERGELY, HAJDÚ JÓZSEF

A piacot részletesen a 2019/3-as lapszámunkban mutattuk be.

Porcelán kapcsolók



A PURA egy új minimalista design.



A PURA egy keret nélküli kapcsoló.



A PURA tökéletes érzést nyújt az érintésből.

KATY PATY

www.KATYPATY.hu

Switch to porcelain

ABLAK, AJTÓ, ÁRNYÉKOLÁS
JOSKO FENESTER&TÜREN AD HUNGARY KFT.
1138 BUDAPEST, NÉPFÜRDŐ UTCA 3/A.
TEL.: (+36-30) 430-8064
E-MAIL: INFO@JOSKOSZALON.HU
WEB: WWW.JOSKOSZALON.HU
9. OLD.

ABLAK ÉS BEJÁRATI AJTÓ GYÁRTÁS ÉS FORGALMAZÁS
INTERNORM ABLAK KFT.
2051 BIATORBÁGY, SASBÉRC ÚT 1.
TELEFON: (36-30) 650-6448
E-MAIL: INTERNORM@INTERNORM.HU
WEB: WWW.INTERNORM.HU
B4. OLD.

ALUMINIUM RENDSZEREK
ALUPROF - HUNGARY KFT.
2120 DUNAKESZI, BAGOLY U. 11.
TEL.: (+36-27) 542 600
FAX: (+36-27) 542 601
E-MAIL: ALUPROF@ALUPROF.HU
WEB: WWW.ALUPROF.EU
78-79. OLD.

ÁRNYÉKOLÁS, TERMÉSZETES SZELLŐZÉS, NAPENERGIA
ARCHISHADE KFT.
2120 DUNAKESZI, PALLAG UTCA. 47.
TEL.: (+36-30) 219 4740
E-MAIL: LASZLO.BODIS@ARCHISHADE.HU
WEB: WWW.ARCHISHADE.HU/EPITESZ
11. OLD.

ÁRNYÉKOLÁSTECHNIKA, TEXTILIÁK
JAB JOSEF ANSTOETZ KG MAGYARORSZÁGI KÉPVISELET
1126 BUDAPEST, AGÁRDI ÚT 3/B.
TEL.: (+36-1) 235-6050
FAX: (+36-1) 235-6058
E-MAIL: SALES-HU@JAB.DE
WEB: WWW.JAB.DE
112. OLD.

BELSŐÉPÍTÉSZETI ÜVEGTERMÉKEK KIVITELEZÉSE
SABALUX PROJECT KFT.
1013 BUDAPEST, ATTILA ÚT 27.
TEL.: (+36-30) 946 2913
FAX: (36-22) 300 374
E-MAIL: SABALUX@SABALUX.COM
WEB: WWW.SABALUX.COM
115. OLD.

BELTÉRI AJTÓK, TÉRELVÁLASZTÓK, DESIGN BÚTOROK
ARKHENEÁ
1054 BUDAPEST, HOLD U. 21.
TEL.: (+36-1) 302 8150, 302 8151
MOBIL: (+36-30) 302 8150
E-MAIL: ARKHENEÁ@ARKHENEÁ.HU
WEB: WWW.ARKHENEÁ.HU
7., 11. OLD.

BELTÉRI ÜVEGFALAK
GMB STÚDIO KFT.
1138 BUDAPEST, VÁCI ÚT 168/F
TEL.: (+36-1) 270 9072
FAX: (+36-1) 270 9073
E-MAIL: INFO@GMB.HU
WEB: WWW.GMB.HU
113. OLD.

DESIGN LÁMPÁK / VILÁGÍTÁSTECHNIKA
PONT LIGHT KFT.
1036 BUDAPEST, NAGYSZOMBAT UTCA 1.
TEL.: (+36-70) 614 8036
FAX: -
E-MAIL: INFO@PONTLIGHT.HU
WEB: WWW.PONTLIGHT.HU
128-129. OLD.

DESIGN BÚTOROK FORGALMAZÁSA
ROOMBA DESIGN STUDIO
1051 BUDAPEST, ARANY JÁNOS U. 29.
TELEFON: (36-30) 689 2072
E-MAIL: ROOMBAHOME@GMAIL.COM
WEB: WWW.ROOMBAHOME.COM
13. OLD.

EDELHOLZ FAPADLÓ GYÁRTÁSA
EDELHOLZ FAIPARI KFT.
SZÉKHELY: 9900 KÖRMEND, GÁRDONYI GÉZA U. 19.
TELEPHELY: 8999 ZALALÖVŐ, EGERÁGI ÚT (IPARI PARK)
TEL.: (+36-92) 571 028
FAX: (+36-92) 371 109
E-MAIL: INFO@EDELHOLZ.HU
WEB: WWW.EDELHOLZ.HU
16. OLD.

EGYEDI ASZTALOSMUNKÁK ÉS KOMPLETT BELSŐÉPÍTÉSZETI KIVITELEZÉS
LAP-LEMEZ KERESKEDELMELI KFT. (LLK KFT.)
1106 BUDAPEST, KERESZTÚRI ÚT 190.
TEL.: (+36 30) 961 8473
E-MAIL: BIHARIK@T-ONLINE.HU
WEB: WWW.BUTOREPITO.HU
38. OLD.

EGYEDI ÜVEGEZÉSI MUNKÁLATOK
DUAL GLASS KFT.
2243 KÓKA, NAGYKÁTAI ÚT 133.
TEL.: (+36-20) 211 5151
E-MAIL: GARGYAN@DUALGLASS.HU
WEB: WWW.DUALGLASS.HU
8. OLD.

ÉPÜLET ÉS BÚTORASZTALOS
SÖREGI MESTER KFT.
2173 KARTAL, KODÁLY ZOLTÁN U. 29.
TEL.: (+36-28) 439 463; (+36 30) 934 3011
E-MAIL: INFO@SOREGIMESTER.HU
WEB: WWW.SOREGIMESTER.HU
137. OLD.

FA NYÍLÁSZÁRÓK, BÚTOROK
ABAWOOD KFT.
8291 NAGYVÁZSONY, VÁSÁRTÉR UTCA 18.
TELEFON: (36-70) 385 1674
E-MAIL: INFO@ABAWOOD.HU
WEB: WWW.ABAWOOD.HU
65. OLD.

FIZIKAI KÖZÉRZETET JAVÍTÓ SZOLGÁLTATÁS
BUDAPEST GYÓGYFÜRDŐI ÉS HÉVIZEI ZRT.
1034 BUDAPEST, SZŐLŐ UTCA 38.
TEL.: (+36-1) 452 4500
E-MAIL: INFO@BUDAPESTGYOGYFURDOI.HU
WEB: WWW.BUDAPESTGYOGYFURDOI.HU
76. OLD.

FÜRDŐSZOBA FELSZERELÉSEK
ROCA CROATIA D.D.
10290 ZAPRESIC, INDUSTRIJSKA 1.
TEL.: (+36-30) 338 2371
E-MAIL: GABOR.CHWALA@BG.ROCA.NET
WEB: WWW.ROCA.HU
B3

GENERÁLKIVITELEZÉS, BONYOLÍTÁS
FITOUT ZRT.
1038 BUDAPEST, RÉVÉSZ UTCA 25.
TEL.: (+36-1) 705 8773
FAX: (+36-1) 705 8776
E-MAIL: INFO@FITOUT.HU
WEB: WWW.FITOUT.HU
1. OLD.

HIDEBURKOLATOK, ÜVEG- ÉS KERÁMIAMOZAIKOK, PARKETTÁK, USZODAI KERÁMIA
CSER-FA KFT.
1138 BUDAPEST, RÉVÉSZ UTCA 29.
TELEFON: (36-01) 350 6152
FAX: -
E-MAIL: INFO@CSERFA.HU
WEB: WWW.CSERFA.HU
77. OLD.

JAKUZZI, HIDROMASSÁZS KÁD, ZUHANYKABIN, INFRAZAUNA
WELLIS MAGYARORSZÁG KFT.
2371 DABAS, MÁTELEKI ÚT HRSZ: 0417
TEL.: (06-29) 564-380
FAX: (06-29) 564-390
E-MAIL: INFO@WELLIS.HU
WEB: WWW.WELLIS.HU
39. OLD.

KANDALLÓK, KÁLYHÁK, ELEKTROMOS FŰTÉSI RENDSZEREK
MANI MAGYAR-NORVEG KFT.
1148 BUDAPEST, NAGY LAJOS KIRÁLY ÚTJA 81.
TEL.: (+36-1) 363 3058
E-MAIL: MANI@MANI.HU
WEB: WWW.MANI.HU
38. OLD.

KÉPALKOTÁS, NYOMTATÁS ÉS INFORMÁCIÓTECHNOLÓGIA
CANON HUNGÁRIA KFT.
1031 BUDAPEST ZÁHONY U. 7.
EMAIL: INFO@CANON.HU
WEB: WWW.CANON.HU
B2. OLD.

KERESKEDELMI PADLÓBURKOLAT MEGOLDÁSOK
FLOOR BY BLUE KFT.
1138 BUDAPEST, VÁCI ÚT 135-139/B
TEL.: (+36-30) 942 9923
FAX: -
E-MAIL: PZSOLT@FLOORBYBLUE.HU
WEB: WWW.FLOORBYBLUE.HU
103. OLD.

KERTBERENDEZÉS
TECTONA HUNGARY KFT.
1021 BUDAPEST, HÜVÖSVÖLGYI ÚT 181.
TEL.: (+36-1) 392 7985
E-MAIL: INFO@TECTONAGRANDIS.HU
WEB: WWW.TECTONAGRANDIS.HU
19. OLD.

MAGASÉPÍTÉSI, KÖZLEKEDÉSI INFRASTRUKTÚRA FEJLESZTÉSI, KÖRNYEZETVÉDELMI BERUHÁZÁSOK KOMPLEX MÉRNÖKI SZOLGÁLTATÁSA
FOBER ZRT.
1138 BUDAPEST, VÁCI ÚT 140.
TEL.: (+36-1) 341 5500
E-MAIL: FOBER@FOBER.HU
WEB: WWW.FOBER.HU
14-15. OLD.

NYÍLÁSZÁRÓK
PORTE CLÉS
1016 BUDAPEST, HEGYALJA ÚT 23.
TEL.: (+36-1) 788 8088, (+36-20) 284 4738
E-MAIL: INFO@PORTECLES.HU
WEB: WWW.PORTECLES.HU
12. OLD.

PORCELÁN VILLANYKAPCSOLÓK ÉS DUGALJAK
KATY PATY DESIGN, S.R.O.
U SLUNCOVÉ 666/12A, KARLÍN, 180 00 PRAHA 8
TEL.: (+420) 778 449 545
E-MAIL: INFO@KATYPATY.HU
WEB: WWW.KATYPATY.HU
140. OLD.

PRÉMIUM FA KÜL- ÉS BELTÉRI NYÍLÁSZÁRÓK
KUNSAĞ FENESTER KFT.
TELEPHELY: 6133 JÁSZSzentLászló, CSENGELEI ÚT 1.
LEVELEZÉSI CIM: 6133 JÁSZSzentLászló PF.: 7.
TELEFON: (+36-77) 592 000, 592 010
FAX: (+36-77) 492 092
E-MAIL: INFO@KUNSAĞ.COM
WEB: WWW.KUNSAĞ.COM
40. OLD.

SAJÁT TULAJDONÚ INGATLANOK ADÁSVÉTELE
UNIONE-C INGATLANFEJLESZTŐ ÉS BERUHÁZÓ KFT.
SZÉKHELY: 1013 BUDAPEST, LÁNCID UTCA 7-9. IV. EM.
LEVELEZÉSI CIM: 1037 BUDAPEST, SZÉPVÖLGYI ÚT 137.
TEL.: (+36-1) 709 8821
FAX: (+36-1) 720 5983
E-MAIL: INFO@UNIONE.HU
WEB: WWW.UNIONE.HU
110. OLD.

TETŐ- ÉS HOMLOKZATBURKOLATOK
PREFÁ HUNGÁRIA KFT.
2040 BUDAÖRS, GYÁR U. 2., BUDAÖRSI IPARI PARK
TEL.: (+36-30) 686 6786
E-MAIL: OFFICE.HU@PREFA.COM
WEB: WWW.PREFA.HU
64. OLD.

ÜVEGEZETT TŰZGÁTLÓ MEGOLDÁSOK
COOLFIRE KFT.
1097 BUDAPEST, ILLATOS ÚT 9.
TEL.: (+36-20) 978 4346
E-MAIL: INFO@COOLFIRE.HU
WEB: WWW.COOLFIRE.HU
17. OLD.

VILÁGÍTÁS, BÚTOR, KIEGÉSZÍTŐK
DELTA LIGHT, SIMES TERMÉKEK MAGYARORSZÁGI FORGALMAZÓJA - BE LIGHT KFT.
1025 BUDAPEST, SZÉPVÖLGYI ÚT 146.
TEL.: (+36-1) 438 0748
FAX: (+36-1) 325 6266
E-MAIL: BELIGHT@BELIGHT.HU
WEB: WWW.BELIGHT.HU
10., 114. OLD.

VITRA BÚTOROK MAGYARORSZÁGI FORGALMAZÓJA
DOWORK KFT.
1025 BUDAPEST, SZÉPVÖLGYI ÚT 146.
TEL.: (+36-1) 489 3860
MOBIL: (+36-30) 248 2342
FAX: (+36-1) 212 8339
E-MAIL: DOWORK@DOWORK.HU
WEB: WWW.DOWORK.HU
41. OLD.